smeg

# SE264TD2
# SE232TD2
# SE263TD2
# SE232TX2

**IT DE NL RU**
**EN ES NO SV**
**AR FI PL**
**DA FR PT**

**IT** ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E CONSIGLI PER L'USO E LA MANUTENZIONE
**PIANI DI COTTURA IN VETROCERAMICA TOUCH CONTROL**.....6

**EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USING AND MAINTAINING
**CERAMIC HOT PLATES TOUCH CONTROL**.....12

**AR** تعليمات التركيب وتوصيات للاستخدام والصيانة
**التحكم باللمس في ألواح التسخين الخزفية**..... 17

**DA** MONTERINGSVEJLEDNING OG ANBEFALET ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE
**GLASKERAMISKE KOGEPLADER TOUCH-KONTROL**.....22

**DE** MONTAGEANLEITUNG UND EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG
**GLASKERAMIK-KOCHFELDER MIT TOUCH CONTROL**.....27

**ES** INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y RECOMENDACIONES DE USO Y MANTENIMIENTO
**ENCIMERAS VITROCERÁMICAS TOUCH CONTROL**.....33

**FI** ASENNUSOHJEET JA KÄYTTÖÄ JA HUOLTOA KOSKEVAT SUOSITUKSET
**KERAAMISET KEITTOTASOT KOSKETUSPAINIKKEILLA**.....39

**FR** INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
**PLAQUES DE CUISSON VITROCÉRAMQIUE TOUCH CONTROL**.....44

**NL** AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE EN RAADGEVINGEN VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD
**KERAMISCHE KOOKPLATEN TOUCH CONTROL**.....50

**NO** INSTALLASJONSANVISNINGER OG ANBEFALT BRUK OG VEDLIKEHOLD
**BERØRINGSSTYRT KJERAMISK KOMFYR**.....56

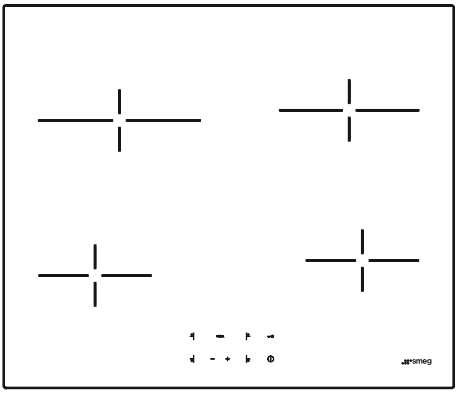
**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI, MONTAŻU ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI
**CERAMICZNYCH PŁYT KUCHENNYCH TOUCH CONTROL**.....61

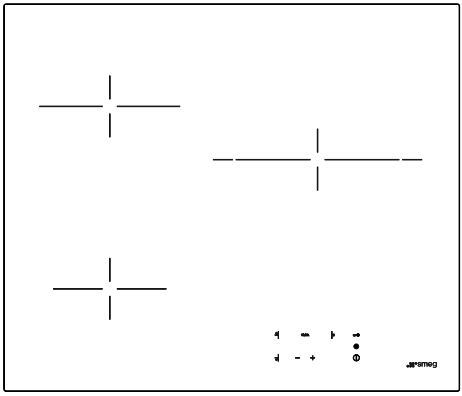
**PT** INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E RECOMENDAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO
**PLACAS DE COZINHA VITROCERÂMICAS TOUCH CONTROL**.....66

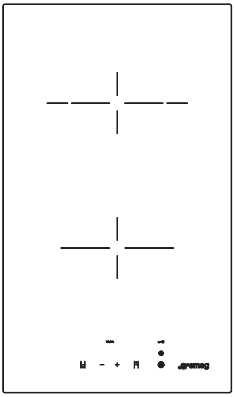
**RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
**КЕРАМИЧЕСКИХ ВАРОЧНЫХ ПАНЕЛЕЙ СЕНСОРНОЕ ПРАВЛЕНИЕ**.....72

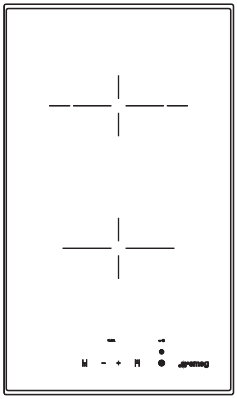
**SV** INSTALLATIONSANVISNINGAR OCH REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL
**KERAMIKHÄLLAR MED TOUCHKONTROLL**.....78

## Presentazione / Presentation / التركيب / Præsentation / Präsentation / Presentatie / Esitys / Presentación / Presentasjon / Prezentacja / Apresentação / Внешний вид / Utseende/



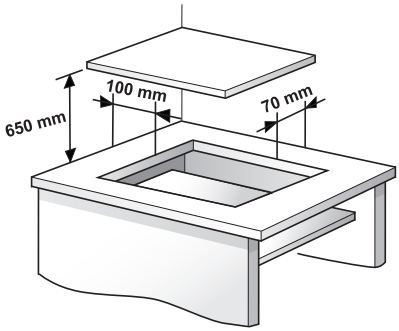


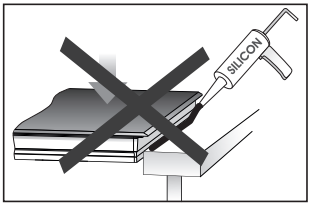


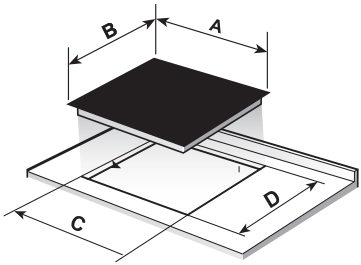


## Installazione / Installation / مقدمة / Montering / Montage / Instalación / Asennus / Installation / Installatie / Installasjon / Montaż / Instalação / Установка / Installation

**Distanze minime / Minimum distances / / الحد الأدنى للمسافات / Enheder i mm / Mindestabstände / Distancias mínimas / Mittayksikkö mm / Distances minimales/ Минимальные расстояния / Distâncias mínimas / Minsta avstånd / Minimalne odległości / Minimumsavstander / Minimumafstanden**




| | MODEL | A | B | C | D |
|---|---|---|---|---|---|
| | SE264TD2 | 600 | 510 | 560 | 490 |
| | SE263TD2 | 600 | 510 | 560 | 490 |
| | SE232TX2 | 300 | 510 | 280 | 480 |
| | SE263TD2 | 300 | 500 | 270 | 490 |

**Μονάδες σε mm / Елементите в мм / Egységek mm-ben / Jednotky v mm /Jednotky v mm / Unităţi în mm / Размеры в мм / розміри в мм / Enheter i mm / Enheter i mm /Enheder i mm / Mittayksikkö mm / Satuan dalam mm** / الوحدات بالمليمتر
**Unidades en mm / Unidades em mm / Units in mm / Einheiten in mm / Unités en mm / mm cinsiden birimler / Wymiary w mm / Jednotky v mm /Jednotky v mm / Unităţi în mm / / Unità in mm / Eenheden in mm**

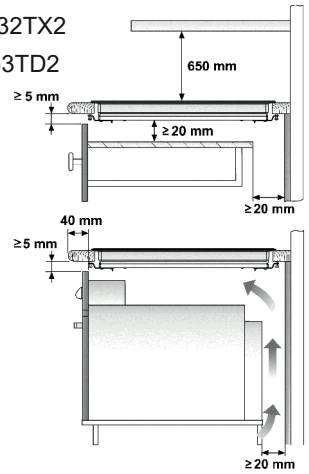
# Installazione / Installation / مقدمة / Montering / Montage / Instalación / Asennus / Installation / Installatie / Installasjon / Montaż / Instalação / Установка / Installation

**Distanze minime / Minimum distances / الحد الأدنى للمسافات / Enheder i mm / Mindestabstände / Distancias mínimas / Mittayksikkö mm / Distances minimales/ Минимальные расстояния / Distâncias mínimas / Minsta avstånd / Minimalne odległości / Minimumsavstander / Minimumafstanden**

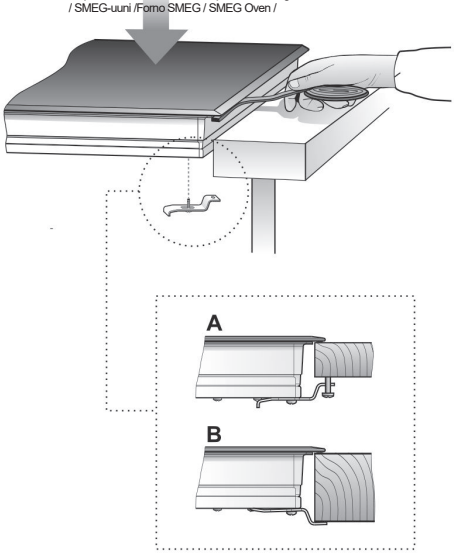
## STANDARD INSTALLATION SYSTEM

SE232TX2

SE263TD2



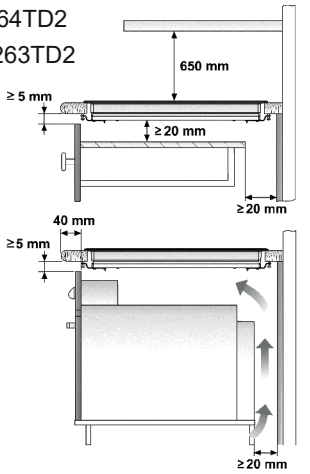

Horno SMEG / Forno SMEG / SMEG Oven /SMEG-Herd / Four SMEG / SMEG /Piekarnik SMEG / SMEG sütő / Trouba SMEG / Rúra na pečenie SMEG / SMEG Cuptor /SMEG Ugn / SMEG Ovn / SMEG-ovn / SMEG-uuni /Forno SMEG / SMEG Oven /



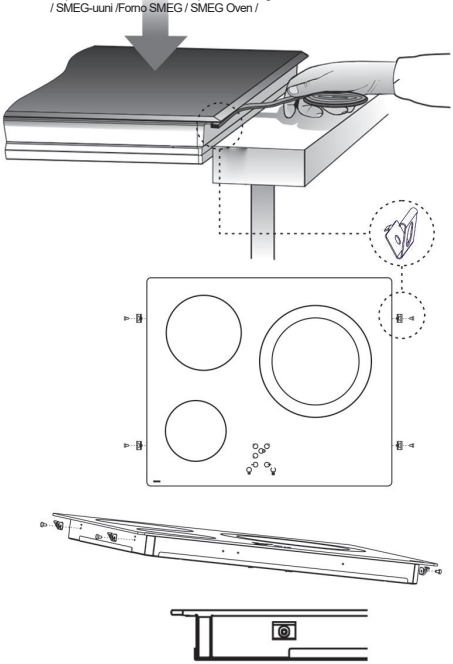

## FAST-CLICK SYSTEM

SE264TD2

SE263TD2




Horno SMEG / Forno SMEG / SMEG Oven /SMEG-Herd / Four SMEG / SMEG /Piekarnik SMEG / SMEG sütő / Trouba SMEG / Rúra na pečenie SMEG / SMEG Cuptor /SMEG Ugn / SMEG Ovn / SMEG-ovn / SMEG-uuni /Forno SMEG / SMEG Oven /



**Μονάδες σε mm / Елементите в мм / Egységek mm-ben / Jednotky v mm /Jednotky v mm / Unităţi în mm / Размеры в мм / розміри в мм / Enheter i mm / Enheter i mm /Enheder i mm / Mittayksikkö mm / Satuan dalam mm / الوحدات بالمليمتر**
**Unidades en mm / Unidades em mm / Units in mm / Einheiten in mm / Unités en mm / mm cinsiden birimler / Wymiary w mm / Jednotky v mm /Jednotky v mm / Unităţi în mm / / Unità in mm / Eenheden in mm**

**Avvertenze di sicurezza:**

**⚠Se il vetro ceramico è rotto o incrinato, staccare immediatamente la spina del piano di cottura , per evitare gli urti elettrici.**

**⚠ Questo dispositivo non è stato progettato lavorare con un temporizzatore esterno (non incorporato al dispositivo) o per funzionare con un sistema di telecomando separato.**

**⚠ Non pulire questo dispositivo, utilizzando vapore.**

**⚠Il dispositivo e le sue parti accessibili possono diventare riscaldate durante il funzionamento. Evitare di toccare gli elementi riscaldati. I bambini sotto gli 8 anni devono essere tenuti lontano da piano di cottura, salvo che essi siano permanentemente sorvegliati.**

**⚠ Questo dispositivo può essere usato da bambini solo se sono più grandi di 8 anni o da persone con disturbi d'abilità fisica, sensoriale o mentale, o da persone che non hanno esperienza e conoscenza, solo quando sono supervisionati e solo se sono abbastanza informati circa l'uso del dispositivo e circa gli eventuali pericoli. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non possono essere eseguiti da bambini che non sono tenuti sotto sorveglianza.**

**⚠ I bambini non devono giocare con il dispositivo.**

**⚠ Attenzione: È pericoloso a cuocere senza grasso o olio. Questo può catturare fuoco. Non tentare mai di spegnere il fuoco con l'acqua! In tal caso, staccare immediatamente la spina del dispositivo e coprire le fiamme con un coperchio, un piatto o una coperta.**

**⚠ Non mettere qualsiasi oggetto sopra la zona di cottura del piano di cottura . Evitare di potenziale pericolo d'incendio.**

**⚠ "Se il cavo di alimentazione è danneggiato, tale cavo deve essere sostituito dal fabbricante o dal servizio post-vendita"**

**⚠ ATTENZIONE: Usare solo protettori di piano di cottura , progettati in modo appropriato da parte del fabbricante degli elettrodomestici o le protezioni già utilizzati in questo dispositivo. L'uso**

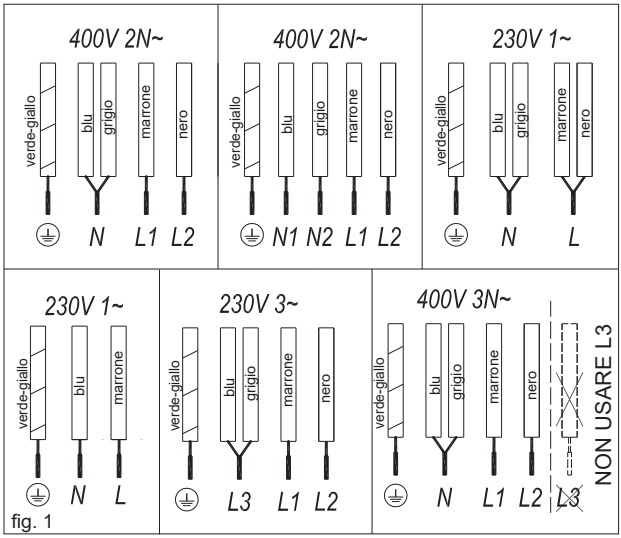


fig. 1

**inadeguato di protettori può causare incidenti.**

## Installazione

**Insediamento su un cassetto portaposate**

Se si desidera montare il piano di cottura su un cassetto o su mobili, è necessario mettere una lastra di separazione tra i due oggetti. In questo modo si evita il contatto accidentale del corpo del dispositivo con le superfici calde.

Questa lastra deve essere montata 20 mm sotto il coperchio inferiore del piano di cottura .

## Collegamento elettrico

Prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica, verificare che la tensione e la corrente corrispondano a quelli specificati sull'etichetta del piano di cottura , che si trova sotto il piano di cottura o sulla scheda di garanzia, o se del caso sulla scheda tecnica, che si deve tenere insieme questo manuale per tutta la durata del prodotto.

Quando possibile, il collegamento elettrico sarà realizzato tramite un interruttore o una spina unipolare, in conformità con la corrente e con una distanza minima di 3 mm tra i contatti. Questo assicurerà la disconnessione in caso di emergenza e permette la pulizia del piano di cottura .

Solo il servizio tecnico ufficiale di SMEG può intervenire o riparare il dispositivo, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione.
Assicurarsi che il cavo interno non venga a contatto con il piano di cottura o con il corpo del dispositivo, se installato nella stessa unità.

**Avvertimento:**

⚠ **Il collegamento elettrico deve essere adeguatamente messo a terra secondo le norme vigenti, altrimenti il piano di cottura potrebbe non funzionare correttamente.**

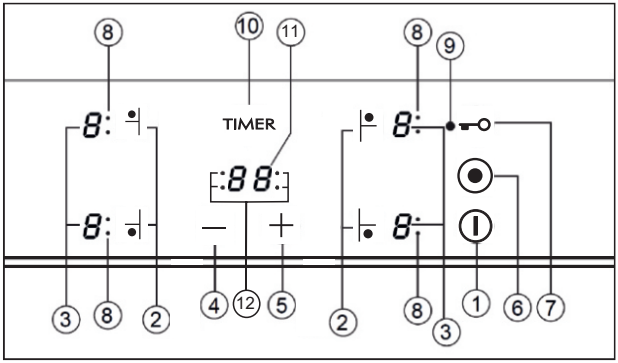
⚠ **Insoliti picchi ad alta potenza possono danneggiare il sistema di controllo (come in qualsiasi dispositivo elettrico)**

**Tenere il certificato di garanzia o la scheda tecnica insieme al manuale di istruzioni per l'uso del prodotto durante tutta la vita del prodotto. Questi materiali contengono importanti informazioni tecniche.**

# Uso e Manutenzione

## Istruzioni per l'uso del Touch Control

**ELEMENTI UTILIZZATI** (fig. 2)




① Tasto a tocco ON / OFF.

② Tasto a tocco per selezionare le superfici calde di cottura.

③ **Schermo di energia e/o mostra calore residuo .

④ Tasto a tocco per "Diminuire" l'energia.

⑤ Tasto a tocco per " Aumentare" l'energia.

⑥ Tasto a tocco per selezionare il doppio bruciatore (doppia superficie di cottura calda)

⑦ Tasto di bloccaggio del resto dei tasti a tocco.

⑧ **Doppio indicatore della superficie calda di cottura (solo vicino alla superficie calda di cottura a doppio bruciatore)

⑨ **Icona di blocco.

⑩ Tasto di cronometro.

⑪ **Schermo di cronometro.

⑫ La spia della superficie di cottura temporizzata

* A seconda del modello

** Visibile solo durante l'esecuzione.

Le operazioni vengono eseguite tramite tasti a tocco.

Per utilizzare un tasto non è necessario esercitare forza sul tasto a tocco. Per attivare la funzione desiderata è sufficiente toccare il tasto con la punta del dito.

Ogni azione viene segnalata da un segnale acustico.

**ACCENSIONE DEL DISPOSITIVO**

Quando il piano di cottura viene collegato alla rete per la prima volta, il dispositivo viene bloccato e la spia corrispondente (9) si accende. Per sbloccarlo, prima premere il tasto di bloccaggio del resto dei tasti a tocco (7) fino a quando la spia (9) si spegne.

1 Premere il tasto d'accensione a tocco ⏻(1) per almeno un secondo.
Il tasto d'accensione a tocco verrà e su tutti i schermi di energia (3) verrà visualizzato un 0 con 50% di luminosità.

Se qualsiasi zona, prima dell'accensione ha una quantità di calore residuo, lo schermo continuerà a mostrare il segno "H" invece di 0.

Se non si prende alcuna azione entro i prossimi 10 secondi, il tasto d'accensione a tocco si spegnerà automaticamente.

**ACCENSIONE DI UNA SUPERFICIE CALDA DI COTTURA**

Una volta la superficie di cottura verrà attivata utilizzando il tasto d'accensione a tocco ⏻(1), gli indicatori di energia del piano di cottura visualizzerà un 0 (3).

1 Premere il tasto a tocco per selezionare la superficie di cottura (2). L'indicatore corrispondente di alimentazione (3) verrà attivato e la luminosità dell'indicatore verrà aumentata.

2. Utilizzando il tasto a tocco — o + (4/5), scegliere il livello di energia desiderato.

I tasti a tocco + e — sono ripetitivi, quindi se tenerli premuti aumentano o diminuiscono il valore dopo un intervallo di 0,5 secondi.

Entrambe le piastre non possono essere selezionate contemporaneamente.

**Avvertimento:**

⚠**Per attivare la superficie di cottura, tale superficie deve essere per prima selezionata. Quando si desidera usare una superficie calda, controllare la luminosità dell'indicatore di energia. Dopo aver selezionato la superficie di cottura, la luminosità dell'indicatore di energia dovrebbe essere aumentata.**

**Rapida accensione alla massima energia:** Dopo aver selezionato la superficie calda, premere una volta il tasto a tocco —(4). La superficie di cottura sarà attivata a piena potenza.

**SPEGNIMENTO DELLA SUPERFICIE DI COTTURA**

1. Prima, selezionare la superficie di cottura.

2. Utilizzando il tasto a tocco —(4) abbassare il livello di energia a 0.

**Alternative di spegnimento rapido:**

i) Se l'utente mantiene il dito sul sensore di selezione per 2 secondi, l'area in questione sarà disattivata.

ii) Se i tasti a tocco — e + (4/5) si premono contemporaneamente, la superficie di cottura si spegnerà rapidamente.

**INDICATORE DI CALORE RESIDUO**

L'indicatore di energia del piano di cottura mostrerà una H quando la superficie di vetro raggiungerà una temperatura che può causare bruciore.

Quando questo rischio scompare,

i) L'indicatore si spegne (quando il dispositivo è in modalità standby),

ii) o mostra 0 (se il dispositivo è ancora in funzione).

⚠ **Avvertimento:**
**Alla prima attivazione, l'indicazione H può apparire sullo schermo di energia per un breve periodo. Questa situazione è correlata con il funzionamento e la configurazione del dispositivo e non significa che la zona di cottura è calda.**

⚠ **Avvertimento:**
**L'indicatore H, in ogni caso è utilizzato per scopi di sicurezza. Se l'alimentazione viene interrotto per lungo tempo, dopo l'accensione, viene visualizzato l'indicatore H.**

**SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO**

Il dispositivo può essere spento in qualsiasi momento premendo il tasto generale ON / OFF a tocco ⏻ (1). Se il dispositivo è in modalità stand-by, nelle zone calde si visualizzerà un H. Il resto dello schermo non si accenderà.

## Superficie Di Cottura A Doppio Bruciatore

Se il vostro dispositivo ha quest'opzione, vuole dire che il dispositivo offro la possibilità di utilizzare sia l'anello interno che l'anello esterno, a seconda delle dimensioni della pentola.

**FUNZIONAMENTO DELLA SUPERFICIE A DOPPIO BRUCIATORE**

1. Prima selezionare la superficie di cottura.

2. Utilizzando il tasto a tocco — o + (4/5), scegliere il livello di energia desiderato (da 1 a 9).

3. Premere il tasto a tocco per attivare la funzione doppio bruciatore ⦿ (6) della superficie di cottura. Quando l'indicatore corrispondente della funzione doppio bruciatore verrà attivato, la luminosità dell'indicatore verrà aumentata. (8).

**SPEGNIMENTO DELLA SUPERFICIE DI COTTURA A DOPPIO BRUCIATORE**

1. Premere di nuovo il tasto a tocco che avete utilizzato per attivare la funzione doppio bruciatore.

2. Per spengere la superficie di cottura a doppio bruciatore, premere di nuovo il tasto a tocco che avete utilizzato per attivare la funzione doppio bruciatore ⦿ (6) della superficie di cottura. L'indicatore del doppio bruciatore si spegnerà e l'anello esterno si chiuderà (8).

## Blocco Dei Tasti A Tocco Del Piano Di Cottura

Per evitare un intervento non desiderato è possibile bloccare l'intera unità, ad eccezione del tasto a tocco ON / OFF, utilizzando il tasto di bloccaggio del resto dei tasti a tocco 🔒 (7). Questa funzione è molto utile per la sicurezza dei bambini. Quando il blocco viene attivato, la spia di blocco

(9) si accende.

Tuttavia, tenere in mente che quando il tasto di controllo a tocco è acceso, il tasto a tocco ON/OFF ⏻(1) permette di spengere il dispositivo, anche se il blocco è attivo (la spia di blocco (9)).

D'altra parte, se il controllo a tocco è spento, la funzione di bloccaggio non permetterà l'utilizzo del tasto a tocco ON/OFF ⏻ (1).

Per disattivare la funzione di blocco, premere di nuovo il tasto di bloccaggio del resto dei tasti a tocco 🔒 (7). La luce dell'indicatore di blocco (9) si spengerà e il controllo a tocco sarà pronto per l'uso.

**BLOCCO BAMBINI**

Il blocco bambino è diverso e più complicato di blocco dei tasti. L'utente può attivare il blocco dei tasti tramite un sensore. Ma per attivare il blocco bambini, ha bisogno di una sequenza di sensore. Il blocco bambini viene utilizzato per impedire ai bambini di accendere il piano di cottura.

**Attivazione del blocco bambini:**

1. Il piano di cottura si mete in funzione utilizzando il tasto a tocco ON / OFF ⏻(1).

2. Non deve essere selezionare alcuna zona. Quando una zona viene selezionata, Aumentare l'energia utilizzando la chiave di tocco + (5), diminuire l'energia utilizzando la chiave di tocco —(4), e allo stesso tempo tenere premuto il tasso minus (-)per 3 secondi. Alla fine di questo processo, si sentirà un segnale acustico breve.

3. Dopo il segnale acustico, premere il tasto di bloccaggio 🔒 (7) (non è necessario premere a lungo), dopo di che, si sentirà un segnale acustico lungo, il blocco bambini diventerà attivo e tutti gli indicatori di energia mostreranno "L".

Se l'utente tocca un qualsiasi sensore (compreso il sensore principale) durante il periodo in cui il blocco bambini è attivato, lo schermo mostrerà un "L".

⚠ **Attenzione: Lo stato blocco bambini non viene memorizzato. Se l'energia del piano di s'interrotta, lo stato di blocco bambini, non sarà preservato.**

**Disattivazione del blocco bambini:**

1. Per disattivare il blocco bambini, il blocco bambini deve essere prima attivato e tutti gli indicatori devono mostrare la "L".

2. Aumentare l'energia utilizzando la chiave di tocco + (5), diminuire l'energia utilizzando la chiave di tocco —(4), e allo stesso tempo tenere premuto il tasso minus (-) per 3 secondi. Alla fine di questo processo, si sentirà un segnale acustico breve.

3. Dopo il segnale acustico, premere il tasto di bloccaggio 🔒 (7) (non è necessario premere a lungo), dopo di che, si sentirà un segnale acustico lungo, il blocco bambini diventerà spento e tutti gli indicatori di energia si spengeranno.

## Cottura rapida (Inizio della cottura automatica)

Questa funzione rende più facile il processo di cottura perché non c'è bisogno di monitorare continuamente la pentola. Grazie al tasto a tocco pre-programmi, il piano cottura inizierà a funzionare a massima potenza e successivamente, dopo un certo periodo di tempo, diminuire la temperatura e la potenza al livello desiderato (che avete selezionato) (vedi tabella 1).

**Tabella 1**

| Potenza selezionato | Funzione di iniziare cottura automatica |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (massimo) | --- |

**ACCENSIONE DELLA FUNZIONE DI COTTURA AUTOMATICA**

1. Prima selezionare la superficie di cottura.

2. Selezionare il livello 9 di potere e premere il tasto a tocco di energia + (5) .Dopo aver utilizzato il tasto a tocco è necessario abbassare la potenza di cottura continua al livello desiderato, (ad esempio 6). Quando l'impostazione cottura automatica inizia a funzionare, il simbolo "A" inizia a lampeggiare sullo schermo.

**SPEGNIMENTO DELLA FUNZIONE DI COTTURA AUTOMATICA**

Dopo almeno 10 secondi dall'inizio della funzione di cottura automatica:

1. Prima selezionare la superficie di cottura.

2. Premere il tasto a tocco di energia + (5) finché l'indicatore raggiunge il livello 9 e la funzione di cottura automatica sarà disattivata.

## Funzione cronometro

Questa funzione rende più facile il processo di cottura perché non c'è bisogno di monitorare continuamente la pentola: la superficie (le superfici) di cottura si spengerà automaticamente dopo che il tempo impostato è trascorso. Per ogni superficie è disponibile un cronometro separato, che consente

a tutte le superfici, l'impostazione cronometrata simultanea.

Con questi modelli è possibile utilizzare l'orologio come un cronometro per le superfici di cottura e per i tempi che vanno da 1 a 99 minuti. Tutte le superfici di cottura possono essere programmate singolarmente e in modo simultaneo.

**IMPOSTAZIONE DEL TEMPO IN UNA SUPERFICIE DI COTTURA**

1. Prima selezionare la superficie di cottura.
2. Utilizzando il tasto a tocco + o — (5/4), scegliere il livello di energia desiderato da 1 a 9.
3. Premere il tasto di cronometro a tocco TIMER (10). L'indicatore del tempo (11) mostrerà 00. A seconda del modello, la spia della superficie di cottura temporizzata (12) lampeggerà.

Sulla spia di accensione (3), lampeggerà durante il tempo impostato.

4. Subito dopo, impostare il periodo di cottura da 1 a 99 minuti, utilizzando i tasti a tocco + — (5/4).

Quando l'indicatore di alimentazione (3) smetterà di lampeggiare, esso inizierà automaticamente il conto alla rovescia. L'indicatore corrispondente di piano di cottura (11) continuerà a lampeggiare. Oppure, quando inizia il conto alla rovescia, il relativo livello di potenza e lampeggeranno alternativamente sulla spia di accensione (3) della relativa area del riscaldatore.

Quando l'orologio raggiunge 01, si passerà dal conto di minuti al conto di secondi.

Quando il tempo di cottura selezionato è trascorso, la superficie calda sottoposta all'impostazione di tempo, si spenge e l'orologio emette una serie di segnali acustici per alcuni secondi. L'indicatore del tempo mostrerà un 00 lampeggiante sullo schermo del piano di cottura, dopo che la superficie calda sarà spenta.

Se si desidera fare le impostazioni di tempo in un'alta superficie di cottura che funzionerà allo stesso tempo, ripetere i punti 3 e 4.

Se la zona di cottura spenta continuerà ad essere calda, il suo indicatore mostra un H o altrimenti un 0. Per spegnere il segnale acustico toccare qualsiasi sensore.

**MODIFICA DEL TEMPO PROGRAMMATO**

Per modificare il tempo programmato, è necessario premere il tasto a tocco (2) per selezionare la superficie di cottura e poi l'orologio TIMER (10). Poi si può leggere e modificare il tempo.

**DISCONNESSIONE DEL CRONOMETRO**

Se si desidera interrompere il cronometro prima che il tempo programmato è trascorso:

1. Per prima cosa selezionare la superficie di cottura e poi premere il tasto a tocco che si usa per impostare il tempo TIMER (10).
2. Utilizzare il tasto a tocco —(4) per ridurre il tempo a 00. L'impostazione del tempo sarà annullata.

**Metodo alternativo:** Dopo la selezione della superficie, premere per due secondi il tasto a tocco che si usa per impostare il tempo, e l'impostazione corrispondente verrà annullato.

## Utilizzo della funzione P (Boost)

Per attivare la funzione P, selezionare innanzitutto la zona di cottura desiderata. Quindi, premere il tasto + finché il livello di potenza non raggiunge il valore 9.
Mentre la zona di cottura è ancora selezionata e il livello di potenza è impostato su 9, premere nuovamente il tasto + per attivare la funzione P (Boost). La modalità P (Boost) opera alla massima potenza in modo continuo. Per motivi di sicurezza, la durata massima di funzionamento in questa modalità è di 1 ora. Al termine di tale periodo, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
Tutte le zone di cottura supportano la modalità P (Boost).

## Funzione di chiusura di sicurezza

Se a causa di un errore, una o più superfici calde di cottura non si spengono, il dispositivo verrà iene spento automaticamente dopo un certo periodo di tempo (Vedi tabella 2).

**Tabella 2**

| Livello di potenza selezionato | TEMPO MASSIMO DI ESERCIZIO (in ore) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Quando la funzione "chiusura di sicurezza" è stata attivata, se la temperatura della superficie di vetro non è pericoloso per l'utente viene visualizzato uno 0 e se vi è un rischio di ustioni viene visualizzato un H.

Per ricollegare il dispositivo, prima spegnerlo premendo il tasto a tocco on/off ⏻ (1) e poi riaccenderlo.

⚠ **Mantenere il pannello di controllo delle superfici di riscaldamento pulito e asciutto in ogni momento.**

⚠ **In caso di problemi di funzionamento o incidenti non menzionate in questo manuale, scollegare il dispositivo e contattare il servizio tecnico SMEG.**

## Raccomandazione per un corretto utilizzo dei piani di cottura in vetroceramica

* Utilizzare pentole o padelle con fondi completamente piatti.
* Non è raccomandato l'utilizzo delle padelle con un diametro inferiore a quello dell'area riscaldamento indicata.
* Non far scorrere pentole e padelle sul vetro perché potrebbero graffiare la superficie.
* Cercare di non colpire il vetro, anche se il vetro in grado di sopportare urti causati da grandi pentole e padelle, senza spigoli vivi.
* Per evitare i danni alla superficie in vetroceramica a induzione, cercare di non far scivolare le pentole e

padelle sopra il vetro, e mantenere puliti e in buone condizioni i fondi delle pentole e delle padelle.

⚠ **Cercare di non gettare zucchero o di prodotti contenenti zucchero sul vetro, mentre la superficie è calda, perche questi prodotti potrebbero danneggiare il vetro.**

## Pulizia e manutenzione

Per mantenere il dispositivo in buone condizioni, pulire con prodotti e strumenti adeguati dopo il raffreddamento. Questo renderà il lavoro più facile ed eviterà l'accumulo di sporco. Non utilizzare prodotti di pulizia aggressivi, strumenti che potrebbero graffiare la superficie, o attrezzature che funzionano a vapore.

⚠ **Una pentola può diventare attaccata al vetro a causa di un prodotto fuso tra loro. Non cercare di sollevare la pentola mentre la piastra è fredda! Questo potrebbe causare la rottura del vetro.**

⚠ **Non premere il vetro o non appoggiarsi su di esso in quanto potrebbe causare rotture e lesioni. Non utilizzare il vetro come superficie per mettere gli oggetti.**

**SMEG si riserva il diritto di apportare modifiche che ritiene necessarie o utili ai propri manuali, senza alterare le caratteristiche essenziali del prodotto.**

## Argomenti Ambientali



**Il simbolo ▬ sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Questo prodotto deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche o elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, eviterà di danneggiamento dell'ambiente e della salute pubblica, che potrebbe accadere se questo prodotto non sarà gestito correttamente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.**

**I materiali di imballaggio utilizzati sono ecologici e possono essere completamente riciclati. I componenti in plastica sono contrassegnati>PE<, LD<, >EPS<, ecc. Smaltire i materiali di imballaggio, come rifiuti domestici, nel vostro contenitore locale.**

## Se qualcosa non funziona

Prima di chiamare il servizio tecnico, eseguire le verifiche di seguito indicate.

**Il dispositivo non funziona:** Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito.

**La pentola è attaccata al vetro:** Se c'è un materiale fuso tra il recipiente e il vetro, impostare la temperatura della superficie di cottura al livello massimo e cercare di separarli.

**Errore di un singolo sensore:**
Se uno dei sensori rimasta attivo più di 10 secondi, questa situazione dimostra un errore e poi viene visualizzato il codice di errore "F1". Questo errore può essere correlato a diversi motivi. Uno di questi è che su uno dei sensori può essere messo un oggetto (forchetta, coltello ...).
Assicurarsi che nessun oggetto si trova nell'unità di controllo e che il piano di cottura è asciutto e pulito con il panno. Se l'errore persiste anche dopo queste operazioni, si prega di staccare la spina e spegnere l'interruttore fusibile per 10 secondi.

**Errore di più di un sensore**: Questa situazione accade quando più di 2 sensori vengono rilevati allo stesso tempo, e poi viene visualizzato il codice di errore "F2".

**Le potenziali cause dei problemi:**

• Ci può essere un oggetto (pentola ...) o l'accumulo di acqua (acqua .. traboccante...) che copre più di 2 sensori.

• Le aree di controllo a tocco possono essere esposte a più calore e vapore (dal forno del piano di cottura …).

Si prega di assicurarsi che non ci sia alcun oggetto sui sensori, che tutte le fonti di calore e vapore siano chiuse e che il piano di cottura viene pulito con un panno asciutto. Se l'errore persiste anche dopo queste operazioni, si prega di togliere la spina e spegnere l'interruttore fusibile per 10 secondi.

**Errore FC**:
Il messaggio Fc sulla superficie di controllo e le piastre elettriche si spenge: Surriscaldamento dei componenti elettronici. Lasciare il dispositivo di raffreddarsi.

**F3 Errore del sensore principale**
L'unità di controllo a sfioramento è progettata in conformità agli standard di sicurezza internazionali. Il caso più importante di questi standard è che il piano cottura deve poter essere spento; non deve accendersi da solo in nessuna condizione di guasto e ambientale. A causa di questi requisiti, l'unità di controllo a sfioramento verifica regolarmente la funzionalità del sensore principale. Se viene rilevato un errore sul sensore principale correlato, si verifica questa situazione di errore e viene visualizzato il codice di errore. Quando viene visualizzato questo messaggio di errore:
Si prega di togliere la spina o spegnere il fusibile per 10 secondi. Quindi riattaccare la spina o riaccendere il fusibile. Se la situazione di errore è ancora attiva, contattare il servizio autorizzato più vicino.

**F4 Errore** software di sicurezza
Secondo i requisiti di sicurezza, il microcontrollore sull'unità di controllo viene controllato da solo al momento dell'accensione e poi regolarmente.
Se viene rilevato un problema durante il controllo, si verifica questa situazione di errore e viene visualizzato il codice di errore. Quando viene visualizzato questo messaggio di errore:
Si prega di togliere la spina o spegnere il fusibile per 10 secondi. Quindi riattaccare la spina o riaccendere il fusibile. Se la situazione di errore è ancora attiva, contattare il servizio autorizzato più vicino.

EN

## Safety warnings:

⚠ If the ceramic glass breaks or cracks, immediately unplug the hob to avoid electric shocks.

⚠ This appliance is not designed to work with an external timer (not built into the appliance) or a separate remote control system.

⚠ Do not steam clean this device.

⚠ The device and its accessible parts may heat up during operation. Avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old must stay away from the hob unless they are permanently supervised.

⚠ This device may solely be used by children 8 years old or older, people with impaired physical, sensory or mental abilities, or those who are lack of experience and knowledge, ONLY when supervised or if they have been given adequate instruction on the use of the device and understand the dangers its use involves. User cleaning and maintenance may not be done by unsupervised children.

⚠ Children must not play with the device.

⚠ Precaution. It is dangerous to cook with fat or oil without being present, as these may catch fire. Never try to extinguish a fire with water! in this event disconnect the device and cover the flames with a lid, a plate or a blanket.

⚠ Do not put any object on the cooking areas of the hob. Prevent a possible fire hazard.

⚠ "If the mains cord is damaged, should be replaced by the manufacturer or its after sales service"

⚠ CAUTION: Use only cooktop protectors appropriately designed by the household manufacturer or the protectors already used in this appliance. The use of inappropriate protectors could cause accidents.

## Installation

**Emplacement with cutlery drawer**

If you wish to mount furniture or a drawer under the hob, a separation board must be fitted between the two. Accidental contact with the hot surface of the device's housing is thus prevented.

The board must be fitted 20 mm under the bottom cover of the hob.

## Electrical connection

Before you connect the hob to the

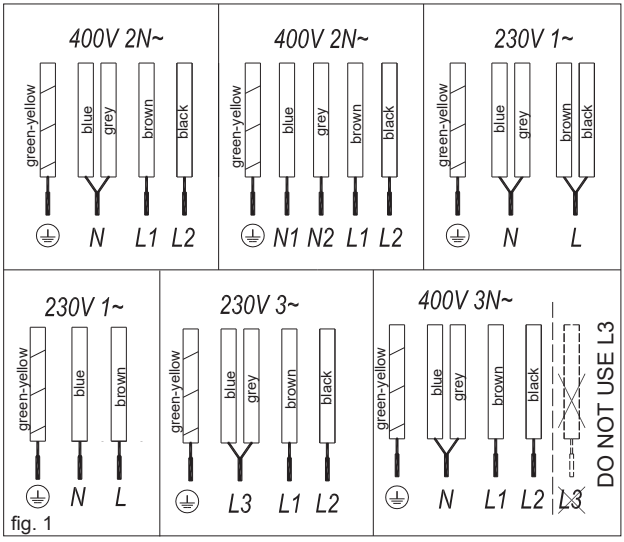


fig. 1

mains, check if the voltage and frequency match those specified on the hob label, which is placed under the hob or on the Guarantee card, or if applicable on the technical data sheet, which you must keep together with this manual throughout the product's service life.

The electrical connection will be via an all-pole circuit breaker or plug, whenever accessible, in accordance with the current and with a minimum 3 mm distance between contacts. This ensures disconnection in emergencies and allows hob cleaning.

Only the SMEG official technical service can handle or repair the appliance, including replacement of the power cable.

Ensure that the inlet cable does not come into contact with the hob housing or the oven housing, if it is installed in the same unit.

**Warning:**

⚠ **The electrical connection must be properly grounded, following current regulations, otherwise the hob may malfunction.**

⚠ **Unusual high power surges can damage the control system (like with any electrical appliance).**

**Keep the Guarantee Certificate or the technical data sheet together with the instructions manual throughout the product's service life. These contain important technical information.**

# Use and Maintenance

## User instructions of the Touch Control

**HANDLING ELEMENTS** (fig. 2)

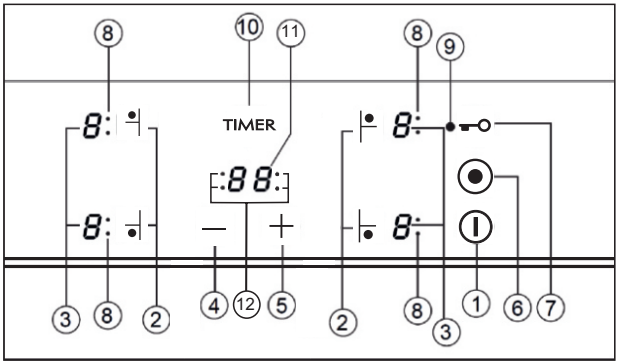
1. On/off touch key.
2. Hot plate selection touch keys.
3. **Power and/or residual heat displays.
4. "Decrease" power touch key.
5. "Increase" power touch key.
6. Double burner selection touch key (double hot plate).
7. Locking touch key for the rest of touch keys.
8. **Hot plate double zone indicatior (only next to double burner hot plates).
9. **Lock icon.
10. Timer touch key.
11. **Timer display
12. The timed cooking surface indicator

* Depending on model

** Only visible while running.

The manoeuvres are done by means of the touch keys. You do not need to exert force on the desired touch key, you only need to touch it with your fingertip to activate the required function.

Each action is notified by a beep.




**SWITCHING ON THE DEVICE**

When the hob is connected for the first time, it will be locked and the related pilot light (9) will be on. To unlock it, first touch locking touch key (7) until the pilot light (9) switches off.

**1** Touch the switching on touch key (1) for at least one second.

The Touch Control is activated and a 0 appears with 50% brightness on all the power displays (3).

If any zone has residual heat indication before switch on ,the display continue s showing "H" instead of 0.

If you do not take any action in the next 10 seconds the touch control will switch off automatically.

**SWITCHING ON A HOT PLATE**

Once the Touch Control has been activated by means of the touch key (1), the power indicators of the hot plates will display a 0 (3).

**1** Press the touch key for the selected hot plate (2). The related power indicator ( 3 ) will be activated and brightness of indicator will increase.

**2** Using the touch key — or + (4/5), choose the desired power level.

The — and + touch keys are repetitive, so if you keep them pressed they increase or decrease with a 0.5 second interval.

Only one hot plate can be selected at the same time

**Warning:**

⚠ **To operate a hot plate, it must be selected first. When you want to use a hot plate,check the brightness of the power indicator.After choosing hot plate, brightness of power indicator should increase.**

**Quick switch-on at maximum power:** Once you have selected the hot plate, press the touch key — (4) once. The hot plate will be activated at full power.

**SWITCHING OFF THE HOT PLATE**

**1** The hot plate must previously be selected.

**2** Using the touch key — (4), lower the power level to 0.

**Quick switch-off alternatives :**

i) If user keep finger on the selection sensor for 2 seconds, the related zone will be switched off.

ii) When you press touch keys — and + (4/5) simultaneously, the hot plate will switch off quickly.

**RESIDUAL HEAT INDICATOR**

The power indicator of the hot plate will display an H when the glass surface reaches a temperature that could cause burning.

When this risk disappears,

i) the display switches off (if the device is in stand by),

ii) or displays 0 (if the appliance is still running).

⚠ **Warning:**
**In a first run, H indication may appear in a short time on the power display. This showing is related with setup operation and it does not mean the cooking zone is hot.**

⚠ **Warning:**
**H indication is used for the safety purposes in any case. Even if the power is cut off for a long time, after power on, H indication appears.**

**SWITCHING OFF THE DEVICE**

The device can be switched off at any time by pressing the general on/off touch key ⏻(1). In standby mode an H will appear in the zones that are hot. The rest of the displays will not light up.

## Double burner hot plate

If your cooker has this option, the double burner hot plate offers the possibility of using the inside ring or also, in addition, the outside one, depending on the size of the pot or pan.

**SWITCHING ON THE DOUBLE HOT PLATE**

**1** The related hot plate must be selected.

**2** Select the desired power (from 1 to 9) using the touch key — or + (4/5).

3 Press the double hot plate touch key ⦿(6) to activate the double burner. When the double zone will be activated, double zone indicator (8) light on.

**SWITCHING OFF THE DOUBLE HOT PLATE**

**1** The key, by which its double burner hot plate was switced on previously is selected.

**2** Press the double hot plate touch key ⦿(6) to deactivate the double burner. The double burner indicator (8) will light off and the outer ring will be deactivated

## Locking of the touch keys of the cooking hob

To prevent undesired manipulation you can lock the entire unit, except for the on/off touch key, using the locking touch key 🔒 (7). This function is useful for child safety. When the lock is activated, the lock indicator light (9) comes on.

However, remember when the touch control is on, the on/off touch key ⏻ (1)allows you to switch it off, even if the lock is activated (the lock indicator light (9) on).

On the other hand, if the touch control is switched off, the locking function does not allow the on/off touch key ⏻ (1) to be used.

To deactivate the locking function, press the locking touch key 🔒(7) once again. Lock indicator (9) light off and touch control will be ready for use.

**CHILD LOCK**

The child lock is different and more complicated than key lock. User can activate key lock via one sensor. But child lock need a sensor sequence. The Child Lock is being used to prevent children from turning on the hob.

**Activating Child Lock :**

**1.** The hob is switched on via ⏻(1) On/ Off touch key,

**2.** Any zone should not be selected. When any zone is not selected, + (5) Increase power touch key and — (4) decrease power touch key and minus sensors is hold for 3 seconds at same time. At the end of this period, a short buzzer sound is heard

**3.** After buzzer signal , the 🔒(7) locking touch key is touched (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be activated and all power display shows “L”.

During Child Lock, if user touch any sensor (Main sensor included) , “L” will flash on display.

**Warning :** Child lock status is not being stored. If the energy of the hob is butted, child lock status could not be preserved.

**Deactivating Child Lock :**

To be able to deactivate Child Lock, the Child Lock should be activated before and all power display show “L”

**1.** + (5) Increase power touch key and —(4) decrease power touch key and minus sensors is hold for 3 seconds at same time. At the end of the this period, a short buzzer sound is heard,

**2.** After buzzer signal , is touched to the 🔒(7) locking touch key (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be de activated and “Indication will be light off.

## Flash Cooking (Automatic cook start)

This function facilitates cooking as you do not need to be present while it is being done. The touch control pre-programmes the chosen hot plate at the maximum power and subsequently lowers it to the desired power level (which you have selected) after an approximate amount of time (see table 1).

**Table 1**

| Selected power | Automatic Cook Start Function |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maximum) | - |

*

**SWITCHING THE AUTOMATIC COOK START FUNCTION ON**

**1** The hot plate must be selected.

**2** Select power 9 and then press power touch key + (5).After using the touch key you must lower the continuous cooking power to the desired level, (for example 6). When the automatic cook function starts "A" indication flashes with desired power level on the display.

**SWITCHING THE AUTOMATIC COOK START FUNCTION OFF**

After at least 10 seconds have elapsed since the beginning of the automatic cook start function:

**1** The hot plate must be selected.

**2** Press touch key + (5) till the indicator reaches level 9 and the automatic cook start function will be deactivated.

## Timer Function

This function makes it easier to cook, as you do not need to be present throughout the process: the timed hot plate(s) will switch off automatically after the set time has lapsed. There is a separate timer for each hot plate, which allows all of the hot plates to be timed simultaneously.

With these models you can use the clock as a timer for the hotplates for times ranging from 1 to 99 minutes. All the cooking areas can be programmed individually and in a simultaneous manner.

**TIMING ONE HOTPLATE**

**1** The cooking zone to be timed must be selected.

**2** Select a power level for the hotplate from 1 to 9 using the touch keys + or —(5/4).

**3** Press clock touch key TIMER (10). Timer indicator (11) will display 00. Depending on the model, the timed cooking surface indicator (12) will flash.

On the power indicator (3), t will flash during the time set.

**4** Immediately afterwards, enter a cooking time between 1 and 99 minutes, by using the touch keys or — + (5/4).

When the power indicator (3) stops flashing, it will start to count down the time automatically. The respective timed hotplate disolay (11) will continue flashing.
Or, when the countdown starts, the relevant power level and t will flash alternately on the power indicator (3) of the relevant heater area.

When the clock reaches 01, it will switch from counting down minutes to seconds.

Once the selected cooking time has elapsed, the heating zone being timed is turned off and the clock emits a series of beeps for several seconds. The timer indicator will display a flashing
00 beside the hotplate that has been disconnected.

If you wish to time another hotplate at the same time, repeat steps 3 and 4.

If the heating zone turned off is hot, its indicator displays an H or otherwise an 0. To turn off the audible signal touch any sensor.

**CHANGING THE PROGRAMMED TIME**

To change the progrmmed time, you must press the touch key of the timed hotplate (2) to select it and then the clock TIMER (10). You may then read and change the time.

**DISCONNECTION OF THE TIMER**

If you want to stop the timer before the programmed time is up.

**1** First select the hotplate and then press clock touch key TIMER (10).

**2** Use the touch key — (4) to recude the time to 00. The clock is cancelled.

Alternative method :
After zone selection if timer touch key is pressed for two seconds, the related timer will be cancelled.

## Using the P (Boost) Function

To activate the P function, first select the desired cooking zone. Then press the + button until the power level reaches 9. While the cooking zone is still selected and the power level is set to 9, press the + button once more to activate the P (Boost) function.
The P (Boost) mode operates at maximum power to provide by working without interruption. For safety reasons, the maximum operating time of this mode is 1 hour. At the end of this period, the appliance will automatically switch off.
All cooking zones support the P (Boost) model

## Safety switch off function

If due to an error one or several hot plates do not switch off, the appliance will be automatically disconnected after a set amount of time (see table 2).

**Table 2**

| Selected power | MAXIMUM OPERATION TIME (In hours) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

When the “safety switch off” function has been triggered, a 0 is displayed if the glass surface temperature is not dangerous for the user or an H if there is a burn risk.

To reconnect the appliance, switch it off by pressing the on/off key ⏻(1) and then switch it on again.

⚠ **Keep the control panel of the heating areas clean and dry at all times.**

**⚠ In case of operating problems or incidents not mentioned in this manual, disconnect the appliance and contact the SMEG technical service.**

## Recommendation for the good use of vitroceramic hobs

* Use pots or pans with thick, completely flat bottoms.
* Pans with a smaller diameter than the shown heating area are not recommended.
* Do not slide pots and pans over the glass as they may scratch it.
* Although the glass can withstand knocks from large pots and pans without sharp edges, try not to knock it.
* To prevent damage to the ceramic glass induction surface, try not to slide the pots and pans over the glass, and keep the bottoms of the vessels clean and in good condition.

**⚠ Try not to spill sugar or products containing sugar on the glass while the surface is hot as these could damage it.**

## Cleaning and maintenance

To keep the appliance in good condition, clean it using suitable products and implements once it has cooled down. This will make the job easier and avoid the build-up of dirt Never use harsh cleaning products or tools that could scratch the surface, or steam-operated equipment.

**⚠ A pot or pan may become stuck to the glass due to a product having melted between them. Do not try to lift the pot while the hot plate is cold! This could cause the glass break.**

**⚠ Do not step on the glass or lean on it as it could break and cause injury. Do not use the glass as a surface for putting objects.**

**SMEG** reserves the right to make changes to its manuals that it deems necessary or useful, without affecting the product's essential features.

## Environmental considerations



**The symbol ▬ on the product or its packaging means that this product cannot be treated like ordinary household waste. This product must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will avoid harming the rectly, you will avoid harming the environment and public health,**

**which could happen if this product is not handled properly. For more detailed information about recycling this product, please contact your local authority, household waste service or the store where you purchased the product.**

**The packaging materials used are environmentally-friendly and can be recycled completely. Plastic components are marked >PE<, LD<, >EPS<, etc. Dispose packaging materials, like household waste, in your local container.**

## If something does not work

Before calling the technical service, perform the verifications specified below.

**The appliance does not work:**
Ensure that the power cable is plugged in.

**The pot sticks to the glass:**
If there is molten material between the pot and the glass, set the hot plate to maximum power and try to separate them.

**Single Sensor Error :**
If any of the sensors is active more than 10 seconds, this error situation occurs and error code"F1" is showed. This error can be related with different roots. One of them is that there may be an object (fork, knife…) on the any of the sensor.

Make sure that there is no any object on the control unit, hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.

**Plural Sensor Error:**
If more than 2 sensors are sensed at same time, this error situation occurs and error code"F2" is displayed.

**Potential root reasons of the problem :**

- There may be an object(pot…) or water accumulation(overflow liquid from pot…) that cover more than 2 sensors
- Touch control location may exposure more heat or steam (from oven bottom of the hob…)

Please be sure that there is no any object on the sensors and switched off all steam and heat sources. Then,hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.

**FC Error:**
Fc message on the control and the hot plates switch off: Overheating in the electronics. Let thestove cool for a while.

**F3 / Main sensor error**
The touch control unit is designed according to international safety standards. The most important case of this standards; hob shall be possible switch off; hob shall not be switch on by itself under all fault and environmental conditions. Because of these requirements; touch control unit test functionality of main sensor regularly. If an error detected on related main sensor, this error situation occurs and error code is displayed. When this error message displayed:
- Please take out plug or switch off fuse switch for 10 second. Then plug in or switch on fuse switch. If error situation still is active, please contact with nearest authorized service.

**F4 / Safety software error**
According to safety requirements, microcontroller on the control unit is checked by itself at the time of energized and then regularly. If any problem is detected while checking, this error situation occurs and error code is displayed. When this error message displayed:
Please take out plug or switch off fuse switch for 10 second. Then plug in or switch on fuse switch. If error situation still is active, please contact with nearest authorized service.

**تحذيرات السلامة:**

**⚠ إذا انكسر الزجاج الخزفي أو تصدع، فافصل الموقد على الفور لتجنب الصدمات الكهربائية.**

**⚠ هذا الجهاز غير مصمم ليعمل بمؤقت خارجي (غير مدمج في الجهاز) أو نظام تحكم عن بعد منفصل.**

**⚠ لا تنظف هذا الجهاز بالبخار.**

**⚠ قد يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها خلال التشغيل. تجنب لمس عناصر التسخين. يجب أن يبقى الأطفال الأقل من 8 سنوات بعيدًا عن الفرن ما لم تتم مراقبتهم بشكل دائم.**

**⚠ يمكن فقط للأطفال ذوي الثمانية أعوام فما فوق استخدام هذا الجهاز، أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية، أوالحسية، أو العقلية الضعيفة، أو أولئك الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، فقط عند الإشراف عليهم أو تعريفهم بالتعليمات الكافية لاستخدام الجهاز وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. ويحظر على الأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته دون إشراف.**

**⚠ يحظر عبث الأطفال بالجهاز.**

**⚠ تنبيه. من الخطر الطهي بالدهون أو الزيت دون الحضور والمراقبة، حيث من الممكن أن تشتعل النيران في تلك المواد. ففي حال نشوب حريق، افصل الجهاز وقم بتغطية ألسنة اللهب ببطانية، أو طبق، أو غطاء ولا تحاول الإطفاء بالماء.**

**⚠ لا تضع أي جسم على مناطق الطهي في الموقد. لمنع خطر الحريق المحتمل.**

**⚠ "إذا كان سلك الطاقة تالفا، يجب استبداله من المصنع أو وكيل الخدمة"**

**⚠ تنبيه: استخدم أدوات حماية سطح الطهي ذات التصميم المناسب من المصنع المنزلي أو أدوات الحماية المستخدمة في هذا الجهاز سلفا. إن استخدام أدوات الحماية غير المناسبة قد يسبب حواد.**

## التركيب

**التركيب مع درج السكاكين**

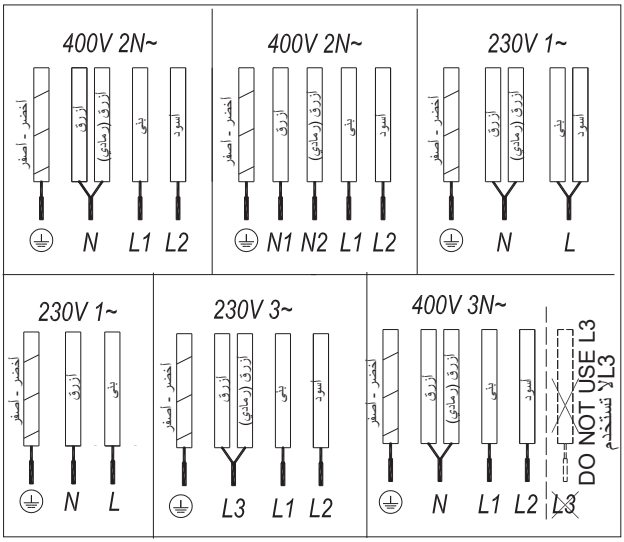
إذا كنت ترغب في تركيب قطعة أثاث أو درج لأدوات المائدة أسفل الفرن، فيجب تركيب لوح فصل بينهما. وبذلك لا يحدث التلامس العرضي مع السطح الساخن لمبيت الجهاز.

ويجب تركيب لوح الفصل أسفل الجزء السفلي للموقد بمسافة 20 مم.

## التوصيل الكهربائي

قبل توصيل الموقد بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد والتردد يتطابقان مع جهد الموقد وتردده الوارد في لوحة بيانات التصنيف، والتي توجد في أسفله، وفي ورقة الضمان، وفي ورقة البيانات التقنية (إن وجدت)، والتي يجب الاحتفاظ بها بجانب هذا الدليل طوال مدة خدمة الجهاز.

سيتم توصيل الكهرباء عبر قاطع دائرة أو قابس متعدد الأقطاب، حيثما أمكن، طبقا للتيار وبمسافة 3 مم كحد أدنى بين الأطراف. ضمن ذلك الفصل في حال الطوارئ ويسمح بتنظيف سطح الموقد.



الخدمة الفنية الرسمية لشركة SMEG فقط هي المخولة بالتعامل مع الجهاز أو إصلاحه، بما في ذلك استبدال كابل الطاقة.

تأكد من أن كابل المدخل لا يلامس أعلى مبيت الحث أو مبيت الفرن، إذا كان مثبتًا في نفس الوحدة.

**تحذير:**

⚠ يجب تأريض الوصلة الكهربائية بشكل صحيح، بما يتوافق مع القوانين الحالية، وإلا فقد تحدث أعطال في الموقد.

⚠ يمكن أن تلحق الموجات الكهربائية العالية على غير العادة الضرر بنظام التحكم (كما الأمر مع أي جهاز كهربائي آخر).

احتفظ بشهادة الضمان أو ورقة البيانات التقنية جنبًا إلى جنب مع دليل التعليمات طوال فترة خدمة المنتج. فهذه الوثائق تحتوي على معلومات تقنية هامة.

# الاستخدام والصيانة

## تعليمات المستخدم للتحكم باللمس

**عناصر التعامل (الشكل 2)**

① مفتاح التشغيل/الإيقاف باللمس
② مفاتيح اللمس لاختيار لوح التسخين
③ مؤشر الطاقة و/أو السخونة المتبقية**.
④ مفتاح "خفض" الطاقة.
⑤ مفتاح "زيادة" الطاقة.
⑥ مفتاح اختيار الحارقة المزدوجة (لوح التسخين المزدوج).
⑦ قفل مفتاح اللمس لبقية مفاتيح اللمس.
⑧ **شاشة تشغيل الحارقة المزدوجة للوح التسخين (بجانب ألواح تسخين الحارقة المزدوجة فقط).
⑨** أيقونة القفل.
⑩ مفتاح المؤقت باللمس.
⑪ **شاشة المؤقت
⑫ مؤشر سطح الطهي الموقوت
* حسب الطراز
** غير مرئي إلا أثناء التشغيل.

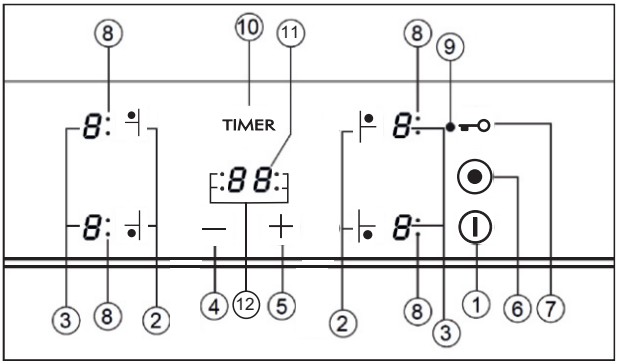
تتم عمليات التنقل عن طريق مفاتيح اللمس. لست بحاجة للقوة للاستخدام مفتاح اللمس المرغوب، فكل ما عليك فعله لمسه بأطراف أصابعك لتنشيط الوظيفة المطلوبة

يتم التحقق من كل إجراء عن طريق صوت الصفير.

## تشغيل الجهاز

عند توصيل الموقد للمرة الأولى، سيتم إقفاله وسيضيء ضوء البدء (9). لتحرير القفل، المس مفتاح لمس الإقفال (7)⊸ إلى أن يعمل ضوء البدء (9).

1 المس مفتاح التشغيل الذي يعمل باللمس ⏻ (1) لمدة ثانية واحدة على الأقل.




يتم تفعيل التحكم باللمس وتظهر 0 بسطوع 50% على كافة شاشات الطاقة (3).

إذا بقي في أي منطقة حرارة متبقية قبل التشغيل، تستمر الشاشة في إظهار "H" بدلا من 0.

وإذا لم تتخذ أي إجراء خلال 10 ثوان، فسيتوقف التحكم باللمس تلقائيًا.

**تشغيل لوح التسخين**

حال تفعيل التحكم باللمس بواسطة مفتاح اللمس ⏻(1)، تعرض مؤشرات الطاقة لألواح التسخين 0 (3).

1 اضغط على مفتاح اللمس للوح التسخين المختار (2). سيتم تفعيل مؤشر الطاقة المطابق (3) وتتم زيادة مؤشر السطوع.

2 باستخدام متفاح اللمس — أو + (4/5)، اختر مستوى الطاقة المرغوب.
تعتبر مفاتيح اللمس تكرارية، لذا إذا واصلت الضغط عليهان تعمل على زيادة أو تقليل بفواصل من 0.5 ثانية.

يمكن اختيار لوح تسخين واحد في نفس الوقت

**تحذير:**

⚠ **لتشغيل لوح التسخين، يجب اختياره أولا. عندما تود استخدام لوح تسخين، تفقد سطوع مؤشر الطاقة. بعد اختيار لوح التخسين، يجب أن يزداد سطوع مؤشر الطاقة.**

**التشغيل السريع بأقصى طاقة:** حال اختيار لوح التسخين، اضغط على مفتاح اللمس (4)— مرة واحدة. سيتم تفعيل لوح التسخين بأقصى طاقة.

**إيقاف لوح التسخين**

1 يجب اختيار لوح التسخين مسبقا.
2 باختيار مفتاح اللمس (4)— لخفض مستوى الطاقة إلى الصفر.

**بدائل الإيقاف السريع:**

i) إذا أبقى المستخدم إصبعه على مجس الاختيار لمدة 2 ثانية، سيتم إيقاف المنطقة المطابقة.

ii) عند الضغط على مفاتيح اللمس — (4/5)+ بالتزامن، سيتوقف لوح التسخين بسرعة.

**مؤشر الحرارة المتبقية**

يعرض مؤشر الطاقة للوح التسخين H عندما يصل السطح الزجاجي إلى درجة الحرارة التي تسبب الاحتراق.

**عندما تختفي هذه الخطورة،**

i) تنطفئ الشاشة (إذا كان الجهاز في وضع الاستعداد)،

ii) أو تعرض 0 (إذا كان الجهاز ما زال يعمل).

**تحذير:**

⚠ **عند التشغيل لأول مرة، قد تظهر H لبرهة على شاشة الطاقة. يترتب هذا العرض بعملية الإعداد ولا يعني أن منطق الطهي ساخنة.**

**تحذير:**

⚠ **تستخدم إشارة H لغايات السلامة. حتى إذا انقطع التيار لفترة طويلة، تظهر إشارة H بعد التشغيل.**

**إيقاف الجهاز**

يمكن إيقاف الجهاز في أي وقت بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف العام (1)⏻. تظهر H في وضع الاستعداد في المناطق الساخنة. لن تضيء بقية الشاشات.

## لوح تسخين الحارقة المزدوجة

إذا كان الموقد يضم هذا الخيار، يوفر لوح تسخين الحارقة المزدوجة إمكانية استخدام الحلقة الداخلية أو الخارجية، بناء على حجم القدر.

**تشغيل لوح التسخين المزدوج**

**1** يجب اختيار لوح التسخين المطلوب.

**2** اختر الطاقة المرغوبة (من 1 إلى 9) باستخدام مفتاح اللمس — أو + (4/5).

**3** اضغط على مفتاح لمس لوح التسخين المزدوج (6) ⦿ لتفعيل الحارقة الثانية. عند تفعيل المنطقة المزدوجة، يضيء مؤشر المنطقة المزدوجة (8).

**إيقاف لوح التسخين المزدوج**

1 يتم اختيار المفتاح الذي تم من خلاله تشغيل لوح تسخين الحارقة المزدوجة مسبقا.

2 اضغط على مفتاح لمس لوح التسخين المزدوج ⦿ (6) لتفعيل الحارقة الثانية. ينطفئ ضوء الاستهلال (8) وسيتم تعطيل الحلقة الخارجية.

## قفل مفاتيح اللمس الخاصة بموقد الطهي

لمنع التلاعب غير المرغوب، يمكنك قفل الوحدة كلها، باستثناء مفتاح التشغيل/الإيقاف، باستخدام مفتاح القفل ⊶ (7). هذه الوظيفة مفيدة لسلامة الأطفال وحمايتهم. مع تفعيل القفل، يضيء ضوء القفل (9).

رغم ذلك، تذكر أنه عندما يكون التحكم باللمس مفعلا، يسمح لك مفتاح التشغيل/الإيقاف (1) ⏻ بإيقافه، حتى إذا كان القفل مفعلا (يضيء ضوء الاستهلال 9).

من ناحية أخرى، إذا تم إيقاف التحكم باللمس، لا تسمح وظيفة القفل باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف (1)⏻.

لتعطيل وظيفة القفل، اضغط على مفتاح القفل (7) ⊶ مرة أخرى. ينطفئ مؤشر القفل (9) ويكون التحكم باللمس جاهزا للاستخدام.

**قفل الأطفال**

يختلف قفل الأطفال عن قفل المفاتيح وهو أكثر تعقيدا منه. يمكن للمستخدم تفعيل قفل المفتاح بواسطة أحد المجسات. لكن قفل الأطفال يحتاج إلى تسلسل المجسات. يستخدم قفل الأطفال لمنع الأطفال من تشغيل الموقد.

**تفعيل قفل الأطفال:**

**1.** يعمل الموقد عبر مفتاح التشغيل/الإيقاف باللمس ⏻ (1).

**2.** لا يجب اختيار أي منطقة. عند عدم اختيار أي منطقة (5)+ ، يتم الإبقاء على مفتاح لمس زيادة الطاقة (5)+ ومفتاح لمس خفض الطاقة ومجسات الناقص لمدة 3 ثواني في نفس الوقت. بعد انتهاء هذه الفترة، يمكن سماع صوت طنان لفترة وجيزة

**3.** بعد إشارة الطنان، (7)⊶ ولمس مفتاح لمس القفل (ليس هنالك حاجة للاستمرار بالضغط لفترة طويلة) ويمكن سماع صوت طنان طويل وسيتم تفعيل قفل الأطفال وتظهر جميع شاشات الطاقة إشارة "L".

أثناء قفل الأطفال، إذا لمس المستخدم أي مجس (بما فيها المجس الرئيسي)، ستومض إشارة "L" على الشاشة.

**تحذير:** لا يتم تخزين حالة قفل الأطفال. إذا انخفضت طاقة الموقد، لا يمكن حفظ حالة قفل الأطفال.

**تعطيل قفل الأطفال:**

حتى تتمكن من تعطيل قفل الأطفال، يجب تفعيله أولا لتظهر جميع شاشات الطاقة إشارة "L"

**1.** تم الإبقاء على مفتاح لمس زيادة الطاقة (5)+ ومفتاح لمس خفض الطاقة ومجسات الناقص لمدة 3 ثواني في نفس الوقت. بعد انتهاء هذه الفترة، يمكن سماع صوت طنان لفترة وجيزة

**2.** بعد إشارة الطنان، (7)⊶ ولمس مفتاح لمس القفل (ليس هنالك حاجة للاستمرار بالضغط لفترة طويلة) ويمكن سماع صوت طنان طويل وسيتم تفعيل قفل الأطفال وسينطفئ الإشارة".

## الطهي التلقائي (بدء الطهي تلقائيا)

تسهل هذه الوظيفية الطهي فلا يجب أن تكون متواجدا أثناء تنفيذها. يعمل التحكم باللمس على البرمجة المسبقة للوح التسخين المختار عند أقصى طاقة ويخفضها بعد ذلك إلى مستوى الطاقة المرغوب (الذي اخترته) بعد فترة زمنية معينة

(انظر جدول 1).

**الجدول 1**

| خاصية التشغيل التلقائي للطهي | القوة المختارة |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (أقصى) | --- |

**تشغيل وظيفة بدء الطهي التلقائي**

**1** يجب اختيار لوح التسخين .

**2** حدد الطاقة 9 ثم اضغط على مفتاح اللمس. ثم باستخدام مفتاح اللمس، يجب أن تخفض طاقة الطهي المستمرة إلى المستوى المرغوب (6 مثلا). عندما تبدأ وظيفة الطهي التلقائي، تومض إشارة "A" بمستوى الطاقة المرغوب على الشاشة.

**إيقاف وظيفة بدء الطهي التلقائي**

بعد 10 ثواني على الأقل منذ بدء وظيفة بدء الطهي التلقائي:

**1** يجب اختيار لوح التسخين .

**2** اضغط على مفتاح اللمس + (5) حتى الوصول إلى المستوى 9 ليتم م تعطيل وظيفة بدء الطهي التلقائي.

## وظيفة المؤقت

تسهل هذه الوظيفة الطهي، فلا تحتاج إلى أن تكون متواجدا طوال العملية: تنطفئ ألواح التسخين المؤقت تلقائيا بعد انقضاء الوقت المحدد. هنالك مؤقت منفصل لكل لوح تسخين، يسمح لكافة ألواح التسخين بأن توقت تلقائيا.

بفضل هذه الطرازات ، يمكنك استخدام الساعة كمؤقت لألواح التسخين بأوقات تتراوح بين 1 و99 دقيقة. يمكن برمجة كافة مناطق الطهي كل على حده وبطريقة متزامنة.

**توقيت لوح تسخين واحد**

**1**يجب اختيار منطقة الطهي المراد توقيتها.

**2** اختر الطاقة المرغوبة (من 1 إلى 9) باستخدام مفتاح اللمس + أو — (5/4).

**3** اضغط على مفتاح الساعة TIMER (10). سيعرض مؤشر الوقت (11) 00.حسب الطراز، سيومض مؤشر سطح الطهي الموقّت (12).
سيومض أثناء الوقت المعين، على مؤشر الطاقة (3).

**4** ثم حدد بعد ذلك مباشرةً وقت طهي بين 1 و99 دقيقة، باستخدام مفاتحي اللمس — أو + (5/4).

عندما يتوقف مؤشر الطاقة (3) عن الوميض، سيبدأ في العد التنازلي تلقائيًا. تستمر شاشة لوح التسخين المؤقت (11) بالوميض.
أو، عند بدء العد التنازلي، سيومض مستوى الطاقة ذو الصلة و بالتناوب على مؤشر الطاقة (3) بمنطقة السخان ذات الصلة.
عندما تصل الساعة إلى 01، ستعمل تنازليا من الدقائق إلى الثواني.

وبمجرد انتهاء وقت الطهي المحدد، تتوقف منطقة التسخين الموقوتة وتنطلق من الساعة سلسلة من أصوات الصفير لعدة ثوان. يعرض مؤشر المؤقت 00 وامضة بجانب لوح التسخين الذي تم فصله.

إذا كنت ترغب في تحديد الوقت لموقد آخر في نفس الوقت، فقم بتكرار الخطوات 3 و4.

إذا كانت منطقة التسخين التي تم إيقاف تشغيلها ساخنة، فسيظهر مؤشرها الحرف H أو 0. لإيقاف الإشارة الصوتية، المس أي حساس.

**تغيير الوقت المبرمج**

لتغيير الوقت المبرمج، يجب الضغط على مفتاح لمس لوح التسخين المبرمج (2) لاختياره ثم الساعة (10) TIMER . ربما يتعين عليك تغيير الوقت.

**فصل المؤقت**

إذا أردت إيقاف المؤقت قبل انتهاء الوقت المبرمج

**1** اختر أولا لوح التسخين ثم اضغط على مفتاح الساعة (10) TIMER .

**2** استخدم مفتاح اللمس (4)— لخفض الوقت إلى 00. وبذلك يتم إلغاء الساعة.

**طريقة بديلة:**

بعد اختيار المنطقة وإذا تم الضغط على مفتاح لمس المؤقت لمدة ثانيتين، سيتم إلغاء المؤقت المطابق.

## استخدام وظيفة P (التعزيز/Boost)

لتفعيل وظيفة P، حدد أولاً منطقة الطهي المطلوبة، ثم اضغط على زر "+" حتى يصل مستوى الطاقة إلى 9.
مع بقاء منطقة الطهي محددة وضبط مستوى الطاقة على 9، اضغط على زر "+" مرة أخرى لتفعيل وظيفة P (التعزيز).
يعمل وضع P (التعزيز) بأقصى طاقة وبشكل متواصل دون انقطاع. ولأسباب تتعلق بالسلامة، يبلغ الحد الأقصى لوقت تشغيل هذا الوضع ساعة واحدة؛ حيث يتوقف الجهاز عن العمل تلقائياً عند انقضاء هذه المدة.
تدعم جميع مناطق الطهي وضع P (التعزيز).

## وظيفة إيقاف السلامة

في حال عدم توقف منطقة تسخين واحدة أو أكثر، بسبب عطل ما، فسيتم فصل الجهاز تلقائيًا بعد فترة زمنية محددة (راجع الجدول 2).

**الجدول 2**

| أقصى وقت تشغيل (في ساعات) | القوة المختارة |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 10 | 1 |
| 5 | 2 |
| 5 | 3 |
| 4 | 4 |
| 3 | 5 |
| 2 | 6 |
| 2 | 7 |
| 2 | 8 |
| 1,5 | 9 |
| 1 | P |

عند تشغيل وظيفة "إيقاف السلامة"، سيتم عرض "0is" إذا كانت درجة حرارة السطح الزجاجي لا تشكل خطرًا على المستخدم أو الحرف "H" إذا كانت هناك مخاطر التعرض للحروق.

لإعادة توصيل الجهاز، أوقفه بالضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (1) ⏻ ثم شغله ثانية.

⚠ **حافظ على نظافة لوحة التحكم وجفافها طوال الوقت.**

**⚠ في حال حدوث مشكلات في التشغيل أو حوادث غير مذكورة في هذا الدليل، قم بفصل الجهاز واتصل بخدمة SMEG التقنية.**

## توصيات الاستخدام الجيد للمواقد الفتروخزفية

* استخدم الآنية والمقلات ذات القعر السميك المسطح تمامًا.
* لا يوصى باستخدام آنية/مقلات ذات قطر أصغر من قطر منطقة التسخين المبينة.
* لا تحرك الآنية والمقلات فوق الزجاج حتى لا تخدشه.
* وبرغم تحمل الزجاج لطرقات الآنية والمقلات الكبيرة بدون حواف حادة، إلا أنه ينبغي عدم طرقه.
* لكي تتجنب الإضرار بالسطح الزجاجي الخزفي، لا تقم بجر الآنية والمقلات فوق الزجاج واحرص على إبقاء الجوانب السفلية لها نظيفة وفي حالة جيدة.

**⚠ احرص على عدم سكب السكر أو المنتجات التي تحتوي على السكر فوق الزجاج إذا كان السطح ساخنًا فهذا قد يلحق به الضرر.**

## التنظيف والصيانة

للحفاظ على الحالة الجيدة للجهاز، قم بتنظيفه باستخدام منتجات وأدوات مناسبة بمجرد أن يبدأ. هذا سيسهل ويمنع تراكم الأوساخ. لا تستخدم منتجات التنظيف القوية أو الأدوات التي قد تخدش السطح، أو الأجهزة التي تعمل بالبخرا.

**⚠ قد تلتصق المقلاة أو الإناء بالزجاج إذا ذاب منتج من المنتجات بينهما. لا تحاول رفع القدر إذا كانت منطقة التسخين باردة! قد يسبب ذلك بكسر الزجاج.**

**⚠ لا تخطو فوق الزجاج أو تتكئ عليه، فقد ينكسر أو يسبب إصابات. لا تستخدم الزجاج كسطح لوضع الأشياء عليه.**

تحتفظ **SMEG** لنفسها بالحق في إجراء تغييرات على أدلتها على النحو الذي تراه ضروريًا أو مفيدًا، دون أن يؤثر ذلك في الميزات الأساسية للمنتج.

## الاعتبارات البيئية

**يعني الرمز على المنتج أو غلافه ان هذا المنتج لا يمكن معاملته كنفايات منزلية عادية. يجب أخذ هذا المنتج إلى نقطة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. وبضمان التخلص من المنتج بشكل سليم، ستتجنب الإضرار بالبيئة والصحة العامة، والذي قد يحدث إذا ما لم يتم التعامل مع المنتج بطريقة سليمة. لمزيد من المعلومات المفصلة عن إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بالبلدية، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.**

**تعد مواد التعبئة والتغليف المستخدمة صديقة للبيئة ويمكن إعادة تدويرها بشكل كامل. المكونات البلاستيكية المميزة بالعلامة >PE<، أو >LD<، أو >EPS<، أو ما إلى ذلك. تخلص من مواد التعبئة والتغليف، كنفايات منزلية، في حاويتك المحلية.**

## إذا كان هناك شيء لا يعمل

قبل الاتصال بالخدمة التقنية، قم بإجراء عمليات التحقق المبينة أدناه.

**الجهاز لا يعمل:**

تأكد من توصيل كابل الإمداد بالطاقة.

**يلتصق القدر بالزجاج:**

إذا كانت هنالك مواد ذائبة بين القدر والزجاج، اضبط لوح التسخين على أقصى طاقة وحاول الفصل بينهما.

**خطأ مجس منفرد:**

إذا كان اي من المجسات نشطاً لأكثر من 10 ثواني، يحدث هذا الخطأ ويتم إظهار رمز الخطأ "F1". هنالك أسباب متعددة لهذا الخطأ. أحد هذه الأسباب هو أنه ربما يكون هنالك جسم (شوكة، سكين...) على أي مجس.

تأكد من عدم وجود أي جسم على وحدة التحكم، ومسح زجاج الموقد بقماشة جافة. إذا استمر الخطأ بعد هذا الحل، انزع صمام القابس لمدة 10 ثواني.

**خطأ مجس متعدد:**

إذا تم تفعيل أكثر من مجسين في نفس الوقت، يحدث هذا الخطأ ويتم إظهار رمز الخطأ "F2".

**الأسباب الجذرية المحتملة للمشكلة:**

- ربما يكون هناك جسم (قدر...) أو تراكم للماء (سائل فائض من القدر...) يغطي أكثر من مجسين
- قد يطلق موقع التحكم باللمس حرارة أو بخار أكثر (من قاع فرن الموقد...)

تأكد من عدم وجود أي جسم على المجسات وقم بإيقاف أي مصادر للبخار والحرارة. يجب مسح زجاج الموقد بقماشة جافة بعد ذلك. إذا استمر الخطأ بعد هذا الحل، انزع صمام القابس لمدة 10 ثواني.

**خطأ FC:**

تظهر رسالة Fc على التحكم وتنطفئ ألواح التسخين: هنالك فرط حرارة على العناصر الإلكترونية. دع الموقد يبرد ليرهة.

**F3**

**خطأ في الاستشعار الرئيسي**

تم تصميم وحدة التحكم باللمس وفقًا للمعايير الدولية للسلامة. وأهم حالة من هذه المعايير؛ يجب أن يكون من الممكن إيقاف تشغيل الطباخ؛ ويجب ألا يتم تشغيل الطباخ بشكل ذاتي في جميع الظروف الخللية والبيئية. وبسبب هذه المتطلبات؛ يقوم وحدة التحكم باللمس بفحص وظيفة الاستشعار الرئيسي بانتظام. إذا تم اكتشاف خطأ في الاستشعار الرئيسي ذات الصلة، يحدث هذا الوضع الخطأ ويتم عرض رمز الخطأ. عند عرض هذه الرسالة الخطأ:
يرجى فصل القابس أو إيقاف تشغيل مفتاح الفيوز لمدة 10 ثوانٍ. ثم قم بتوصيل القابس أو تشغيل مفتاح الفيوز. إذا استمرت حالة الخطأ، يرجى الاتصال بأقرب خدمة معتمدة.

**F4 خطأ في البرنامج الآمن**

وفقًا لمتطلبات السلامة، يتم فحص المتحكم الصغير في وحدة التحكم ذاتيًا في وقت التشغيل ومن ثم بانتظام. إذا تم اكتشاف أي مشكلة أثناء الفحص، يحدث هذا الوضع الخطأ ويتم عرض رمز الخطأ. عند عرض هذه الرسالة الخطأ:
يرجى فصل القابس أو إيقاف تشغيل مفتاح الفيوز لمدة 10 ثوانٍ. ثم قم بتوصيل القابس أو تشغيل مفتاح الفيوز. إذا استمرت حالة الخطأ، يرجى الاتصال بأقرب خدمة معتمدة.

**Sikkerhedsforanstaltninger:**

**⚠ Hvis glaskeramiske pauser eller splintres, trække stikket ud straks for at undgå elektrisk stød.**

**⚠ Denne enhed er ikke en ekstern timer (det er ikke knyttet til enheden), eller ikke konstrueret til at fungere med en separat fjernbetjening.**

**⚠ Rengør apparatet med damp.**

**⚠ Enheden og tilgængelige dele kan blive varme under driften. Undgå at berøre de opvarmede dele.**
**bør holdes børn under 8 år væk fra brændeovnen, hvis den ikke styres på en kontinuerlig måde.**

**⚠ Denne enhed kan kun benyttes af børn på 8 år og ældre, mennesker med fysiske eller psykiske kapacitet lidelser eller som har manglende erfaring eller viden kaldes, når det er kontrolleret, eller når det gives tilstrækkelig information om brugen af enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke urföras af børn uden opsyn.**

**⚠ Børn bør ikke lege med apparatet.**

**⚠ NB:! Det er farligt at koge uden olie, da det kan brænde. Forsøg aldrig at slukke ilden med vand. I dette tilfælde er kontakten ende af apparatet og dækslet flammerne med en dækplade eller tæppe.**

**⚠ Placer ikke nogen genstande på kogepladen. Undgå risikoen for brand.**

**⚠ "Hvis netkablet er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller servicering enhed efter salget."**

**⚠ ADVARSEL: OBS:! Brug kun kogepladen beskyttelse designet husholdningsartikler fabrikanter i tide eller konserveringsmidler anvendes i denne enhed. Brugen af konserveringsmidler, der ikke finder anvendelse, kan forårsage en ulykke.**

## Anlæg

Afregning med bestik skuffe

Hvis du ønsker at placere møbler eller en skuffe under ovnen, skal du placere en adskillelse plade mellem de to. På denne måde kan du forhindre utilsigtet kontakt mellem husene i apparatet med varme overflader.

Denne plade skal placeres under 20 mm fra bunden låget af komfuret.

## Elektrisk tilslutning

Før apparatet tilsluttes til lysnettet, kontrollere, om spænding og strøm match etiketten på bunden af komfuret eller ovnen eller garantibeviset eller hvis der er, med den angivne oplysninger om de tekniske oplysninger sammen med den vejledning, der vil blive gemt for livet.

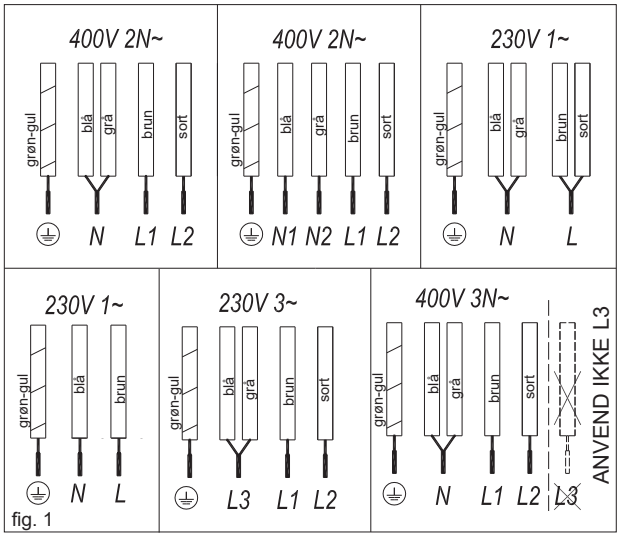


fig. 1

Elektrisk tilslutning vil blive ydet gennem kontakten med alle de poler eller stikket i overensstemmelse med mindst 3 mm afstand mellem kontakter eller spænding i tid, hvor det kan tilgås. Dette vil sikre at afbryde forbindelsen i nødstilfælde og rengøre ovnen.

Kun autoriseret teknisk tjeneste SMEG kan erstatte det elektriske kabel og forstyrre eller reparere apparatet.
Sørg for, at internt kabel ikke rører selve komfuret eller kroppen af enheden, hvis den er etableret i samme enhed.

**Giv agt:**

⚠ **Elektrisk tilslutning skal være jordforbundet i overensstemmelse med lokal udførelse, ellers komfuret virker rodet.**

⚠ **Usædvanligt høje energi chok kan beskadige kontrol (som i alle elektriske apparater).**

**Spar manual og garanti eller tekniske oplysninger i løbet af produktets levetid. Disse omfatter centrale tekniske oplysninger.**

# Drift og vedligeholdelse

## Brugsanvisning af den trykfølsomme Styring

**ANSØGNINGER** (Figur 2)

1. PÅ/AV du rører
2. At vælge Slå til varmt komfur
3. **Magt og / eller restvarme skærm
4. Mindskelse Energi kontakt
5. Forhøjelsen Energi kontakt
6. Dual brændere vælgerkontakt
7. Lås knap resten af funktionstasten.
8. **Dobbelt-overflade indikator for varm kogeplade (hot kogeplade ved siden af den dobbelt brænder)
9. **Lås ikon.
10. Timer kontakt
11. **Timerindikatoren
12. Indikatoren for tidsindstillet madlavnings overflade

* Afhængigt af modellen
** Kun set under drift.

Operationen sker gennem touch switches. Det er ikke nødvendigt, at du skal røre funktionstasten funktionstasten ønskede, for at køre den ønskede funktion, bare trykke med din fingerspids.

Hver aktion signaleres med et bip.

**AKTIVERING AF APPARATET**

Når ovnen er tændt første gang, vil den blive låst og det tilsvarende signal lampe (9) vil være åben. For at slå det på, skal du trykke på låsen funktionstasten knap (7), indtil det tilsvarende signal lampe (9) går ud.

1 For at tænde trykkes på funktionstasten ⏻ (1) minimum en sekund.

Berøre betjeningsvælgeren vil arbejde og 0 vil blive vist i al energi skærmer (3) med 50% lys.

Hvis der ikke er plads restvarme før du åbner dette sted, vil skærmen fortsat vise "H" mærke i stedet for 0:e

Hvis du tager nogen handling inden for de næste 10 sekunder, touch kontrol slukkes automatisk.

**SLUK PÅ KOMFUR**

Med Berøringsfokus betjeningsvælgeren ⏻ blev åbnet med en (1) nøgle, vil energi indikator for kogepladen vise 0 (3).

1 Tryk på knappen for valg af kogepladen (2). Relaterede strømindikator (3) vil arbejde og lysstyrken af indikatoren vil stige.

2 Ved at bruge — eller + (4/5) tasterne for at vælge det ønskede energiniveau.

— og + knapper gentages, så hvis du holder knappen, vil det stige med 0,5 sekunders intervaller, eller vil falde. Du kan vælge kun ét apparat ad gangen.

⚠ **Giv agt:**
**For at køre apparatet, bør man vælge den første. Hvis du ønsker at bruge et komfur, kontrollere lysstyrken på strømindikatoren. Efter valg af kogeplade, skal vi øge lysstyrken på strømindikatoren.**

**Quick-slip maksimale energi:** Tryk på — (4) knappen én gang. Kogepladen vil operere ved fuld effekt.

**SLUK KOGEPLADENS**

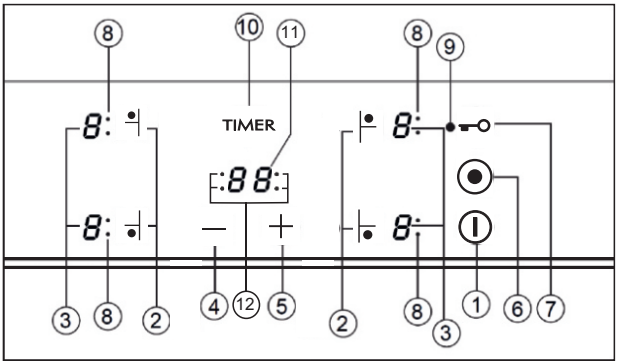
1 Apparatet skal vælges på forhånd.

2 Brug (4) — knappen, skal du indstille effektniveauet til 0.

**Hurtig avslutningsalternativer:**

i) Hvis en bruger holder sin finger på valsensorn i 2 sekunder, til den relaterede apparatet lukket.

ii) Hvis du trykker på — og +



(4/5) knapper på samme tid, at kogepladen lukke hurtigt.

**RESTVARMEINDIKATOR**

Når strømindikatoren på kogepladen når en temperatur, der kunne forårsage forbrændinger på glasoverfladen, vil et "H" blive vist.

Når denne risiko forsvandt,

i) Indikatoren slukkes (h
vis enheden er i Standbytilstand),

ii) Eller viser 0 (hvis enheden stadig virker)

⚠ **Giv agt:**
**I den første kørsel, "H" indikator energi ses på skærmen i kort tid. Dette billede er relateret til installation arbejde og betyder ikke, at kogepladen er varm.**

⚠ **Varning:**
**H indikatoren bruges til sikkerhedsmæssige formål i alle situationer. Hvis strømmen afbrydes i længere tid, vises H-indikatoren, når du åbner det.**

**NEDLUKNING APPARATET**

Apparaten kan vara stängd när man trycker på allmäna på/av-knappen ⏻ (1). I standbytilstand, en H er varme overflader. Resten af skærmen lyser ikke.

## Spishällen med Dubbel Brännare

Hvis der er en sådan mulighed i pejsen, det giver mulighed for at bruge både på den indvendige og udvendige brænder ring brænder ring i overensstemmelse med størrelsen af din gryde eller pande.

**KØRSEL MED DOBBELT BRÆNDER**

1 Relaterede kogeplade skal vælges.

2 Genom att använda — eller + brug knapperne eller, indstille den ønskede temperatur (från 1 till 9) (4/5).

3 Hvis du vil aktivere komfur med dobbelt brænder, skal du trykke på dobbelt brænder Berør Skift ⦿ (6). Når dobbelt-brænder er aktiveret, til den dobbelte brænder indikatoren signal lyse (8).

**NEDLUKNING AF KOMFUR MED DOBBELT BRÆNDER**

1 For at aktivere kogepladen med dobbelte brændere, skal du vælge knappen Tilbage, når du trykker fø.

2 Til kuna off kogepladen med dobbelte brændere, skubbe tilbage kogepladen med dobbelte brændere Berør Skift ⦿ (6). Dobbelt brænder indikatorsignal slukkes og ydersiden af ringen vil blive lukket.

## LÅSNINGEN AV PEKKNAPPEN AV SPISEN

For at undgå uønskede situationer, låse enheden ved hjælp 🔑 Lås knap for hele modregne on / off-knapper (7). Denne funktion er meget nyttig for børns sikkerhed. Når låsen er aktiveret, låseindikator signal til lys (9).

Bemærk, at når den berøringsfølsomme kontrol er aktiv, selv om tænd / sluk touch knapper ⏻ (1) låsen er aktiveret, det hjælper dig med at slå det fra (lock-indikatoren signal (9)). Med andre ord, hvis pekkontrollet er slukket, låsen vil ikke lade dig bruge TÆNDT / SLUKKETBerørskifte ⏻ (1). For at slå låsen, skal du trykke på funktionstasten Lås 🔑(7) en gang. Låseindikator signalet (9) vil gå ud og touch knapper aktiveres igen.

**BØRNESIKRINGSNIVEAU**

Børnesikringen er lidt anderledes og mere kompleks end den låseknappen. Brugeren kan aktivere låsknappet med en sensor. Du behøver dog ikke brug for en sensor sekvens for børnesikring. Barnets lås hjælper børn kan ikke åbne ild.

**Slå på Barnlåset :**

1. Ovnen kan åbnes ved hjælp af TÆNDT / SLUKKETknapper ⏻ (1).
2. Du bør ikke vælge nogen hæld. Når du vælger en kogeplade + (5), øge strømmen på afbryderknappen —(4) og reducere strømmen på afbryderknappen, og hold den minus-sensoren i 3 sekunder på samme tid. Ved afslutningen af denne proces, vil du høre en kort lyd..
3. Når du hører denne lyd, skal du trykke på funktionstasten Lås 🔑 (7) (Du behøver ikke at trykke for langt) og du vil høre en lang lyd og børnesikringen aktiveres, og alle energiindikatorer vil vise "L" mærket.

Hvis brugeren rører en sensor under børnesikringen, til "L" på indikatoren blinker (herunder de vigtigste sensor).

**Giv agt :** Hvis der er en strømafbrydelse, er børnesikringen ikke vedligeholdes.

**Slukning børnesikringen:**

For at slukke for børnesikringen, bør børnesikring være aktiv og "L" på alle indikatorer.

1. + (5) Øg magt ved hjælp af afbryderen og trykke på minus sensorer til 3 sekunder på samme tid, når du reducere strømforbruget ved hjælp af automatisk afbryder med Touch Switch —(4). Ved afslutningen af denne proces vil du høre en kort lyd.

2. Når du hørte en kort lyd, skal du trykke på funktionstasten Lås og 🔑(7) (Du behøver ikke at trykke for langt), vil du høre en lang lyd og børnesikringen vil lukke ned, og alle indikatoren signaler slukkes.

## Snabb Matlagning (Automatisk matlagning start)

Denne funktion giver dig mulighed at du ikke skal stå og kontrollere maden

under tilberedningen. Forudindstillede programmer med touch kontrol vil starte magt det højeste niveau i den valgte apparat, og efter nogen tid vil det gradvist sænket til den temperatur, du har indstillet (Se tabel 1).

**Tabel 1**

| Valgt varmetrin | Automatisk opvarmning tidlig forberedelse |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maksimum) | --- |

**BETJENING AF AUTOMATISK TILBEREDNING FUNKTION**

1 Apparatet skal vælges.

2 Vælg power 9 og derefter trykke på afbryderknappen Soft-knap + (5). Efter brug softkey, rack kraft, som vil fungere på en kontinuerlig måde ved lav temperatur (eksempel 6). Når den automatiske madlavning er startet, "A" mærket på indikatoren at blinke.

**AVSTÄNGNING AV AUTOMATISK TILLAGNINGSFUNKTIONEN**

Minimum 10 sekunder efter aktiveringen av den automatiska tillagningsfunktionen:

1 Varm spishällen bör völjas.

2 Tryk på Bløde knappen + (5) indtil indikatoren viser niveauet 9, og når indikatoren niveauet når 9, så de automatiske madlavning funktioner vil blive deaktiveret.

## Timer

Denne funktion vil gøre madlavning nemmere og på denne måde vil du ikke stå og kontrollere maden under tilberedningen; timeren slukkes når apparatet når den indstillede tid. Der er en samme timer, som du kan justere timeren til alle kogeplade på samme tid, og du kan bruge den samme timer til alle kogeplade.

Du kan indstille tiden fra 1 til 99 for kogepladen i disse modeller. Alle komfur kan programmeres individuelt og bruges samtidig.

**GANG JUSTERINGEN FOR EN KOGEPLADE**

1 Kogepladen hvor tiden nulstilles skal vælges.

2 Ved at bruge + eller — berøringsfølsommetasterne for at indtaste temperaturen kogepladen (5/4).

3 Tryk på Timer Berør knappen TIMER (10). Antallet Displayet viser (11) 00. Afhængigt af modellen vil indikatoren for tidsindstillet madlavningsoverflade (12) blinke.

På strømindikatoren (3) vil t blinke i den indstillede tid.

4 Efter dette hjælp + eller — berøringsfølsomme (5/4) sætte en tid fra 1 til 99.

Når strømindikatoren (3) stopper med at blinke, vil den automatisk begynde at tælle ned uret. Den tilhørende indikator tidsinställade kogeplade (11) fortsætter med at blinke. Eller når nedtællingen starter, blinker det relevante strømniveau og t skiftevis på strømindikatoren (3) i det relevante område af varmelegeme. Når uret viste 01 regninger vil springe fra minutter til sekunder.

Når den valgte tilberedningstid er færdig, vil planlagt varmezone slukkes og der vil være en række bip under et par sekunder. Kogepladen hvor timeren er slukket, vil vise flashed på skærmen 00.

Hvis du vil indstille et andet apparat på samme tid, skal du gentage trin 3 og 4.

Når kogezonen er lukket, viser indikatoren "H" eller 0. Tryk nogen sensor til at slukke lyset signalet ...

**ÆNDRING AF PROGRAMMEREDE TID**

For at ændre den programmerede tid, trykke på funktionstasten af den programmerede tid kogepladen og tryk derefter på tid knappen (2) TIMER (10). Du kan så læse og ændre tiden.

**FRIGØRELSEN AF TIMER**

Hvis du ønsker at stoppe det, før det programmerede tidspunkt er fuld

1 Vælg først kogepladen og tryk derefter på tid knappen. TIMER (10).

2 Tryck på— Berør (4) og reducere den tid til 00. Tiden vil blive annulleret.

**Alternativ metode:**
Hvis du trykker på tid knappen i 2 sekunder efter, at apparatet er blevet valgt, vil relaterede timeren annulleres.

## Brug af P-funktionen (Boost)

For at aktivere P-funktionen skal du først vælge den ønskede kogezone. Tryk derefter på + -knappen, indtil effektniveauet når 9.
Mens kogezonen stadig er valgt, og effektniveauet er indstillet til 9, skal du trykke på + -knappen én gang til for at aktivere P-funktionen (Boost).
P-funktionen (Boost) kører med maksimal effekt uden afbrydelser. Af sikkerhedshensyn er den maksimale driftstid for denne funktion 1 time. Når denne tid er gået, slukker apparatet automatisk.
Alle kogezoner understøtter P-funktionen (Boost).

## Sikkerhedslås Funktion

Hvis en eller flere hot kogepladen ikke vil lukke ned på grund af en fejl, enheden slukker automatisk efter en vis tid (se Tabel 2).

**Tabel 2**

| Valgt varmetrin | MAKSIMAL FUNKTIONSTID (i timer) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Når "sikkerhed lukning" funktionen aktiveres, hvis glasset overfladetemperatur er farligt for brugere, eller hvis H er vist for en brænde risiko, vises 0.

For at genoprette forbindelsen, slukke for apparatet ved at trykke på tænd / sluk-knap ⏻ (1) og derefter tænde den igen.

**⚠ Holdes altid rene og tørre kontrollpanellen af hedeflader.**

**⚠ Tag stikket ud af apparatet, hvis der er noget problem eller begivenhed ikke omfattet af denne vejledning og kontakt med SMEG tekniske tjenester.**

## Anbefalinger til korrekt brug af glaskeramikspiser

* Brug gryde eller pande med en tyk bund.
* Pander med en diameter mindre end viste varmefladen ikke anbefales.
* Sliding ikke gryder og pander i glasset af mulighederne for scratcher.
* Selv hvis glasset ikke tager nogen skade fra store gryder og pander, så prøv ikke at ramme glasset.
* For at undgå at give skader på glaskeramikytansinduktionen, afdrift er ikke gryder og pander i glasset og forsøge at holde bunden af dem rene og i god stand.

**⚠ Når overfladen var varmt nok til at skade det, så prøv ikke at spilde sukker eller sukkerholdige produkter i glasset.**

## Rengöring och underhåll

For at holde enheden i god stand, rengøre den med egnede produkter, og når den er afkølet. Dette vil gøre arbejdet nemmere og forhindrer snavs. Brug ikke rengøringsmidler eller værktøjer eller apparater med damp, der kan beskadige overfladen.

**⚠ Et produkt, der sidder fast i glasset kan også holde sig til gryde eller stegepande. Hæv ikke puljen, når kogepladen er cool. Dette kan få glasset til at splintre.**

**⚠ Tryk ikke på glas eller læne ikke imod det, og det kan føre til splittelse eller beskadiget,**

**SMEG** forbeholder sig ret til at ændre de grundlæggende egenskaber ved produktet uden at påvirke dem eller foretage ændringer i manu anvendte model.

## Miljø



**Dette symbol ▬ på produktet eller på emballagen betyder, at produktet ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Dette produkt bør tages for at en genbrugsplads for elektriske og elektroniske apparater. Dette tillader produktet skal bortskaffes på en ordentlig måde, og hvis denne proces ikke sker på en rigtig måde, vil du beskadige områderne folkesundhed. For mere information om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte de lokale myndigheder, husholdningsaffald eller forretningen, som du købte produktet.**

**Emballage materialer er miljøvenlige og fuldt genanvendeligt. Plastic komponenter er blevet markeret som> PE <LD <,> EPS <osv. Aflever Emballagematerialerne som husholdningsaffald materialer til lokal container.**

## Hvis noget ikke virker

Inden du ringer teknisk tjeneste, kontrollere følgende.

**Hvis enheden ikke virker:**
Sørg for, at netledningen er tilsluttet.

**Hvis panden sidder fast i glasset:**
Hvis der er noget fast mellem gryden og glasset, hvilket øger strømmen af varm kogeplade til det maksimale og forsøge at adskille.

**Enkelt sensor fejl:**
Hvis en af sensorerne aktiveres i mere end 10 sekunder, vil en fejl uppstor og "F1" fejlkode blive vist. Fejlen kan være relateret med forskellige rødder. En af dem er, at det kan være et objekt (gaffel, kniv) i en af disse sensorer.
Sørg for, at der ikke er nogen genstande i styreenheden og glas ovnen er blevet tørret med en tør klud. Hvis fejlen fortsætter efter denne proces, skal du tage stikket og slukke for strømmen i 10 sekunder.

**Multi-sensor fejl:**
Hvis mere end to sensorer er på samme tid, vil der opstå en fejl og "F2" fejlkode vises.

**Mulig årsag til problemet:**

- Det kan være et objekt (pan ...), der dækker mere end to sensorer eller vandområder (som kommer fra panden ...).
- styreflader med Berør kan blive udsat for mere varme og damp (fra ovnen base af komfuret ...).

Sørg for, at der ikke er nogen genstande på sensorerne og alle damp og varme kanaler er slukket og glasset af ovnen er blevet tørret med en tør klud. Hvis fejlen fortsætter efter denne proces, skal du tage stikket og slukke for strømmen i 10 sekunder.

**FC Fejl:**
FC besked om kontrol og nedlukning af den varme kogeplade: Lad ovnen køle overophedning af elektronik.

**F3 Hovedsensorfejl**

Berøringsstyringsenheden er designet i overensstemmelse med internationale sikkerhedsstandarder. Den vigtigste sag i disse standarder er; kogepladen skal kunne slukkes; kogepladen må ikke tænde af sig selv under alle fejl- og miljøforhold. På grund af disse krav tester berøringsstyringsenheden regelmæssigt hovedsensorens funktionalitet. Hvis en fejl registreres på den relevante hovedsensor, opstår denne fejlsituation, og fejlkoden vises. Når denne fejlmeddelelse vises:
Tag stikket ud eller sluk for sikringsafbryderen i 10 sekunder. Sæt derefter stikket i eller tænd for sikringsafbryderen igen. Hvis fejlsituationen stadig er aktiv, skal du kontakte nærmeste autoriserede servicecenter.

**F4 Sikkerhedssoftwarefejl**

Ifølge sikkerhedskravene kontrollerer mikrocontrolleren på kontrolenheden sig selv ved opstart og derefter regelmæssigt. Hvis der opdages et problem under kontrol, opstår denne fejlsituation, og fejlkoden vises. Når denne fejlmeddelelse vises:
Tag stikket ud eller sluk for sikringsafbryderen i 10 sekunder. Sæt derefter stikket i eller tænd for sikringsafbryderen igen. Hvis fejlsituationen stadig er aktiv, skal du kontakte nærmeste autoriserede servicecenter..

**Sicherheitshinweise:**

**⚠ Falls das keramische Glas zerbricht, ziehen Sie sofort den Stecker des Ofens heraus um von dem elektrischen Schlag zu vermeiden.**

**⚠ Dieses Gerät ist nicht entwickelt, dafür es mit einem externen Timer (nicht im Gerät montiert) oder einem separaten Fernbedienungssystem zu arbeiten.**

**⚠ Reinigen Sie nicht das Gerät mit Wasserdampf.**

**⚠ Das Gerät und die erreichbaren Geräteteile können erhitzen. Vermeiden Sie die erhitzte Geräteteil zu berühren. Die Kinder, die jünger als 8 Jahre alt sind, sollen von dem Ofen fernbleiben, falls sie nicht ständig beaufsichtigt werden.**

**⚠ Das Gerät nur von der Kinder, die alter als 8 Jahre sind, und der Personen, die physikalischen ,sensorischen oder mentalen Fähigkeitsstörungen oder unzureichenden Kenntnisse und Erfahrungen haben gebraucht wird, falls sie nur beaufsichtigt oder über Gebrauch des Geräts und die bestehenden Gefahren des Gebrauchs ausreichend informiert werden. Reinigung und Pflegen können von der Kinder, die nicht beaufsichtigt werden, nicht gemacht werden.**

**⚠ Die Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.**

**⚠ Achtung: Es ist gefährlich ohne Öl zu kochen; weil das Gerät brennbar ist. Versuchen Sie überhaupt nicht das Feuer mit Wasser zu löschen. In diesem Fall schalten Sie den Ofen ab und bedecken die Flammen mit Deckel, Teller oder Bettdecke.**

**⚠ Setzen Sie keine Sache auf die Kochstelle des Ofens auf. Vermeiden Sie von dem Gefähr des möglichen Feuers.**

**⚠ "Falls das primäre elektrische Kabel beschädigt wird, soll das Kabel von dem Hersteller oder Kundendienst getauscht werden."**

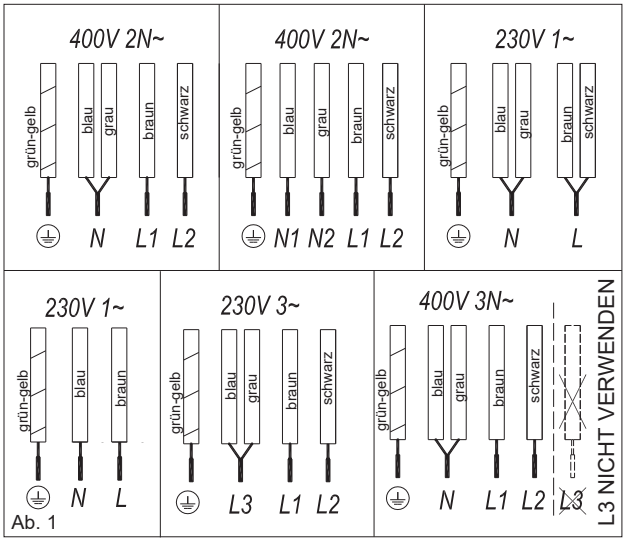
**⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie die Beschützer der Kochfelder, die von Hausgerätehersteller geeignet entwickelt werden, oder die vorhandenen Beschützer.**

## Montage

**Stellung mit Schublade für Gabel-Messer-Löffel**

Wenn Sie ein Möbel oder Schublade unter dem Ofen montieren mögen, sollen Sie eine Trennungsplatte zwischen beiden stellen. Somit wird das unbeabsichtigte Berühren mit heißen Oberflächen des Gehäuses verhindert.

Diese Platte soll 20 mm unter der unteren Ofentür gestellt werden.



Ab. 1

## Stromanschluss

Bevor Sie den Ofen in elektrisches Netzwerk einstecken, kontrollieren Sie ob Volt zahl und elektrischer Strom nach dem Etikett unter Ofen oder der Garantiekarte oder in dem technischen Auskunftsbüchlein (falls vorhanden), das während seiner Dienstleistung mit diesem Benutzerhandbuch gehalten wird, zusammenpassen oder nicht.

Wenn Stromanschluss erreichbar ist, wird es über allpoligen Schalter oder Stecker nach 3 mm Abstand zwischen Kontakten und elektrischem Strom geliefert. In der Notfälle versorgt es Sie den elektrischen Anschluss abzuschalten und den Ofen zu reinigen.

Nur der offizielle technische Dienst von SMEG ist verantwortlich für das Gerät oder Reparatur inklusive der Täuschung des Energiekabels.

Sichern Sie, dass der innerliche Kabel mit dem Gehäuse des Ofens oder dem Gehäuse des Geräts nicht berührt, falls sie auf der gleichen Einheit montiert werden.

**Achtung:**

⚠ **Der Stromanschluss soll nach der vorhandenen Regelungen geeignet geerdet werden oder kann Fehlfunktion im Ofen stattfinden.**

⚠ **Die ungewöhnlichen höhen Energiewellen können das Kontrollsystem beschädigen (wie in einem elektrischen Gerät).**

**Halten Sie das Garantiezertifikat oder das technische Auskunftsformular mit diesem Benutzerbuch halten. Diese enthalten wichtige technische Auskünfte.**

# Gebrauch und Pflege

## Gebrauchsanweisungen der Touch-Pad Kontrolle

**HANDHABUNGSELEMENTE** Abb. 2

① ANSCHALTEN/AUSSCHALTEN Touchpad Taste.
② Wahl des heißen Kochen Felds Taste.
③ **Energie und/oder Hitze Schirm.
④ Taste für Verminderung der
⑤ Energie "Taste für Vermehrung der Energie
⑥ Dopperbrenners Taste (Doppel heißes Kochfeld)
⑦ Lock-Taste für die Resten Touchpad Tasten.
⑧ **Der Anzeiger der doppele Felder für heißes Kochfeld (nur bei Dopperbrenner für heißes Kochfeld)
⑨ **Icon für Arretierung.
⑩ Timer Taste
⑪ **Timer Anzeiger
⑫ Die zeitgesteuerte Kochflächenanzeige
* Je nach Modell
** Das kann sehen nur wenn das funktioniert.

Bearbeitungen werden über Touchpad Schalter gemacht. Das ist nicht benötigt für Sie die Taste aufzuzwingen; Berührung mit Ihrer Fingerkuppe ist genügend um die Funktion, die Sie mögen, zu beginnen.

Alle Bearbeitungen werden über "bip" Stimme ausgezeichnet

**ANSCHALTUNG DES GERÄTS**

Wenn der Ofen erstmal angeschlossen wird, wird er verschließen und das Kontrolllicht (9) wird sich anmachen. Um das zu anschalten berühren Sie zuerst Lock-Taste ⊸(7) bis das Kontrolllicht (9) geht aus.

**1** Berühren Sie Touchpad Schalter ⏻ (1) für die Funktion der Anschaltung mindestens ein Sekunde lang.

Touchpad Kontrolle wird funktionieren und 0 mit %50 Helligkeit wird auf der allen Energieschirmen (3) werden gesehen

Wenn eine Zone vor dem Einschalten eine Restwärmeanzeige hat, wird die Anzeige fortgesetzt, wobei anstelle von 0 "H" angezeigt wird.

Wenn Sie in den nächsten 10 Sekunden keine Aktion ausführen, schaltet sich der Berührungsschalter automatisch aus.

**SCHALTUNG AUF EINER HEISSEN PLATTE**

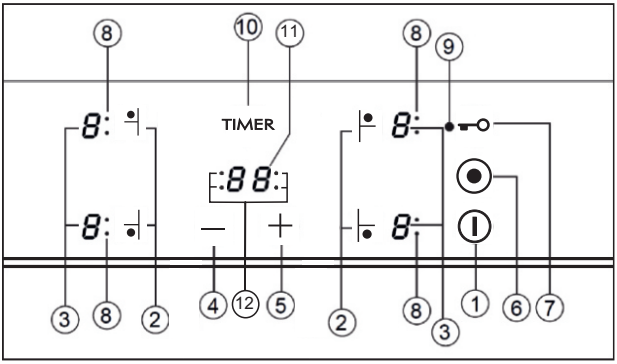
Sobald das Touch Control über die Touch-Taste aktiviert wurde ⏻ (1), Die Leistungsanzeigen der Kochplatten zeigen eine 0 (3) an.

1 Drücken Sie die Taste für die ausgewählte Kochplatte (2). Die zugehörige Betriebsanzeige (3) wird aktiviert und die Helligkeit der Anzeige erhöht sich.

2 Die Taste drücken — oder + (4/5), Wählen Sie den gewünschten Leistungspegel.

Das — und + Touch-Tasten sind wiederholt, so dass, wenn Sie sie gedrückt halten sie erhöhen oder verringern mit einem 0,5 Sekunden Intervall.

Nur eine Heizplatte kann gleichzeitig gewählt werden



**Warnung:**

**⚠ To Eine heiße Platte bedienen, muss sie zuerst ausgewählt werden. Wenn Sie eine heiße Platte verwenden möchten, überprüfen Sie die Helligkeit der Energieanzeige. Nach Auswahl der Heizplatte, Sollte die Helligkeit der Leistungsanzeige ansteigen.**

**Schnelles Einschalten bei maximaler Leistung:** Wenn Sie die Kochplatte ausgewählt haben, drücken Sie die Taste — (4) einmal. Die Heizplatte wird bei voller Leistung aktiviert.

**SCHALTEN SIE DIE HEISSE PLATTE AUS**

1 Die Heizplatte muss zuvor ausgewählt werden.

2 Die Taste drücken — (4), Verringern Sie den Leistungspegel auf 0.

**Schnelle Abschaltung Alternativen:**

i) Wenn der Benutzer 2 Sek. Lang den Wahlsensor hält, wird die zugehörige Zone ausgeschaltet.

ii) Wenn Sie die Taste drücken — und + (4/5) Gleichzeitig schaltet sich die Kochplatte schnell ab.

**RESIDUELLE WÄRMEANZEIGE**

Die Betriebsanzeige der Heizplatte zeigt ein H an, wenn die Glasoberfläche eine Temperatur erreicht, die zu Verbrennungen führen könnte. Wenn dieses Risiko verschwindet,

I) die Anzeige schaltet sich aus (wenn sich das Gerät im Standby befindet),

ii) oder zeigt 0 an (wenn das Gerät noch läuft)

⚠ **Warnung:**

**In einem ersten Lauf kann die H-Anzeige in kurzer Zeit auf der Leistungsanzeige erscheinen. Diese Darstellung bezieht sich auf den Setup-Vorgang und bedeutet nicht, dass die Koch Zone heiß ist.**

⚠ **Warnung:**

**H-Anzeige wird in jedem Fall zu Sicherheitszwecken verwendet. Selbst wenn die Stromversorgung für längere Zeit abgeschaltet ist, erscheint nach dem Einschalten die H-Anzeige.**

**AUSSCHALTEN DES GERÄTS**

Das Gerät kann jederzeit durch Drücken der allgemeinen Ein- / Aus-Taste abgeschaltet werden ⏻(1). Im Standby-Modus erscheint ein H in den heißen Zonen. Die restlichen Anzeigen leuchten nicht auf.

## Heizplatte mit zwei Brennern

Wenn Ihr Kocher diese Option hat, bietet die Doppelbrenner-Heizplatte die Möglichkeit, den Innenring oder auch zusätzlich die Außenseite, je nach Größe des Topfes oder der Pfanne, zu verwenden.

**SCHALTUNG AUF DER DOPPELTEN HEISSEN PLATTE**

**1** Die zugehörige Heizplatte muss ausgewählt werden.

**2** Wählen Sie mit der Taste die gewünschte Leistung (von 1 bis 9) —oder + (4/5).

Drücken Sie die Doppeltaste ⦿(6) Um den Doppelbrenner zu aktivieren. Wenn die Doppelzone aktiviert wird, leuchtet die Doppelzonenanzeige (8).

**SCHALTEN DER DOPPELTEN Heiß PLATTE**

1 Es wurde der Schlüssel ausgewählt, durch den zuvor **3** seine Doppelbrenner-Heizplatte eingeschaltet wurde.

2 Drücken Sie die Doppelt-Kochplatten-Taste ⦿(6) Um den Doppelbrenner zu deaktivieren. Die Doppel-Brenneranzeige (8) leuchtet auf und der Außenring wird deaktiviert

## Verriegelung der Berührungstasten des Kochfeldes

Um unerwünschte Manipulationen zu vermeiden, können Sie das gesamte Gerät mit Ausnahme der Ein / Aus-Taste mit der Sperrtaste verriegeln 🔒 (7). Diese Funktion ist für die Sicherheit von Kindern nützlich. Wenn die Verriegelung aktiviert ist, leuchtet die Verriegelungsanzeige (9).

Beachten Sie jedoch, dass die Touch-Taste eingeschaltet ist ⏻(1) Können Sie es ausschalten, auch wenn die Sperre aktiviert ist (die Sperranzeige (9) an).

Wenn andererseits die Berührungssteuerung ausgeschaltet wird, ermöglicht die Sperrfunktion die Ein / Aus-Taste nicht ⏻(1) benutzt werden.

Um die Sperrfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die Sperrtaste 🔒(7) Noch einmal. Die Sperranzeige (9) leuchtet und der Berührungsschalter ist betriebsbereit.

**KINDERSICHERUNG**

Die Kindersicherung ist anders und komplizierter als die Tastensperre. Der Benutzer kann die Tastensperre über einen Sensor aktivieren. Aber Kindersicherung benötigt eine Sensorfolge. Die Kindersicherung wird verwendet, um zu verhindern, dass Kinder das Kochfeld einschalten.

**Kindersicherung aktivieren:**

1 Das Kochfeld wird über die Ein / Aus-Taste ⏻(1) eingeschaltet,

2 Jede Zone sollte nicht ausgewählt werden. Wenn keine Zone ausgewählt ist, + (5) Erhöhen Sie die Power-Touch-Taste und —(4) verringern Sie die Power-Taste, und die Minus-Sensoren halten 3 Sekunden lang gleichzeitig. Am Ende dieses Zeitraums ist ein kurzer Signalton zu hören

3 Nach Summersignal wird die 🔒 (7) (Es muss nicht länger gedrückt werden) und ein langer Signalton ertönt, und die Kindersicherung wird aktiviert, und die Anzeige „L“ erscheint.

Während der Kindersicherung, wenn der Benutzer einen Sensor berührt (Haupt-Sensor enthalten), „L“ blinkt auf dem Display.

Warnung: Der Kindersicherungsstatus wird nicht gespeichert. Wenn die Energie des Kochfeldes gestoppt wird,

konnte der Kindersicherungsstatus nicht beibehalten werden.

**Kindersicherung deaktivieren:**

Um die Kindersicherung deaktivieren zu können, muss die Kindersicherung aktiviert sein, bevor die Anzeige „L“ angezeigt wird”

1 + (5) Erhöhen Sie Energie-Berührungstaste und — (4) verringern Sie Energien-Berührungstaste und Minus-Sensoren halten für 3 Sekunden gleichzeitig. Am Ende dieses Zeitraums ertönt ein kurzer Summer Ist zu hören,

2 Nach Summersignal wird die Taste berührt (7) (Es muss nicht länger gedrückt werden) und ein langer Signalton ertönt, und die Kindersicherung wird deaktiviert und die Anzeige leuchtet auf.

## Flash-Kochen (Automatische Koch Start)

Diese Funktion erleichtert das Kochen, da Sie nicht anwesend sein müssen, während es getan wird. Die Touch-Steuerung programmiert die gewählte Kochplatte mit der maximalen Leistung vor und senkt sie nach einer ungefähren Zeitspanne auf den gewünschten Leistungspegel (siehe Tabelle) 1).

**Tabelle 1**

| Gewählte Kochstufe | Funktion zum Einschalten der Ankochautomatik |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (max) | --- |

**SCHALTEN DER AUTOMATISCHEN KOKSTARTFUNKTION EIN**

1 Die Heizplatte muss ausgewählt werden.

2 Wählen Sie die Stromversorgung 9 aus, und drücken Sie dann die Power-Taste + (5). Nach dem Drücken der Touch-Taste müssen Sie die kontinuierliche Garleistung auf den gewünschten Wert senken (z. B. 6). Wenn die automatische Kochfunktion beginnt, blinkt die Anzeige "A" mit dem gewünschten Leistungspegel auf dem Display.

**SCHALTEN DER AUTOMATISCHEN KOKSTARTFUNKTION AUS**

Nach Ablauf von mindestens 10 Sekunden seit Beginn der automatischen Kochstart-Funktion:

1 Die Heizplatte muss ausgewählt werden.

2 Drücken Sie die Taste + (5) Bis die Anzeige das Niveau 9 erreicht und die automatische Kochstartfunktion deaktiviert wird.

## Zeitgeberfunktion

Diese Funktion erleichtert das Kochen, da Sie nicht während des gesamten Prozesses anwesend sein müssen: Die zeitgesteuerten Kochplatten werden nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abgeschaltet. Es gibt einen separaten Timer für jede heiße Platte, die erlaubt, alle heißen Platten gleichzeitig zu timen.

Mit diesen Modellen können Sie die Uhr als Zeitgeber für die Kochplatten für Zeiten von 1 bis 99 Minuten verwenden. Alle Kochfelder können einzeln und gleichzeitig programmiert werden.

**ZEIT EINER HEISSPLATTE**

1 Die zu taktierende Koch Zone muss ausgewählt werden.

2 Wählen Sie mit den Touchscreens eine Leistungsstufe für die Kochstelle von 1 bis 9 aus + oder — (5/4).

3 Drücken Sie die Takttaste TIMER (10). Die Timer-Anzeige (11) erscheint auf dem Display. Je nach Modell blinkt bei Zeitsteuerung die Kochflächenanzeige (12).

Auf der Betriebsanzeige (3) blinkt t während der eingestellten Zeit.

4 Sofort danach die Garzeit zwischen 1 und 99 m Minuten mit den Tasten oder — eingeben + (5/4).

Wenn die Betriebsanzeige (3) aufhört zu blinken, beginnt sie, die Zeit automatisch zu zählen. Der jeweilige Zeitschalt-Display (11) blinkt weiter. Oder, wenn der Countdown beginnt, blinken abwechselnd die jeweilige Leistungsstufe und t auf der Betriebsanzeige (3) der jeweiligen Kochzone.
Wenn die Uhr 01 erreicht, schaltet sie von dem Abzählen der Minuten zu den Sekunden.

Sobald die gewählte Kochzeit abgelaufen ist, wird die zeitgesteuerte Heizsonne ausgeschaltet, und die Uhr gibt eine Reihe von Signaltönen für mehrere Sekunden aus. Die Timer-Anzeige zeigt ein blinkendes 00 neben der Kochplatte an, die abgetrennt wurde.

Wenn Sie gleichzeitig eine andere Kochplatte einlegen möchten, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

Wenn die Heizsonne ausgeschaltet ist, zeigt die Anzeige eine H oder ansonsten eine 0 an. Zum Ausschalten des akustischen Signals berühren Sie einen beliebigen Sensor.

**ÄNDERUNG DER PROGRAMMIERTEN ZEIT**

Um die programmierte Zeit zu ändern, müssen Sie die Touch-Taste der Zeitschaltuhr (2) drücken, um sie auszuwählen und dann die Uhrzeit TIMER (10). Sie können dann die Zeit lesen und ändern.

**DISKONTIERUNG DES TIMERS**

Wenn Sie den Timer stoppen möchten, bevor die programmierte Zeit abgelaufen ist

1 Wählen Sie zuerst die Kochplatte und drücken Sie dann die Takttaste TIMER (10).

2 Drücken Sie die Taste — (4) Um die Zeit auf 00 zu reduzieren. Die Uhr wird abgebrochen.

**Alternative Methode :**
Nach der Zonenwahl, wenn die Timer-Taste für zwei Sekunden gedrückt wird, wird der zugehörige Zeitgeber abgebrochen.

## Verwendung der P-Funktion (Boost)

Um die P-Funktion zu aktivieren, wählen Sie zunächst die gewünschte Kochzone aus. Drücken Sie dann die Taste +, bis die Leistungsstufe 9 erreicht ist.

Drücken Sie bei weiterhin ausgewählter Kochzone und eingestellter Leistungsstufe 9 erneut die Taste +, um die P-Funktion (Boost) zu aktivieren.
Im P-Modus (Boost) arbeitet die Kochzone ohne Unterbrechung mit maximaler Leistung. Aus Sicherheitsgründen ist die maximale Betriebsdauer dieses Modus auf 1 Stunde begrenzt. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab.
Alle Kochzonen unterstützen den P-Modus (Boost).

## Sicherheitsabschaltung

Falls aufgrund eines Fehlers eine oder mehrere Heizplatten nicht ausgeschaltet werden, wird das Gerät nach einer bestimmten Zeit automatisch abgeschaltet (siehe Tabelle 2).

**Tabelle 2**

| Gewählte Kochstufe | MAX. BETRIEBSDAUER (in Stunden) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Wenn die Funktion "Sicherheitsabschaltung" ausgelöst wurde, wird eine 0 angezeigt, wenn die Glasoberflächentemperatur für den Anwender nicht gefährlich ist oder bei einem Verbrennungsrisiko ein H ist.

Um das Gerät wieder anzuschließen, schalten Sie es durch Drücken der Ein-/Aus-Taste aus ⏻(1) Und schalten Sie es dann wieder ein.

⚠ **Das Bedienfeld der Heizflächen stets sauber und trocken halten.**

⚠ **Bei Betriebsstörungen oder Störungen, die nicht in diesem Handbuch erwähnt sind, ziehen Sie das Gerät ab und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von SMEG.**

## Empfehlung für den guten Gebrauch von Glaskeramik-Kochfeldern

* Verwenden Sie Töpfe oder Pfannen mit dicken, vollständig flachen Böden.
* Pfannen mit einem kleineren Durchmesser als der gezeigte Heizbereich werden nicht empfohlen.
* Schieben Sie nicht Töpfe und Wannen über dem Glas, während sie es zerkratzen können.
* Obgleich das Glas Schläge von den großen Töpfen und Wannen ohne scharfe Kanten widerstehen kann, versuchen Sie, es nicht zu klopfen.
* Um eine Beschädigung der Keramikglas-Induktionsfläche zu vermeiden, versuchen Sie nicht, die Töpfe und Pfannen über das Glas zu schieben, und halten Sie die Böden der Gefäße sauber und in gutem Zustand.

⚠ **Versuchen Sie nicht, Zucker oder Produkte mit Zucker auf dem Glas verschütten, während die Oberfläche heiß ist, da diese es beschädigen könnte.**

## Reinigung und Instandhaltung

Um das Gerät in einem guten Zustand zu halten, reinigen Sie es mit geeigneten Produkten und Geräten, sobald es abgekühlt ist. Dies erleichtert die Arbeit und vermeidet Schmutzaufbau Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Werkzeuge, die die Oberfläche beschädigen könnten, oder dampfbetriebene Geräte.

⚠ **Ein Topf oder eine Pfanne kann an dem Glas hängenbleiben, da ein Produkt zwischen ihnen geschmolzen ist. Versuchen Sie nicht, den Topf zu heben, während die heiße Platte kalt ist! Das könnte Verursachen den Glasbruch.**

⚠ **Treten Sie nicht auf das Glas, oder lehnen Sie es an, es könnte brechen und Verletzungen verursachen. Verwenden Sie das Glas nicht als Oberfläche für Gegenstände.**

SMEG behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Handbüchern vorzunehmen, die er für notwendig hält, ohne die wesentlichen Merkmale des Produkts zu beeinträchtigen.

## Wenn etwas nicht funktioniert

Bevor Sie den technischen Kundendienst anrufen, führen Sie die nachstehenden Prüfungen durch.

**Das Gerät funktioniert nicht:**
Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel eingesteckt ist.

**Der Topf haftet an dem Glas:**
Wenn es geschmolzenes Material zwischen dem Topf und dem Glas gibt, stellen Sie die heiße Platte auf maximale Energie ein und versuchen Sie, sie zu trennen.

**Einzelner Sensor-Fehler:**
Wenn einer der Sensoren mehr als 10 Sekunden aktiv ist, tritt diese Fehlersituation auf und der Fehlercode "F1" wird angezeigt. Dieser Fehler kann mit verschiedenen Wurzeln verwandt werden. Einer von ihnen ist, dass es möglicherweise ein Objekt (Gabel, Messer ...) auf dem einen der Sensor.

Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände auf dem Steuergerät befinden, das Kochfeld mit einem trockenen Tuch abwischen. Falls die Fehlersituation nach dieser Lösung weiterhin besteht, ziehen Sie bitte den Stecker ab oder schalten Sie den Sicherungsschalter für 10 Sekunden aus.

**Mehrere Sensorfehler:**
Werden mehr als zwei Sensoren gleichzeitig erfasst, tritt diese Fehlersituation auf und der Fehlercode "F2" wird angezeigt.

**Mögliche Ursachen des Problems:**

• Es kann ein Objekt (Pot ...) oder Wasseransammlung (Überlaufflüssigkeit aus dem Topf ...) geben, die mehr als 2 Sensoren abdeckt
• Berühren Sie den Steuerstandort möglicherweise mehr Hitze oder Dampf (vom Ofenboden des Kochers ...)

Bitte achten Sie darauf, dass kein Gegenstand an den Sensoren vorhanden ist und alle Dampf- und

vorhanden ist und alle Dampf- und Wärmequellen abgeschaltet sind. Anschließend wird das Kochfeld mit einem trockenen Tuch abgewischt. Falls die Fehlersituation nach dieser Lösung weiterhin besteht, ziehen Sie bitte den Stecker ab oder schalten Sie den Sicherungsschalter für 10 Sekunden aus.

**FC-Fehler:**
Fc-Meldung auf der Steuerung und die Heizplatten ausschalten: Überhitzung in der Elektronik. Lassen Sie die Ofen abkühlen für eine Weile.

**F3 Hauptfehlersensor**

Die Touch-Control-Einheit ist gemäß internationalen Sicherheitsstandards konzipiert. Der wichtigste Fall dieser Standards ist, dass das Kochfeld ausgeschaltet werden kann und unter allen Fehler- und Umweltbedingungen nicht von selbst eingeschaltet wird. Aufgrund dieser Anforderungen

überprüft die Touch-Control-Einheit die Funktionalität des Hauptfehlersensors regelmäßig. Wenn ein Fehler am entsprechenden Hauptsensor erkannt wird, tritt dieser Fehler auf und ein Fehlercode wird angezeigt. Wenn diese Fehlermeldung angezeigt wird:

Bitte ziehen Sie den Stecker heraus oder schalten Sie den Sicherungsschalter für 10 Sekunden aus. Stecken Sie ihn dann wieder ein oder schalten Sie den Sicherungsschalter ein. Wenn die Fehlersituation weiterhin aktiv ist, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Service.

**F4 Sicherheitssoftwarefehler**

Gemäß den Sicherheitsanforderungen wird der Mikrocontroller auf der Steuereinheit bei der Einschaltung selbst überprüft und dann regelmäßig. Wenn während der Überprüfung ein Problem festgestellt wird, tritt dieser Fehler auf und ein Fehlercode wird angezeigt. Wenn diese Fehlermeldung angezeigt wird:

Bitte ziehen Sie den Stecker heraus oder schalten Sie den Sicherungsschalter für 10 Sekunden aus. Stecken Sie ihn dann wieder ein oder schalten Sie den Sicherungsschalter ein. Wenn die Fehlersituation weiterhin aktiv ist, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Service.

## Informationen zur Entsorgung

### • Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.
Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können.
Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

### Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt - und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

### • Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

**Advertencias de seguridad:**

**⚠ En caso de rotura o fisura del vidrio cerámico la encimera deberá desconectarse inmediatamente de la toma de corriente para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.**

**⚠ Este aparato no está diseñado para funcionar a través de un temporizador externo (no incorporado al propio aparato), o un sistema de control remoto.**

**⚠ No se debe utilizar un limpiador de vapor sobre este aparato.**

**⚠ El aparato y sus partes accesibles pueden calentarse durante su funcionamiento. Evite tocar los elementos calefactores. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados de la encimera, a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.**

**⚠ Este aparato puede ser utilizado por niños con ocho o más años de edad, personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, SÓLO bajo supervisión, o si se les ha dado la instrucción apropiada acerca del uso del aparato y comprenden los peligros que su uso implica. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no han de ser realizadas por niños sin supervisión.**

**⚠ Los niños no deben jugar con el aparato.**

**⚠ Precaución. Es peligroso cocinar con grasas o aceites sin estar presente, ya que pueden producir fuego. ¡Nunca trate de extinguir un fuego conagua! en ese caso desconecte el aparato y cubra las llamas con una tapa, un plato o una manta.**

**⚠ No almacene ningún objeto sobre las zonas de cocción de la encimera. Evite posibles riesgos de incendio.**

**⚠"Si el cable de alimentación principal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio de reparación."**

**⚠PRECAUCIÓN: use solo protectores apropiadamente diseñados para la placa de cocción por el fabricante original o los protectores que ya han sido utilizados en este aparato. El**

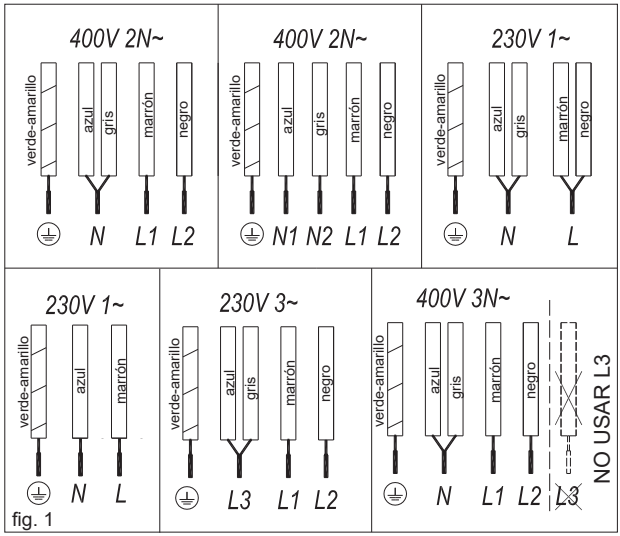


fig. 1

**uso de protectores no apropiados podría provocar accidentes.**

## Instalación

**Emplazamiento con cajón cubertero**

Si desea disponer de un mueble o cajón cubertero bajo la encimera de cocción, se deberá colocar una tabla de separación entre ambos. De esta forma se previenen los contactos accidentales con la superficie caliente de la carcasa del aparato.

La tabla deberá estar situada a una distancia de 20 mm. por debajo de la parte inferior de la encimera.

## Conexión eléctrica

Antes de conectar la encimera de cocción a la red eléctrica, compruebe que la tensión (voltaje) y la frecuencia de aquella corresponden con las indicadas en la placa de características de la encimera, situada en su parte inferior, y en la Hoja de Garantía o, es su caso, la hoja de datos técnicos que debe conservar junto a este manual durante la vida útil del aparato.

La conexión eléctrica se realizará a través de un interruptor de corte omni- polar o clavija, siempre que sea accesible, adecuado a la intensidad a soportar y con una apertura mínima entre contactos de 3 mm., que asegure la desconexión para casos de emergencia o limpieza de la encimera.

Cualquier manipulación o reparación del aparato, incluida la sustitución del cable flexible de alimentación, deberá ser realizada por el servicio técnico oficial de SMEG.

Evite que el cable de entrada quede en contacto, tanto con la carcasa de encimera como con la del horno, si éste va instalado en el mismo mueble.

**¡Atención!**

⚠ **La conexión eléctrica debe realizarse con una correcta toma de tierra, siguiendo la normativa vigente, de no ser así, la encimera puede tener fallos de funcionamiento.**

⚠ **Sobretensiones anormalmente altas pueden provocar la avería del sistema de control (como ocurre con cualquier tipo de aparato eléctrico).**

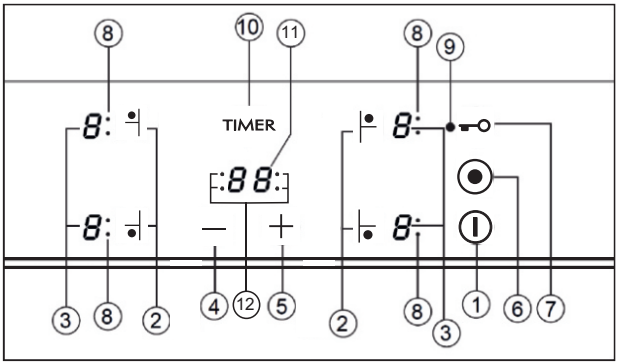
**Conserve el Certificado de Garantía o, en su caso, la hoja de datos técnicos junto al Manual de instrucciones durante la vida útil del aparato. Contiene datos técnicos importantes del mismo.**

# Uso y Mantenimiento

## Instrucciones de Uso del Control Táctil

**ELEMENTOS DE MANIOBRA** (fig. 2)

① Sensor de encendido/apagado.




② Sensores de selección de placa.

③ **Indicadores de potencia y/o calor residual.

④ Sensor “menos” de reducción de potencia.

⑤ Sensor “más” de incremento de potencia.

⑥ Sensor de selección doble circuito (placa doble).

⑦ Sensor de bloqueo del resto de sensores.

⑧ **Indicador de área de placa de calor doble (solo junto a placas calientes con doble quemador).

⑨ **Icono de bloqueo.

⑩ Tecla táctil de temporizador.

⑪ **Pantalla del temporizador

⑫ El indicador de la superficie de cocción programada

* Según modelo

** Visibles sólo en funcionamiento.

Las maniobras se realizan mediante los sensores. No es necesario que haga fuerza sobre el vidrio en el sensor deseado, simplemente con tocarle con la yema del dedo, activará la función deseada.

Cada acción se constata con un pitido.

**ENCENDIDO DEL APARATO**

Cuando conecte por primera vez la encimera, ésta se encontrará bloqueada y el piloto correspondiente estará encendido (9). Para desbloquearla, deberá tocar primero el sensor de bloqueo ⊸(7) hasta que se apague el piloto (9).

1 Toque sobre el sensor de encendido ⏻(1) durante, al menos, un segundo.

El control táctil se activa y un 0 aparece con 50% de brillo en todas las pantallas de potencia (3).

Si alguna área tiene calor residual antes del encendido, la pantalla sigue mostrando "H" en lugar de 0.

La siguiente maniobra ha de efectuarse antes de 10 segundos, en caso contrario el control táctil se apagará automáticamente.

**ENCENDIDO DE UNA PLACA**

Una vez activado el Control táctil mediante el sensor ⏻(1), los indicadores de potencia de las placas mostrarán un 0 (3).

**1** Toque el sensor de la placa elegida (2).El indicador de energía relacionado ( 3 ) se activará y se incrementará el indicador de brillo.

**2** Con el sensor — ó + (4/5) elija la potencia deseada.

Los sensores — y + son repetitivos, por lo que manteniendo el dedo sobre ellos avanzan o retroceden con un intervalo de 0,5 seg.

Sólo puede estar seleccionada una única placa a la vez

⚠ **Atención:**
**Para hacer funcionar una placa calefactora, primero se debe seleccionar. Cuando se desea utilizar una placa calefactora, revise el brillo del indicador de alimentación. Después de elegir la placa calefactora, se incrementará el brillo.**

**Para un encendido rápido a máxima potencia:** Una vez seleccionada la placa, toque una vez el sensor — (4), la placa se activará a su máxima potencia.

**APAGADO DE LA PLACA**

1 La placa ha de estar seleccionada previamente.

2 Baje, con el sensor — (4), la potencia al nivel 0.

i) Si el usuario mantiene el dedo en el sensor de la selección durante 2 segundos, el área correspondiente se apagará.

**ii) Para un apagado rápido:** Tocando simultáneamente los sensores — y + (4/5), la placa se apagará rápidamente.

**INDICADOR DE CALOR RESIDUAL**

En el indicador de potencia de la placa aparecerá una H cuando la superficie del vidrio, en esa zona, alcanza una temperatura en la que existe riesgo de quemado.

Cuando este riesgo desaparece,

i) la pantalla se apaga (si el aparato está en modo en espera),

ii) o mostrará 0 (si el aparato sigue funcionando).

⚠ **Advertencia:**
**En una primera ejecución, una H puede aparecer en un breve periodo de tiempo en la pantalla de potencia. Esta pantalla está relacionada con la operación de la instalación y esto no significa que el área de cocción está caliente.**

⚠ **Advertencia:**
**La H se utiliza para fines de seguridad en cualquier caso. Incluso si la energía se corta durante mucho tiempo, después del encendido, aparecerá la indicación H.**

**APAGADO DEL APARATO**

El aparato se puede apagar en cualquier momento tocando el sensor de encendido / apagado general ⏻ (1). En el modo de espera y aparecerá en las zonas que están calientes. El resto de las pantallas no se iluminarán.

## Placa de Doble Circuito

Si su cocina cuenta con esta opción, la placa con doble circuito ofrecen la posibilidad de utilizar el anillo interior o, adicionalmente, el exterior, en fun- ción del tamaño del recipiente.

**PONGA EN MARCHA LA PLACA CALIENTE DOBLE**

**1** La placa correspondiente ha de estar seleccionada.

**2** Seleccione la potencia deseada (de 1 a 9) con el sensor — ó + (4/5).

**3** Presione la tecla táctil de la doble placa caliente ⦿ (6) para activar el quemador doble. Cuando la zona doble se activa, el indicador de zona doble (8) se enciende.

**APAGAR LA PLACA CALIENTE DOBLE**

1 Seleccione el área en la que su placa caliente de quemador doble haya estado conectada previamente.
2 Presione la tecla táctil de la doble placa caliente ⦿ (6) para desactivar el quemador doble. El indicador de área doble (8) se apagará y el anillo exterior se desactivará.

## Bloqueo de los Sensores de la Encimera de Cocción

Para evitar manipulaciones no deseadas Vd. puede bloquear toda la unidad, excepto el sensor de encendido / apagado, mediante el sensor de bloqueo ⊸(7). Esta función es útil como seguro para niños. Cuando se activa el bloqueo, se enciende la luz indicadora de bloqueo (9).

Sin embargo, estando el control táctil encendido, el sensor de encendido/ apagado ⏻(1) permite apagarlo incluso si el bloqueo está activado (la luz indicadora de bloqueo 9 se enciende). En cambio, si el control táctil está apagado, la función bloqueo no permite accionar el sensor de encendido/apagado ⏻(1).

Para desactivar la función de bloqueo, pulse la tecla táctil de bloqueo ⊸ (7) una vez más. El indicador de bloqueo (9) se apagará y el control táctil estará listo para su uso.

**BLOQUEO PARA NIÑOS**

El bloqueo para niños es diferente y un poco complejo que el bloqueo del teclado. El usuario puede activar el bloqueo deteclas a través de un sensor. Pero el bloqueo para niños necesitan una secuencia de sensor. El bloqueo para niños es utilizado para evitar que los niños enciendan la placa de cocción.

**Activación del bloqueo para niños:**

**1**. La placa de cocción está en funcionamiento a través de la ⏻ (1) tecla de encendido / apagado táctil,

**2.** No debe seleccionarse ninguna área. Cuando no está seleccionada ninguna área, pulse + (5) las teclas táctiles para aumentar y — (4) disminuir la potencia y los sensores de menos durante 3 segundos al mismo tiempo. Al final del este período, se escuchará un sonido zumbador corto,

**3**. Después de la señal sonora, toque la tecla táctil 🔑 (7) de bloqueo (no hay necesidad de mantenerla pulsada durante mucho tiempo) y se podrá oír un sonido zumbador largo para anunciar que el bloqueo para niños se activará y toda la pantalla de potencia mostrará "L".

Durante el bloqueo para niños, si el usuario toca cualquier sensor (incluyendo el sensor principal), "L" parpadeará en la pantalla.

Advertencia: El estado de bloqueo para niños no está siendo guardado. Si se empalma la energía de la placa de cocción, no se podrá conservar el estado de bloqueo para niños.

**Desactivar el bloqueo para niños:**

Para poder desactivar el bloqueo para niños, este debe haber sido activado antes y todas las pantallas de potencia mostrarán "L"

1. Pulse + (5) las teclas táctiles para aumentar y —(4) disminuir la potencia y los sensores de menos durante 3 segundos al mismo tiempo. Al final del este período, se escuchará un sonido zumbador corto,

2. Después de la señal sonora, toque la tecla táctil 🔑 (7) de bloqueo (no hay necesidad de mantenerla pulsada durante mucho tiempo) y se podrá oír un sonido zumbador largo para anunciar que el Bloqueo para niños se desactivará y toda la pantalla de potencia se apagarán.

## Golpe de Cocción (Inicio automático de cocción)

Esta función le facilita el cocinado ya que no necesitará estar Vd. presente durante el mismo. El Control táctil pre-programa la placa elegida a la potencia máxima y la baja posteriormente a la potencia deseada (seleccionada por Vd.) al cabo de un tiempo aproximado (ver tabla 1).

**Tabla 1**

| Potencia Seleccionada | Función de Inicio de Cocción Automática |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maximum) | --- |

**ENCENDIDO DEL GOLPE DE COCCIÓN**

**1** La placa ha de estar seleccionada.

**2** Seleccione la potencia 9 y pulse la tecla táctil de potencia + (5). A continuación usando la tecla táctil baje la potencia de cocción continua hasta el nivel deseado, (por ejemplo 6). Cuando se inicia la función de cocción automática el indicador "A" parpadea con el nivel de potencia deseado en la pantalla.

**DESCONEXIÓN DEL GOLPE DE COCCIÓN**

Pasados al menos 10 seg. desde la activación del golpe de cocción:

**1** La placa ha de estar seleccionada.

**2** Toque el sensor + (5) hasta llegar al nivel 9 y la función de golpe de cocción quedará desactivada.

## Función Temporizador

Esta funciòn le facilatará el cocinado, al no tener que estar presente durante el mismo:la(s) placa(s) temporizada(s) se apagará(n) automáticamente una vez transcurrido el tiempo elegido. El dispositivo dispone de un temporicador individual para cada placa, esto le permite temporizartodas las placas simultáneamente, si asi lo desea.

En estos modelos usted podrá utilizar el reloj como temporizador de placas para tiempos de 1 a 99 minutos. Todas las zonas de cocción pueden ser programadas indipendientemente y de forma simultánea.

**TEMPORIZADO DE UNA PLACA**

**1** La zona de cocción a temporizar ha de estar seleccionada.

**2** Elija un nivel de potencia para la zona de cocción del 1 al 9 mediante los sensores + ó — (5/4)

**3** Toque el sensor del reloj TIMER (10). El indicador de reloj (11) mostrará 00. Según el modelo, el indicador de la superficie de cocción programada (12) parpadeará.

En el indicador de encendido (3), t parpadeará durante el tiempo establecido.

**4** Inmediatamente después, inserte un tiempo de cocción, de entre 1 y 99 minutos, mediante los sensores + ó — (5/4)

Cuando el indicador de potencia (3) deje de parpadear, comenzará a controlar el tiempo automaticamente. El piloto indicador de placa temporizada (11) correspondiente, seguirá parpa- deando.O, cuando se inicie la cuenta atrás, el nivel de potencia correspondiente y t parpadeará alternativamente en el indicador de encendido (3) del área del calentador pertinente.

Caundo el reloj llegue a 01, pasará de contar de minutos a segundos.

Una vez transcurrido el tiempo seleccianado, la zona temporizada se desconectará y el reloj emitirauna serie de pitidos durante varios segundos. El İndicador de reloj mostrará 00 que parpadeará junto con el indicador de la zona que se ha desconectado.

Si desea temporizar simultáneamente otra placa, deberá repetir los pasos 3 y 4.

Sila zona de cocción apagada está caliente, su indicador muesta una H ó, en caso contrario, un 0. Para desconestar la señal sonora toque cualquier sensor.

**MODIFICACIÓN DEL TIEMPO PROGRAMADO**

Para modificar el tiempo programado, ha de tocar el sensor de la placa temporizada (2) para seleccionarla y luego el reloj TIMER (10). Entonces le será posible leer y modificar el tiempo.

**DESCONEXIÓN DEL TEMPORIZADOR**
Si desea parar el temporizador antes de que finalice el tiémpo programado

**1** Seleccione primero la placa y toque después el sensor de reloj TIMER (10).

**2** Mediante el sensor — (4) reduzca el tiempo hasta 00. El reloj queda anulado.

**Método alternativo :**
Después de la selección de áreas si se pulsa la tecla táctil del temporizador por dos segundos, se cancelará el temporizador relacionado.

## Uso de la función P (Boost)

Para activar la función P, primero seleccione la zona de cocción deseada. A continuación, pulse el botón + hasta que el nivel de potencia alcance el 9.
Mientras la zona de cocción esté seleccionada y el nivel de potencia establecido en 9, pulse el botón + una vez más para activar la función P (Boost). El modo P (Boost) funciona a la máxima potencia de forma ininterrumpida. Por motivos de seguridad, el tiempo máximo de funcionamiento de este modo es de 1 hora. Al finalizar este periodo, el aparato se apagará automáticamente.
Todas las zonas de cocción admiten el modo P (Boost).

## Desconexión de seguridad

Si por error una o varias zonas no fuesen apagadas, la unidad se desconecta automáticamente al cabo de un tiempo determinado (ver tabla 2).

**Tabla 2**

| Nivel de Potencia Seleccionado | TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO (en horas) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Cuando se ha producido la “desconexión de seguridad”, aparece un 0 si la

temperatura en la superficie del vidrio no es peligrosa para el usuario o bien una H si existiera riesgo de quemado.

Para volver a accionar el aparato apáguelo mediante el sensor de encendido/apagado ⏻(1) y vuélvalo a encender.

⚠ **Mantenga siempre libre y seca el área de control de las zonas de cocción.**

⚠ **Ante cualquier problema de maniobrabilidad o anomalías no registradas en este manual, se deberá desconectar el aparato y avisar al servicio técnico de SMEG.**

## Consejos para la buena utilización de las placas VT

* Utilizar recipientes con fondo grueso y totalmente plano.
* No es recomendable utilizar recipientes cuyo diámetro sea menor que el del dibujo de la zona calefactora.
* No deslizar los recipientes sobre el vidrio, pues podrían rayarlo.
* Aunque el vidrio puede soportar impactos de recipientes grandes que no tengan aristas vivas, procure no golpearlo.
* Para evitar daños en la superficie vitrocerámica, procure no arrastrar los recipientes sobre el vidrio, y mantenga los fondos de los recipientes limpios y en buen estado.

⚠ **Tenga la precaución de que no caigan sobre el vidrio azúcar o productos que lo contengan, ya que en caliente pueden reaccionar con el vidrio y producir alteraciones en su superficie.**

## Limpieza y conservación

Para la buena conservación de la encimera se ha de limpiar empleando productos y útiles adecuados, una vez se haya enfriado. De esta forma resultará más fácil y evita la acumulación de suciedad. No emplee, en ningún caso, productos de limpieza agresivos o que puedan rayar la superficie, ni tampoco aparatos que funcionen mediante vapor.

⚠ **Un recipiente puede adherirse al vidrio por la presencia de algún material fundido entre ellos. ¡No trate de despegar el recipiente en frío!, podría romper el vidrio cerámico.**

⚠ **No pise el vidrio ni se apoye en él, podría romperse y causarle lesiones. No utilice el vidrio para depositar objetos.**

**SMEG** se reserva el derecho de introducir en sus manuales las modificaciones que considere necesarias o útiles, sin perjudicar sus características esenciales.

## Consideraciones medioambientales

**El símbolo**  **en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.**

**Los materiales de embalaje son ecológicos y totalmente reciclables. Los componentes de plástico se identifican con marcados >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Deseche los materiales de embalaje, como residuos domésticos en el contenedor correspondiente de su municipio.**

## Si algo no funciona

Antes de llamar al servicio técnico, realice las comprobaciones descritas a continuación.

**El aparato no funciona:**
Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado.

**La olla se pega al cristal:**
Si hay material fundido entre la olla y el cristal, ponga la placa para calentara la potencia máxima y trate de separarlos.

**Error de sensor único:**
Si alguno de los sensores está activo por más de 10 segundos, esta situación producirá el error y se mostrará el código de error "F1". Este error puede estar relacionado con diferentes causas. Una de ellas es que puede haber un objeto (tenedor, cuchillo ...) sobre cualquiera de los sensores.

Si está seguro de que no hay ningún objeto sobre la unidad de control, limpie la placa de vidrio con un paño seco. Si el error
sigue apareciendo después de esto, desconecte el cable de alimentación o apague la caja de fusibles durante 10 segundos

**Error de varios sensores:**
Si más de 2 sensores son detectados al mismo tiempo, esta situación producirá el error y se mostrará el código de error "F2".

**Causas de raíz potenciales del problema :**

- Puede haber un objeto (olla...) o acumulación de agua (líquido por el desbordamiento de la olla ...) que cubre más de 2 sensores

- La ubicación del control táctil podría estar expuesto a más calor o vapor (del fondo del horno de la placa de cocción …)

Por favor asegúrese de que no hay algún objeto sobre los sensores y apague todas las fuentes de calor y vapor. Limpie el cristal de la placa de cocción con un paño seco. Si el error sigue apareciendo después de esto, desconecte el cable de alimentación o apague la caja de fusibles durante 10 segundos.

**Error FC:**
Se ve el mensaje Fc sobre el control y las placas calientes se apagan: Sobrecalentamiento en el sistema electrónico. Deje enfriar la estufa por un tiempo.

Otros mensajes que comienzan con una "F" distintos de los anteriores: Error único. Si el mensaje no desaparece en unos pocos minutos, llame al Servicio de Soporte Técnico.

**F3 / Error del sensor principal**
La unidad de control táctil está diseñada según los estándares internacionales de seguridad. El caso más importante de estos estándares; la placa debe poder apagarse; la placa no debe encenderse por sí misma bajo ninguna falla o condiciones ambientales. Debido a estos requisitos, la unidad de control táctil prueba regularmente la funcionalidad del sensor principal. Si se detecta un error en el sensor principal relacionado, se produce esta situación de error y se muestra el código de error. Cuando se muestra este mensaje de error:
- Por favor, desconecte el enchufe o apague el interruptor de fusibles durante 10 segundos. Luego, enchufe o encienda el interruptor de fusibles. Si la situación de error sigue estando activa, por favor, póngase en contacto con el servicio autorizado más cercano.

**F4 / Error de seguridad del software**
Según los requisitos de seguridad, el microcontrolador en la unidad de control se verifica por sí mismo en el momento de la energización y luego de manera regular. Si se detecta algún problema durante la verificación, se produce esta situación de error y se muestra el código de error. Cuando se muestra este mensaje de error:
Por favor, desconecte el enchufe o apague el interruptor de fusibles durante 10 segundos. Luego, enchufe o encienda el interruptor de fusibles. Si la situación de error sigue estando activa, por favor, póngase en contacto con el servicio autorizado más cercano.

⚠ Para México: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

⚠ Para México: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

**Turvatoimet:**

**⚠ Jos keraamisen taukoja tai pirstoutua, vedä pistoke välittömästi välttää sähköiskun.**

**⚠ Tämä laite ei ole ulkoista ajastinta (sitä ei ole kiinnitetty laitteeseen), tai ei ole suunniteltu toimimaan erillisellä kaukosäätimellä.**

**⚠ Puhdista laitetta höyryllä.**

**⚠ Laite ja helpostiosat saattavat kuumentua käytön aikana. Vältä koskemasta kuumat osat.Alle 8-vuotiaat saavat pitää poissa lieden jos sitä ei valvota jatkuvalla tavalla.**

**⚠ Tätä laitetta voi käyttää vain lapset 8 vuotta vanha ja vanhemmat ihmiset fyysisesti tai henkisesti kapasiteettia häiriöiden tai joilla on puute kokemusta tai tietoa kutsutaan, kun se ohjataan tai kun annetaan riittävästi tietoa laitteen käyttöä. Puhdistus ja huoltotöitä saa urföras valvomattoman lapsia.**

**⚠ Lapset eivät saa leikkiä laitteella.**

**⚠ Huom: On vaarallista kokki ilman öljyä, koska se voi polttaa. Älä yritä sammuttaa palon vedellä. Tällöin kontaktipäästä laitteen ja kannen liekit peitelevyllä tai huopa.**

**⚠ Älä aseta mitään esineitä liesi. Vältä tulipalon vaaraa.**

**⚠ "Jos päävirtakaapeli on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan tai huolto palvelukokonaisuus myynnin jälkeen."**

**⚠ VAROITUS: HUOM!: Käytä vain keittotason suoja suunniteltu taloustavarat valmistajat ajoissa tai säilöntäaineita käytetään tässä yksikössä. Säilöntäaineiden käyttö, jotka eivät ole sovellettavissa voi aiheuttaa onnettomuuden.**

## Asennus

**Ratkaisun kanssa ruokailuvälinelaatikko**

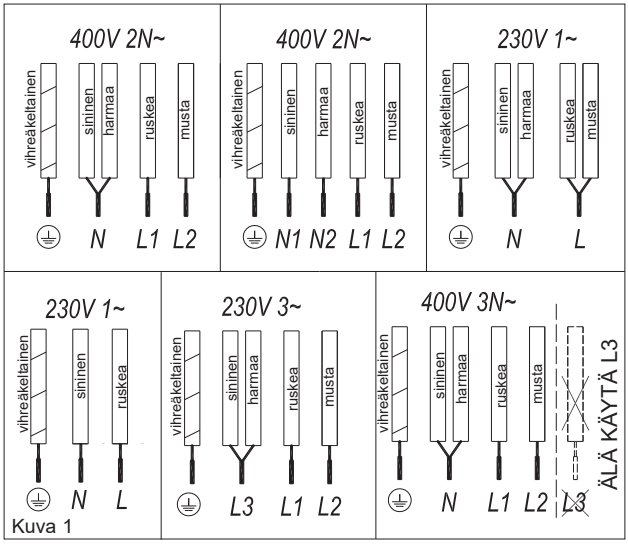
Jos haluat sijoittaa huonekaluja tai laatikon alle liesi, sinun täytyy asettaa erottavan levyn välillä. Tällä tavoin voidaan estää tahattomasti kosketukseen välillä koteloiden laitteen kuumien pintojen kanssa.

Tämä levy on asetettava 20 mm pohjasta kannen liesi.

## Sähköliitäntä

Ennen laitteen verkkovirtaan, tarkista, että jännitteen ja virran ottelu tarra pohjassa lieden tai uunin tai takuukortissa tai jos on, jossa määritetyt tiedot saatavilla teknisten tietojen yhdessä oppaan, joka tallennetaan elämää.

Sähköliitäntä kautta tulee kytkimen kaikki sauvat tai plug mukaisesti vähintään 3 mm väli kontaktien tai jännitettä, kun se pääsee. Näin



Kuva 1

varmistetaan katkaisemalla yhteyden hätätilanteessa ja puhdista liesi.
Vain valtuutettu tekninen palvelu SMEG voi korvata sähkökaapelin ja häiritä tai korjata laitetta.
Varmista, että vaijerit eivät kosketa runkoon liesi tai laitteen runkoon, jos todetaan samassa yksikössä.

**Varovaisuus:**

⚠ **Sähköliitäntä on oikein maadoitettu mukaisesti paikallisen toteutuksen, muuten kiuas toimii sekainen.**

⚠ **Epätavallisen korkeat energian isku voi vaurioittaa ohjaus (kuten kaikki sähkölaitteet).**

**Tallenna oppaat ja takuuta tai tekniset tiedot aikana tuotteen käyttöiän. Näihin kuuluu tärkeitä teknisiä tietoja.**

# Käyttö-ja huolto

## Käyttöohjeet on kosketusnäyttö

**SOVELLUKSET** (kuvio 2)

① Auki / kiinni kosketat
② Valitse kytkin kuuma liesi
③ **Virta ja / tai jälkilämmön näyttö
④ Energianvähennystavoitteet kytkin
⑤ Energian lisäys katkaisija
⑥ Dual polttimet valintakytkin
⑦ Lukkonuppi loput toimintonäppäintä.
⑧ **Kahdelle-pinta indikaattori kuuma liesi (hot lieden vieressä kaksinkertainen poltin)
⑨ **Lukkokuvake.
⑩ Ajastin kytkin
⑪ **Ajastimen merkkivalo
⑫ Ajastetun keittoalueen ilmaisin
* Riippuu mallista
** Nähdään vain käytön aikana.

Leikkaus tapahtuu kosketus kytkimet. Ei ole tarpeen, että sinun pitäisi koskettaa Paina kytkin pyydetty, jotta ajaa haluttu toiminto, paina sormenpäällä.

Kukin toimi merkki- merkkiääni.

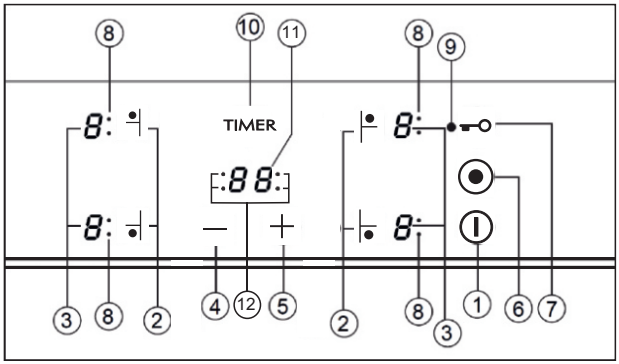
**KYTKEMINEN LAITTEEN**

Kun kiuas on aktivoitu ensimmäistä kertaa, se lukitaan ja vastaava merkkivalo (9) on auki. Voit ottaa sen käyttöön, paina lukko Paina Paina (7), kunnes vastaava merkkivalo (9) sammuu.

1 Voit kytkeä laitteen päälle painamalla Paina ⏻ (1) vähintään yksi sekunti.

Touch Säädinvalitsin toimii ja 0 näkyvät kaikki energia skärmer (3), jossa 50% valoa.
Jos tilaa on jälkilämmön ennen avaamista tämä paikka, näyttö näyttää edelleen "H" merkki sijaan 0th Jos et tee mitään seuraavien 10 sekunnin Touch Control sammutetaan automaattisesti.

**PÄÄLLE KEITTOTASON**




kun kosketusohjaus Dial ⏻ avattiin kanssa (1) avaimen, energia indikaattori keittolevyn on 0 (3).

1 Paina -painiketta valitsemiseksi keittotason (2). Related virran merkkivalo (3) toimivat ja kirkkauden indikaattorin kasvaa.

2 käyttäen — tai + (4/5) painikkeita, valitse haluttu energiataso.

— ja + painikkeet toistetaan, joten jos pidät painiketta, se nousee 0,5 sekunnin välein, tai vähenee.
Voit valita vain yhden laitteen kerrallaan.

⚠ **Varovaisuus:**
**Ajaa laitetta, yksi pitäisi valita ensin. Jos haluat käyttää liesi, tarkista kirkkautta virran merkkivalo. Kun olet valinnut liesi, meidän pitäisi lisätä kirkkautta virran merkkivalo.**

**Pikaliitin maksimaalisen energia: Kun valitset liesi, paina — (4) painiketta kerran. Keittotaso toimii täydellä teholla.**

**SAMMUTA KEITTOTASON**

1 Laite tulisi valita etukäteen
.
2 Käyttäen — (4) painiketta, aseta tehotaso 0.

**Nopea avslutningsalternativer:**

i) Jos käyttäjä pitää sormeaan valsensorn 2 sekuntia, jotka liittyvät laitteen sulkemaan.

ii) Jos painat — ja + (4/5) painikkeita samanaikaisesti, lieden sulkea nopeasti.

**JÄLKILÄMMÖN MERKKIVALO**

Kun virran merkkivalo keittotason saavuttaa lämpötilan, joka voi aiheuttaa palovammoja lasipinnan "H" näkyy.
Kun tämä riski katosi,

i) Ilmaisin on pois päältä (jos laite on valmiustilassa),

ii) tai näyttää 0 (jos laite toimii edelleen)

⚠ **varovaisuus:**
**Ensimmäisessä aikavälillä "H" indikaattori energia nähdään näytöllä lyhyen aikaa. Tämä kuva on liittyy asennustyö ja ei tarkoita, että lieden on kuuma.**

⚠ **varovaisuus:**
**H indikaattori käytetään turvallisuussyistä kaikissa tilanteissa. Jos virta keskeytyy pitkäksi aikaa, H-ilmaisin näkyy, kun se avataan.**

**SAMMUTUS LAITE**

Laite voidaan sulkea painamalla yleinen päälle / pois ⏻ (1). Valmiustilassa H on kuumia pintoja. Loput näyttö ei syty.

## Keittotaso ja Dual Polttimien

Jos on olemassa yksi tällainen vaihtoehto takka, se tarjoaa mahdollisuuden käyttää sekä sisä- ja ulko-poltin rengas poltin rengas mukaisesti koko potin tai pannulla.

**AJAMINEN DOUBLE POLTIN**

1 liittyvä liesi on valittava.

2 Käyttäen — ja + painikkeita, asettaa halutun lämpötilan (1-9) (4/5).

3 Aktivoi liesi kaksinkertainen poltin, paina kaksinkertainen poltin Paina ⦿ (6). Kun kaksinkertainen poltin on aktivoitu, kaksinkertainen poltin indikaattori signaali valoa (8).

**ALASAJON KEITTOTASO KAKSINKERTAINEN POLTIN**

1 Voit ottaa liesi kaksinkertainen polttimet, valitse back-näppäintä kuin painat ennen.

2 Voit kuna pois liesi kaksinkertainen polttimet, työntää takaisin liesi kaksinkertainen polttimet Paina Paina ⦿ (6). Kahdelle poltin ilmaisin signaali kytkeytyy pois päältä ja ulkopuolen renkaan suljetaan.

## LUKEMINEN KOMENTONÄPPÄIN FUNKTIOIDEN KEITTOLIEDEN

Estääkseen ei-toivottuja tilanteita, lukita laitteen avulla 🔑 Lukituspainike koko lähti päälle / pois-painiketta (7). Tämä ominaisuus on erittäin hyödyllinen lasten turvallisuutta. Kun lukko on aktivoitu, lukituksen ilmaisin signaalin valo (9).

Huomaa, että kun kosketus on aktiivinen, vaikka päälle / poiskosketuspainikkeet ⏻ (1) Lukko aktivoituu, se auttaa sammuttaa sen (lukkoilmaisin signaali (9)). Toisin sanoen, jos pekkontrollet on pois päältä, lukko ei anna sinun käyttää päälle / poiskosketa kytkin ⏻ (1). Kun haluat lukita painamalla LockPaina 🔑(7) yhden kerran. Lukituksen ilmaisin signaali (9) sammuu ja kosketuspainikkeet aktivoituvat uudelleen.

**PARENTAL**

Lapsilukko on hieman erilainen ja monimutkaisempi kuin lukituspainike. Käyttäjä voi aktivoida låsknappet anturilla. Kuitenkin, sinun ei tarvitse anturia sekvenssi lapsilukko. Lapsilukko auttaa lapsia ei saa avata tulen.

**Kytke lapsilukko:**

1. Kiuas voidaan avata käyttämällä päälle / pois päältä painikkeet ⏻ (1).

2. Älä valita joku kaataa. Valitessaan liesi + (5), lisätä tehoja käyttämällä virtakytkintä — (4) ja vähentää tehoa käyttämällä virtakytkintä ja pidä miinus-anturi 3 sekuntia samanaikaisesti. Lopussa tämän prosessin, kuulet lyhyen äänen..

3. Kun kuulet tämän äänen, paina Lock Paina 🔑(7) (Et työnnä liian pitkälle) ja kuulet pitkän äänen ja lapsilukko aktivoituu ja kaikki energia ilmaisimet osoittavat "L" -merkin.

Jos käyttäjä koskettaa anturin aikana lapsilukon, "L" on ilmaisin vilkkua (mukaan lukien tärkeimmät anturi).

**Varoitus: Jos on sähkökatkos, lapsilukko ei ylläpidetä.**

**Kytkeminen pois lapsilukko:**

Sammuttaa lapsilukko, lapsilukko pitäisi olla aktiivisia ja "L" kaikkien indikaattoreiden.

1. + (5) Lisää tehoa käyttämällä virtakytkintä ja paina miinus anturit 3 sekuntia samalla, kun vähentää vallan automaattisen kytkimen Paina Paina — (4). Lopussa tämän prosessin kuulet lyhyen äänen.
2. Kun olet kuullut lyhyt ääni painamalla LockPaina ja 🔑(7) (Et työnnä liian pitkälle), kuuluu pitkä ääni ja lapsilukko sammuu ja kaikki indikaattori signaalit sammutetaan.

## Nopea Keittäminen (Automaattinen ruoanlaitto käynnistys)

Tämä ominaisuus antaa sinulle mahdollisuuden, että sinun ei pitäisi seistä ja tarkista ruoan kypsennyksen aikana. Valmiiksiohjelmoidusta touch valvontaa alkaa voiman korkeimman tason valitun laitteen, ja jonkin ajan kuluttua se vähitellen lasketaan lämpötilaa olet asettanut (katso taulukko 1).

**Taulukko 1**

| Valittu tehotaso | Automaattinen oppvarming valmistelu tidlig |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maksimi) | --- |

Toiminnan alalla Eri paistotoiminnot
1 Laite olisi valittava.

2 Valitse teho 9 ja paina virta Paina Paina + (5). Käytön jälkeen toimintonäppäintä teline voima joka toimii jatkuvalla tavalla alhaisessa lämpötilassa (esimerkki 6). Kun automaattinen ruoanlaitto on alkanut, "A" merkki osoitin salama.

**SAMMUTTAMISEN AUTOMAATTINEN ERI PAISTOTOIMINNOT**

Vähintään 10 sekuntia sen jälkeen, kun aktivoinnin automaattisen kypsennystoiminto:

1 Hot lieden pitäisi Volya.

2 Paina sitä Pehmeä -painike + (5) kunnes ilmaisin näyttää tason 9, ja kun osoitin taso saavuttaa 9, niin automaattinen ruoanlaitto toiminnot poistetaan käytöstä.

## Ajastin

Tämä ominaisuus tekee ruoanlaitto helpompaa ja näin et kiinni ja tarkista ruoan valmistuksen aikana; ajastin kytkeytyy pois päältä, kun laite saavuttaa asetetun ajan. On sama ajastin, että voit säätää ajastimen kaikki lieden samanaikaisesti ja voit käyttää samaa ajastin kaikille keittotason.

Voit asettaa ajan 1-99 varten keittotason näissä malleissa. Kaikki liesituuletin voidaan ohjelmoida yksilöllisesti ja käyttää samanaikaisesti.

**AIKA SÄÄTÖMAHDOLLISUUTTA KEITTOTASO**

1 Keittotaso jossa aika nollautuu tulisi valita.

2 Käyttäminen + ja — kosketa kytkin osoittavat lämpötila keittotason (5/4).

3 Painikkeen ajastin Paina kytkin TIMER (10). Aika Bar näyttää (11) 00. Mallista riippuen ajastetun keittoalueen ilmaisin (12) vilkkuu.

Virran merkkivalossa (3), t vilkkuu asetetun ajan verran.

4 Tämän jälkeen käyttämällä + — kosketuspainikkeet (5/4) asettaa aika 1-99.

Kun virran merkkivalo (3) sammuvat, se alkaa automaattisesti laskee alas kellon. Tähän liittyvä tidsinställade liesi merkkivalo (11) vilkkuu edelleen. Tai kun ajastimen laskenta alkaa, asianmukainen tehotaso ja t vilkkuvat vuorotellen kyseisen alueen tehon ilmaisimessa (3). Kun kello näytti 01 laskuja hyppää minuuteista sekuntia.

Kun valittu keittoaika on valmis, suunnitteilla lämmitysvyöhyke kytkeytyy pois päältä ja tulee olemaan sarja äänimerkkejä aikana muutaman sekunnin. Lieden jossa ajastin kytketään pois päältä näkyy vilkkuu 00 näytöllä.

Jos haluat asettaa toisen laitteen samanaikaisesti, toista vaiheet 3 ja 4.

Kun lämmitys alue on suljettu, ilmaisin näyttää "H" tai 0. Touch mitään anturi sammuttaa valomerkin.

**MUUTTAMINEN OHJELMOIDUN AJAN**

Muuta tallennettua aikaa, paina Paina ohjelmoidun ajan lieden ja paina kerran näppäintä (2) TIMER (10). Sen jälkeen voit lukea ja muuttaa aika.

**LOITONTAMISTA AJASTIN**

Jos haluat lopettaa sen ennen ohjelmoitua aikaa on täynnä

1 Valitse ensin liesi ja paina kerran näppäintä. TIMER (10).

2 Paina sitä — pehmeä -painike (4) ja vähentää aika 00. Aika peruuntuu.

Vaihtoehtoinen menetelmä:
3 Jos painat kerran painiketta 2 sekunnin kuluttua laite on valittu, liittyvät Ajastin perutaan.

## P-toiminnon (Boost) käyttäminen

Aktivoi P-toiminto valitsemalla ensin haluamasi keittoalue. Paina sitten +-painiketta, kunnes tehotaso on 9. Kun keittoalue on valittuna ja tehotaso on 9, paina +-painiketta vielä kerran aktivoidaksesi P-toiminnon (Boost).

P-tila (Boost) toimii jatkuvasti maksimiteholla. Turvallisuussyistä tämän tilan enimmäiskäyttöaika on yksi tunti. Tämän ajan kuluttua laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Kaikki keittoalueet tukevat P-toimintoa (Boost).

## Turvallisuus Lukitustoiminto

Jos yksi tai useampi kuuma lieden ei sammu vian takia, laite sammuu automaattisesti tietyn ajan kuluttua (katso taulukko 2).

**Taulukko 2**

| Valittu tehotaso | MAKSIMI KÄYTTÖAIKA (tunteina) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Kun "turvallisuus suljin" aktivoidaan, jos lasin pintalämpötila on vaarallinen käyttäjille tai jos H on esitetty polttaa riski, menee 0 näkyvät.

Yhdistyä, sammuta laite painamalla on / off-painike ⏻ (1) ja käynnistä se uudelleen.

⚠ **Pidä aina puhtaana ja kuivana kontrollpanellen lämmityksen pintoja.**

⚠ **Irrota laitetta, jos on ongelmia tai tapahtuma ei kuulu tämän oppaan ja joutuessaan SMEG tekniset palvelut.**

## Suositukset asianmukainen käyttö glaskeramikspiser

* Käytä potin tai pannulla paksu pohja.
* Pans joiden halkaisija on pienempi kuin osoitti lämmitys pinta ei suositella.
* Liukuva ei kattilat ja pannut lasin mahdollisuuksista scratcher.
* Vaikka lasi ei ota mitään vahinkoa suurista kattiloita, yritä osua lasiin.
* Välttää antamasta vahingoittumisen glaskeramikytansinduktionen, drift ei ole kattilat ja pannut lasissa ja yrittää pitää pohjaan ne puhtaina ja hyvässä kunnossa.

⚠ **Kun pinta oli riittävän kuuma vahingoittaa sitä, yritä vuoto sokeria tai sokeripitoisia tuotteita lasissa.**

## Puhdistus ja kunnossapito

Pitääkseen laite hyvässä kunnossa, puhdista se sopivilla tuotteilla ja kun se jäähtyy. Tämä tekee työstä helpompaa ja estää lian. Älä käytä puhdistusaineita tai välineitä tai laitteita höyryllä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

⚠ **Tuote, joka on juuttunut lasi voi myös kiinni kattilaan tai paistinpannu. Älä vielä korottaa, kun lieden on viileä. Tämä voi aiheuttaa lasin shatter.**

⚠ **Älä paina lasille tai nojata ei sitä vastaan, ja tämä voi johtaa jaetun tai vahingoittunut,**

**SMEG** pidättää itsellään oikeuden muuttaa perusominaisuuksia tuotteen vaikuttamatta niitä tai tehdä muutoksia manu mallia.

## Ympäristönsuojelun

**Tämä symboli ▬ tuotteessa tai pakkauksessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tämä laite tulee viedä kierrätyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden. Tämä mahdollistaa tuotteen hävitetään asianmukaisesti ja että jos tämä prosessi ei tehdä oikealla tavalla, te vahingoittaa kansanterveyden. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin, kotitalousjätettä tai myymälään, että tuote on ostettu.**

**Käytetyt pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja täysin kierrätettäviä. Muoviosat on merkitty> PE <LD <,> EPS <jne. Hävittää pakkausmateriaalit kotitalousjätteeksi materiaalit paikallisiin kontti.**

## Jos jokin ei toimi

Ennen kuin soitat tekniseen palveluun, tarkista seuraavat.

**Jos laite ei toimi:**
Varmista, että virtajohto on kytketty.

**Jos pannulla juuttuu lasi:**
Jos on jotain juuttunut välillä pannulla ja lasin, tehon lisääminen kuuman lieden suurinta ja yrittää erottua.

**Yhden anturin virhe:**
Jos jokin antureista aktivoidaan yli 10 sekunnin ajan, virhe uppstor ja "F1" virhekoodi näkyy. Virhe voi johtua eri juuret. Yksi niistä on se, että se voi olla objekti (haarukka, veitsi) yhdessä näistä antureista.

Varmista, ettei mitään esineitä ohjausyksikön ja lasin takan on kuivattu kuivalla liinalla. Jos vika ei poistu prosessin, poista tulppa ja sammuta virta 10 sekunnin ajan.

**Multi-anturin häiriö:**
Jos enemmän kuin kaksi anturit ovat samaan aikaan, tapahtuu virhe ja "F2" virhekoodi näkyy.

**Mahdollinen ongelman syy:**

- Se voi olla objekti (pan ...), jotka kattavat yli kaksi anturia tai vesistöön
- (joka tulee paistinpannu ...).
- Ohjainpinnat kanssa toimintonäppäintä voivat altistua enemmän lämpöä ja höyryä (uunista pohjan liesi ...).

Varmista, ettei esineitä anturit ja kaikki höyry ja lämpö kanavat pois päältä ja lasin takan on kuivattu kuivalla liinalla. Jos vika ei poistu prosessin, poista tulppa ja sammuta virta 10 sekunnin ajan.

**FC virhe:**
FC viesti valvontaa ja sammutus kuuman lieden: kiukaan annetaan jäähtyä ylikuumenemisen elektroniikka.

**F3 Pääanturivirhe**

Kosketusohjausyksikkö on suunniteltu kansainvälisten turvallisuusstandardien mukaisesti. Tärkein tapaus näistä standardeista on, että liesi voidaan tarvittaessa sammuttaa; liesi ei saa käynnistyä itsestään kaikissa vika- ja ympäristöolosuhteissa. Näiden vaatimusten vuoksi kosketusohjausyksikkö testaa pääanturia säännöllisesti. Jos virhe havaitaan liittyvällä pääanturilla, tämä virhetilanne ilmenee, ja virhekoodi näytetään. Kun tämä virheviesti näkyy: Ota pistoke pois tai sammuta sulakekytkin 10 sekunnin ajaksi. Sitten kytke pistoke tai sulakekytkin uudelleen. Jos virhetilanne on edelleen aktiivinen, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon.

**F4 Turvallisuusohjelmistovirhe**

Turvallisuusvaatimusten mukaisesti ohjainyksikön mikro-ohjain tarkistetaan itsensä toimesta jännitteisenä ollessaan ja säännöllisesti sen jälkeen. Jos tarkistuksen aikana havaitaan ongelmia, tämä virhetilanne ilmenee, ja virhekoodi näytetään. Kun tämä virheviesti näkyy:

Ota pistoke pois tai sammuta sulakekytkin 10 sekunnin ajaksi. Sitten kytke pistoke tai sulakekytkin uudelleen. Jos virhetilanne on edelleen aktiivinen, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon.

**Avertissements de sécurité:**

**⚠ En cas de bris ou de fissures du verre céramique, il est recommandé de débrancher immédiatement la plaque de cuisson pour éviter les chocs électriques.**

**⚠ Le présent appareil par contre ne fonctionne pas avec une minuterie externe (non intégrée à l'appareil) ni avec un système de télécommande séparé.**

**⚠ Il ne faut pas nettoyer cet appareil à la vapeur.**

**⚠ Il est possible que l'appareil et ses parties accessibles chauffent pendant le fonctionnement. Il faut éviter de toucher les éléments chauffants. Il est obligatoire pour les enfants de moins de 8 ans de ne pas s'approcher de la plaque de cuisson, sauf s'ils sont surveillés en permanence.**

**⚠ Cet appareil ne peut être utilisé que par des enfants de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont altérées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, UNIQUEMENT s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions adéquates sur l'utilisation de l'appareil et comprennent les dangers que son utilisation comporte. Il est interdit aux enfants non surveillés d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil.**

**⚠ Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil.**

**⚠ Précautions On risque de cuisiner avec de la graisse ou de l'huile sans être présent, car celles-ci peuvent prendre feu. Il ne faut jamais essayer d'éteindre un feu avec de l'eau ! Déconnectez dans ce cas l'appareil et couvrez les flammes avec un couvercle, une plaque ou une couverture.**

**⚠ Évitez de mettre des objets sur les surfaces de cuisson de la table de c. Prévenir un éventuel risque d'incendie.**

**⚠ "Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le réparer par le fabricant ou son service après-vente"**

**⚠ ATTENTION : N'utilisez que les protecteurs de la table de cuisson conçus par le**

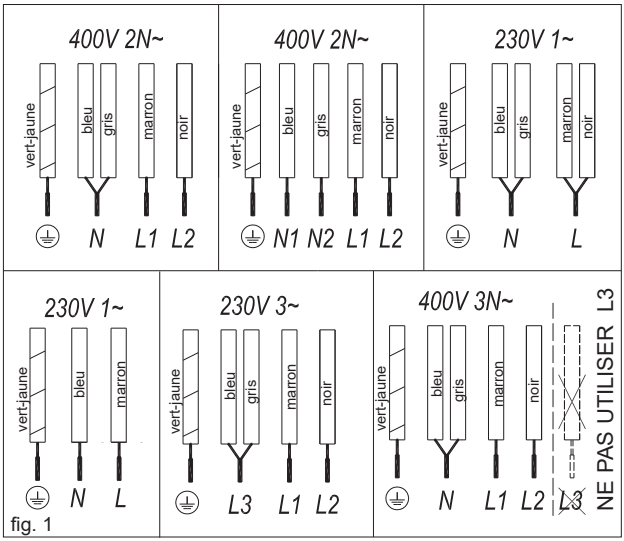


fig. 1

**fabricant de la maison ou les protecteurs déjà utilisés dans cet appareil. L'utilisation de protecteurs inappropriés pourrait causer des accidents.**

## INSTALLATION

**Placer avec un tiroir à couverts**

En cas de montage d'un meuble ou d'un tiroir sous la table de cuisson, il faut prévoir une séparation entre les deux. Il est ainsi possible d'éviter tout contact accidentel avec la surface chaude du boîtier de l'appareil.

La separation doit être montée à 20 mm sous le couvercle inférieur de la table de cuisson.

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Vérifiez avant de brancher la table de cuisson au réseau si la tension et la fréquence correspondent à celles indiquées sur l'étiquette de la table de cuisson, placée sous la table de cuisson ou sur la carte de garantie, ou le cas échéant sur la fiche technique, que vous devez conserver avec ce manuel pendant toute la durée de vie du produit.

Le raccordement électrique se fera par l'intermédiaire d'un disjoncteur ou d'une fiche unipolaire, lorsque celle-ci est accessible, en fonction du courant et avec une distance minimale de 3 mm entre les contacts. Ainsi, la déconnexion est assurée en cas d'urgence et le nettoyage de la plaque de cuisson est possible.

Il n'y a que le service technique officiel de SMEG qui peut s'occuper de l'appareil ou le réparer, y compris le remplacement du câble d'alimentation.

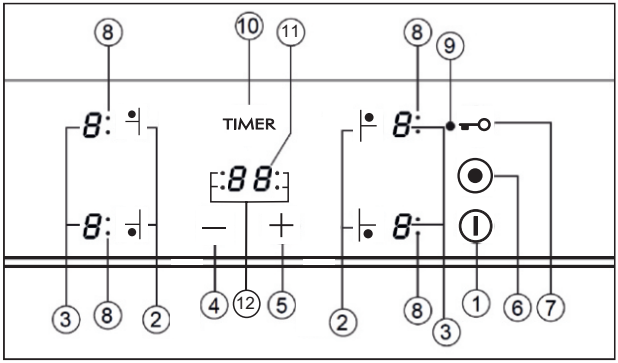
Veillez à ce que le câble d'entrée n'entre pas en contact avec le boîtier de la plaque de cuisson ou le boîtier du four, s'il est installé dans le même appareil.

**Avertissement :**

⚠ **Effectuer le raccordement électrique à la terre conformément aux normes en vigueur, sinon la plaque de cuisson risque de ne pas fonctionner correctement.**

⚠ **Des surtensions élevées inhabituelles peuvent endommager de contrôle (comme pour tout appareil électrique).**

**Conservez le certificat de garantie ou la fiche technique avec le manuel d'instructions pendant toute la durée de vie du produit. Ceux-ci contiennent des informations techniques importantes.**




# Utilisation et entretien

## Manuel d'utilisation du contrôle tactile

**ÉLÉMENTS DE MANUTENTION** (fig. 2)

1. Touche de marche/arrêt.
2. Sélection de la plaque chauffante par touches tactiles.
3. **Affichage de la puissance et/ou de la chaleur résiduelle.
4. Bouton tactile de puissance "Diminution".
5. Touche de puissance "Augmentation".
6. Touche tactile de sélection du brûleur double (plaque chauffante double).
7. Verrouillage des touches tactiles pour le reste des touches tactiles.
8. **Indicateur de plaque chauffante à double zone (uniquement à côté des plaques chauffantes à double brûleur).
9. **Icône de verrouillage
10. Touche tactile de la minuterie.
11. **Affichage de la minuterie
12. L'indicateur de surface de cuisson minutée

* Selon le modèle

** Visible uniquement lors de l'utilisation de l'appareil.

Manipulez l'appareil à l'aide des touches tactiles. Il n'est pas nécessaire d'exercer une force sur la touche souhaitée, il suffit de l'effleurer du bout du doigt pour activer la fonction souhaitée.
Chaque action est notifiée par un bip sonore.

**MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL**
La plaque de cuisson est verrouillée lors du premier raccordement et le témoin lumineux (9) correspondant s'allume. Pour le déverrouiller, toucher d'abord la touche de verrouillage (7) jusqu'à ce que la lampe témoin (9) s'éteigne

**1** Appuyez sur la touche tactile d'activation (1) pendant au moins une seconde.

La commande tactile est activée et une valeur de 0 apparaît avec une luminosité de 50% sur tous les affichages de puissance (3).

En cas d'indication de chaleur résiduelle dans une zone avant la mise en marche, l'affichage continue s en indiquant " H " au lieu de 0.

Si vous ne prenez aucune mesure dans les prochaines 10 secondes, la commande tactile s'éteint automatiquement.

**MISE EN MARCHE D'UNE PLAQUE CHAUFFANTE**

Une fois que le Contrôle tactile a été activé par le biais de la touche tactile ⏻1 **les indicateurs de puissance des** zones de chauffe affichent un 0 (3).

**1** Appuyer sur la touche correspondant à la zone de chauffe sélectionnée (2). Dans ce cas, l'indicateur d'alimentation correspondant (3) s'active et la luminosité de l'indicateur augmente.

**2** A l'aide de la touche — ou + (4/5), choisir le niveau de puissance souhaité.

Les touches tactiles — et + sont répétitives, de sorte que si vous les maintenez enfoncées, elles augmentent ou diminuent avec un intervalle de 0,5 seconde.

Une seule plaque chauffante peut être sélectionnée en même temps.

⚠ **Avertissement:**
**Il faut d'abord sélectionner une zone de chauffe pour la faire fonctionner. En cas d'utilisation d'une zone de chauffe, vérifiez la luminosité du témoin d'alimentation. Après avoir choisi une zone de chauffe, la luminosité du témoin d'alimentation doit augmenter.**

**Mise en marche rapide à la puissance maximale :** Dès que vous avez sélectionné la zone de chauffe appuyez une fois sur la touche tactile. —(4).
La zone de chauffe sera activée à pleine puissance.

**LA DÉSACTIVATION DE LA ZONE DE CHAUFFE**

**1** Il faut préalablement sélectionner la zone de chauffe.

**2** En utilisant la touche tactile — (4) abaisser le niveau de puissance à 0.

**Alternatives d'arrêt rapide :**

i) Une fois que l'utilisateur a mis le doigt sur le capteur de sélection pendant 2 secondes, la zone correspondante est désactivée.

ii) Il suffit d'appuyer simultanément sur les touches tactiles — et +( 4/5) pour que la zone de chauffe s'éteigne rapidement.

**INDICATEUR DE CHALEUR RÉSIDUELLE**

Quand la surface du verre atteint une température susceptible de provoquer des brûlures, l'indicateur d'alimentation de la zone de chauffe affiche un H.

Quand ce risque disparaîtra,

i) l'écran s'éteint (si l'appareil est en veille),

ii) ou affiche 0 (si l'appareil est toujours en marche).

⚠ **Avertissement: Lors d'un premier passage, l'indication H peut apparaître en peu de temps sur l'affichage de la puissance. Elle est liée à l'opération de configuration et ne signifie pas que la zone de cuisson est chaude.**

⚠ **Avertissement : Le symbole H est utilisé dans tous les cas pour des raisons de sécurité. Bien que l'alimentation soit coupée pendant une longue période, après la mise sous tension, l'indication H apparaît.**

**LA DÉSACTIVATION DE L'APPAREIL**

Il est possible d'éteindre l'appareil à tout moment en appuyant sur la touche générale de mise en marche/arrêt ⏻ (1). Au cours du mode veille, un H apparaîtra dans les zones qui sont chaudes. Il n'y a pas de lumière sur les autres écrans.

## Plaque chauffante à double brûleur

Dans le cas où votre apparei dispose de cette option, la plaque de cuisson à double brûleur offre la possibilité d'utiliser l'anneau intérieur ou aussi, en plus, l'anneau extérieur, selon la taille de la casserole ou de la poêle.

**MISE EN MARCHE DE LA DOUBLE PLAQUE CHAUFFANTE**

**1** La plaque chauffante correspondante doit être sélectionnée.

**2** Sélectionner la puissance souhaitée (de 1 à 9) à l'aide de la touche tactile — ou +(4/5).

**3** Pour activer le double brûleur, il faut appuyer sur la touche ⦿(6) de la zone de chauffe double. Au moment de l'activation de la double zone, son indicateur (8) s'allume.

**LA DÉSACTIVATION DE LA DOUBLE ZONE DE CHAUFFE**

**1** On sélectionne la touche par laquelle la zone de chauffe à double brûleur a été allumée précédemment.

**2** Pour désactiver le double brûleur, il faut appuyer sur la touche ⦿ (6) de la zone de chauffe double. L'indicateur du double brûleur (8) s'éteint et la bague extérieure est désactivée

## Verrouillage des touches tactiles de la plaque de cuisson

Afin d'éviter toute manipulation indésirable, vous pouvez verrouiller l'ensemble de l'appareil, à l'exception de la touche de marche/arrêt, à l'aide de la touche tactile de verrouillage 🔒 (7) Ce fonctionnement est utile pour la sécurité des enfants. Lorsque le verrouillage est activé, le voyant de verrouillage (9) s'allume.

Néanmoins, il faut se rappeler que lorsque la commande tactile est activée, la touche tactile ⏻ (1)vous permet de l'éteindre, même si le verrouillage est activé (le voyant lumineux du verrouillage (9) est allumé).

D'autre part, si la commande tactile est désactivée, la fonction de verrouillage ne permet pas d'utiliser la touche tactile ⏻ (1)
Afin de désactiver la fonction de verrouillage, il faut appuyer une nouvelle fois sur la touche de verrouillage 🔑 (7) Le voyant de verrouillage (9) s'éteint et la commande tactile est prête à l'emploi.

**VERROU POUR ENFANT**

Le verrou pour enfant est différent et plus compliqué que le verrou à clé. L'utilisateur peut activer le verrouillage des touches via un capteur. Mais le verrou pour enfant a besoin d'une séquence de détection. Le verrou pour enfants est utilisé pour empêcher les enfants d'allumer la table de cuisson.

**Activation des Verrous pour enfants :**

**1** La plaque de cuisson est mise en marche par la touche ⏻(1) Marche/Arrêt,

**2** Aucune zone ne doit être sélectionnée. Dans le cas où une zone n'est pas sélectionnée, + (5) Augmenter la puissance de la touche et — (4) diminuer la puissance de la touche et les capteurs moins sont maintenus pendant 3 secondes en même temps. A la fin de cette période, on entend un court son de sonnerie.

**3** Après le signal sonore, on touche la touche de verrouillage 🔑 (7) (il n'est pas nécessaire d'appuyer longtemps) et on entend un long signal sonore, la sécurité enfants est activée et l'affichage de la puissance affiche "L".

Au cours de la sécurité enfants, si l'utilisateur touche un capteur (capteur principal inclus), "L" clignotera à l'écran.

⚠**Avertissement :** L'état de verrouillage enfant n'est pas enregistré. Lorsque l'énergie de la plaque de cuisson est coupée, l'état de sécurité enfant ne peut pas être conservé.

**Désactivation de la sécurité enfant :**

Il faut activer la sécurité enfant avant de pouvoir désactiver la sécurité enfant et tous les affichages de puissance doivent montrer "L".

**1** Appuyer en meme temps pendant 3 secondes sur les touches +(5) et —(4). A la fin de cette période, on entend un court son de sonnerie,

**2** Une fois que le signal sonore a été émis, il suffit d'appuyer sur la touche de verrouillage 🔑 (7) (il n'est pas nécessaire d'appuyer longtemps) et un long signal sonore retentit, la sécurité enfants est désactivée et le signal lumineux s'éteint.

## Cuisson éclair (démarrage automatique de la cuisson)

Cette fonction facilite la cuisson car vous n'avez pas besoin d'être présent pendant qu'elle est en cours. La commande tactile préprogramme la plaque chauffante choisie à la puissance maximale et la baisse ensuite au niveau de puissance souhaité (que vous avez sélectionné) après un laps de temps approximatif (voir tableau 1).

**Tableau 1**

| Puissance Sélectionnée | Fonction de Début de Cuisson Automatique |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | - |

**ACTIVATION DE LA FONCTION DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE DE LA CUISSON**

**1** Il faut sélectionner la plaque chauffante.

**2** Sélectionner la puissance 9, puis appuyer sur la touche de mise sous tension + (5). Une fois que vous avez utilisé la touche tactile, vous devez réduire la puissance de cuisson continue au niveau souhaité (par exemple 6). Une fois que la fonction de cuisson automatique est lancée, l'indication "A" clignote sur l'écran avec le niveau de puissance désiré.

**LA DÉSACTIVATION DE LA FONCTION DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE DE LA CUISSON**

Après qu'au moins 10 secondes se soient écoulées depuis le début de la fonction de démarrage automatique de la cuisson :

**1** Il faut sélectionner la plaque chauffante.

**2** Appuyez sur la touche tactile + (5 ) jusqu'à ce que l'indicateur atteigne le niveau 9 et la fonction de démarrage automatique de la cuisson sera désactivée.

## Fonction de minuterie

Cette fonction facilite la cuisson, car il n'est pas nécessaire d'être présent tout au long du processus : la ou les plaques chauffantes temporisées s'éteignent automatiquement après l'écoulement du temps programmé. Il y a une minuterie distincte pour chaque plaque chauffante, ce qui permet de chronométrer toutes les plaques chauffantes simultanément.

Avec ces modèles, vous pouvez utiliser l'horloge comme minuteur pour les plaques chauffantes pour des durées allant de 1 à 99 minutes. Il est possible de programmer toutes les zones de cuisson individuellement et simultanément.

**CHRONOMÉTRAGE D'UNE PLAQUE DE CUISSON**

**1** La zone de cuisson à minuter doit être sélectionnée.

**2** Sélectionnez un niveau de puissance pour le foyer de 1 à 9 à l'aide des touches + ou — (5/4).

**3** Appuyer sur la touche tactile de l'horloge **TIMER** (10). L'indicateur de minuterie (11) affichera 00. Selon le modèle, l'indicateur de surface de cuisson minutée (12) clignote.

Sur l'indicateur de puissance (3), t clignotera pendant la durée fixée.

**4** Immédiatement après, entrez un temps de cuisson compris entre 1 et 99 minutes, en utilisant les touches tactiles — ou + (5/4)

Lorsque l'indicateur d'alimentation (3) cesse de clignoter, il commence automatiquement à décompter le temps. L'affichage de la plaque chauffante chronométrée respective (11) continuera de clignoter.

Ou, lorsque le compte à rebours démarre, le niveau de puissance concerné et t clignotent alternativement sur l'indicateur de puissance (3) de la zone de chauffage concernée.

Lorsque l'horloge atteint 01, elle passe du compte à rebours des minutes aux secondes.

À la fin du temps de cuisson sélectionné, la zone de chauffe programmée s'arrête et l'horloge émet une série de signaux sonores durant plusieurs secondes. L'indicateur de la minuterie affichera un 00 clignotant à côté de la zone de chauffe qui a été déconnectée.

Si vous souhaitez chronométrer un autre foyer en même temps, répétez les étapes 3 et 4.

Si la zone de chauffe désactivée est chaude, son indicateur affiche un H ou sinon un 0. Pour désactiver le signal sonore, appuyez sur la touche tactile.

**MODIFICATION DE L'HEURE PROGRAMMÉE**

Pour modifier l'heure programmée, vous devez appuyer sur la touche du foyer temporisé (2) pour la sélectionner, puis sur l'horloge **TIMER** (10) Vous pouvez ensuite lire et changer l'heure.

**DÉCONNEXION DE LA MINUTERIE**

Si vous souhaitez arrêter la minuterie avant la fin de la durée programmée

**1** Sélectionner d'abord le foyer, puis appuyer sur la touche de l'horloge **TIMER** (10)

2 Utilisez la touche tactile — (4) pour réduire l'heure à 00. L'horloge est arrêtée.

**Méthode alternative :**

Après la sélection de la zone si la touche tactile de la minuterie est enfoncée pendant deux secondes, la minuterie associée sera annulée.

## Utilisation de la fonction P (Boost)

Pour activer la fonction P, sélectionnez d'abord la zone de cuisson souhaitée. Appuyez ensuite sur la touche + jusqu'à ce que le niveau de puissance atteigne 9. Tandis que la zone de cuisson est toujours sélectionnée et que le niveau de puissance est réglé sur 9, appuyez une nouvelle fois sur la touche + pour activer la fonction P (Boost).

Le mode P (Boost) fonctionne à puissance maximale et en continu. Pour des raisons de sécurité, la durée de fonctionnement maximale de ce mode est d'une heure. À l'issue de cette période, l'appareil s'éteint automatiquement.

Toutes les zones de cuisson prennent en charge le mode P (Boost).

## Fonction d'arrêt de sécurité

Si, en raison d'une erreur, une ou plusieurs plaques zone de chauffe ne s'éteignent pas, l'appareil sera automatiquement déconnecté après un certain temps (voir tableau 2).

**Tableau 2**

| Niveau de Puissance sélectionné | TEMPS MAXIMAL DE FONCTIONNEMENT (en heures) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Lorsque la fonction " arrêt de sécurité " a été déclenchée, un 0 est affiché si la température de la surface du verre n'est pas dangereuse pour l'utilisateur ou un H s'il y a un risque de brûlure. Pour rebrancher l'appareil, éteignez-le en appuyant sur la touche marche/arrêt ⏻ (1) puis rallumez-le.

⚠ **Gardez le panneau de commande des zones de chauffe propre et sec en tout temps.**

⚠ **En cas de problèmes de fonctionnement ou d'incidents non mentionnés dans ce manuel, débrancher l'appareil et contacter le service technique SMEG.**

## Recommandation pour la bonne utilisation des plaques vitrocéramiques

* Utilisez des casseroles ou des poêles à fond épais et complètement plat.
* Les casseroles d'un diamètre plus petit que la zone de chauffage indiquée ne sont pas recommandées.
* Ne pas glisser les casseroles et les poêles sur le verre car elles pourraient le rayer.
* Bien que le verre puisse résister aux chocs de grandes casseroles et poêles sans bords tranchants, essayez de ne pas le heurter.
- Pour éviter tout dommage éventuel sur la surface d'induction du verre, évitez de faire glisser les marmites et les casseroles sur le verre et gardez leurs bases propres et bien entretenues.

⚠ **Essayez de ne pas renverser de sucre ou de produits contenant du sucre sur le verre lorsque la surface est chaude, car cela pourrait l'endommager.**

## Nettoyage et entretien

Pour maintenir l'appareil en bon état, nettoyez-le à l'aide de produits et d'instruments appropriés une fois qu'il a refroidi. Cela facilitera le travail et évitera l'accumulation de saleté. N'utilisez jamais de produits de nettoyage durs ou d'outils qui pourraient rayer la surface ou de l'équipement à vapeur.

⚠ **Une casserole ou une poêle peut rester collée au verre parce qu'un produit a fondu entre elles.**

**N'essayez pas de soulever la casserole lorsque la plaque chauffante est froide ! Cela pourrait provoquer la rupture du verre.**

**⚠ Ne marchez pas sur le verre et ne vous appuyez pas dessus car il pourrait se briser et provoquer des blessures. N'utilisez pas le verre comme surface pour poser des objets.**

**SMEG** se réserve le droit d'apporter à ses manuels les modifications qu'elle juge nécessaires ou utiles, sans affecter les caractéristiques essentielles du produit.

## Si quelque chose ne fonctionne pas

Avant d'appeler le service technique, effectuez les vérifications spécifiées ci-dessous.

**L'appareil ne fonctionne pas :**
Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché.

**Le pot colle au verre :**
S'il y a de la matière en fusion entre la casserole et le verre, réglez la plaque chauffante à la puissance maximale et essayez de les séparer.

**Erreur de capteur unique :**
Si l'un des capteurs est actif pendant plus de 10 secondes, cette situation d'erreur se produit et le code d'erreur «F1» s'affiche. Cette erreur peut être liée à différentes origines. L'un d'eux est qu'il peut y avoir un objet (fourchette, couteau...) sur l'un des capteurs.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet sur l'unité de commande, la vitre de la table de cuisson est essuyée avec un chiffon sec. Si la situation d'erreur persiste après cette solution, veuillez retirer la fiche ou désactiver l'interrupteur à fusible pendant 10 secondes.

**Erreur de capteur multiples :**
Si plus de 2 capteurs sont détectés en même temps, cette situation d'erreur se produit et le code d'erreur "F2" s'affiche.

**Raisons profondes potentielles du problème :**

- Il peut y avoir un objet (récipient...) ou une accumulation d'eau (débordement de liquide du récipient...) qui recouvre plus de 2 capteurs
- L'emplacement du contrôle tactile peut être exposé à plus de chaleur ou de vapeur (du bas du four de la table de cuisson…)

Veuillez vous assurer qu'il n'y a aucun objet sur les capteurs et éteignez toutes les sources de vapeur et de chaleur. Ensuite, le verre de la table de cuisson est essuyé avec un chiffon sec. Si la situation d'erreur persiste après cette solution, veuillez retirer la fiche ou désactiver l'interrupteur à fusible pendant 10 secondes.

**Erreur de la FC :**
Message Fc sur la commande et arrêt des plaques chauffantes : Surchauffe dans l'électronique. Laissez la plaque de cuison refroidir un moment.

**F3 Erreur du capteur principal**
L'unité de commande tactile est conçue selon les normes de sécurité internationales. Le cas le plus important de ces normes ; la table de cuisson doit pouvoir être éteinte ; la table de cuisson ne doit pas s'allumer d'elle-même dans toutes les conditions de défaillance et environnementales. En raison de ces exigences ; l'unité de commande tactile teste régulièrement la fonctionnalité du capteur principal. Si une erreur est détectée sur le capteur principal concerné, cette situation d'erreur se produit et le code d'erreur est affiché. Lorsque ce message d'erreur est affiché :
Veuillez débrancher la prise ou éteindre le disjoncteur pendant 10 secondes. Ensuite, rebranchez ou réenclenchez le disjoncteur. Si la situation d'erreur persiste, veuillez contacter le service après-vente agréé le plus proche.

**F4 Erreur logicielle de sécurité**
Conformément aux exigences de sécurité, le microcontrôleur de l'unité de commande est vérifié par lui-même au moment de l'alimentation et régulièrement par la suite. Si un problème est détecté lors de la vérification, cette situation d'erreur se produit et le code d'erreur est affiché. Lorsque ce message d'erreur est affiché :
Veuillez débrancher la prise ou éteindre le disjoncteur pendant 10 secondes. Ensuite, rebranchez ou réenclenchez le disjoncteur. Si la situation d'erreur persiste, veuillez contacter le service après-vente agréé le plus proche.

## Considérations environnementales




**Le symbole ▬ sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Ce produit doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est retire correctement, vous éviterez de nuire à l'environnement et à la santé publique, ce qui pourrait se produire si ce produit n'est pas manipulé correctement. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, le service des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.**

**Les matériaux d'emballage utilisés sont respectueux de l'environnement et peuvent être entièrement recyclés. Les composants en plastique sont marqués >PE<, LD, EPS, etc. Jetez les matériaux d'emballage, comme les déchets ménagers, dans votre container local.**

## Veiligheidswaarschuwingen:

⚠ Als het oppervlak gebarsten is, dient u het apparaat uit te schakelen om het risico van een elektrische schok te vermijden.

⚠ Het is niet de bedoeling dat het apparaat in werking gesteld kan worden met een externe timer (aan het apparaat gemonteerd) of met een afzonderlijke afstandsbediening.

⚠ Gebruik voor het reinigen van de kookplaat nooit een stoomreiniger.

⚠ Het apparaat en de toegankelijke delen kunnen tijdens de werking erg heet worden. Zorg ervoor dat u de warmte elementen niet aanraakt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.

⚠ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe zij het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en de risico's van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

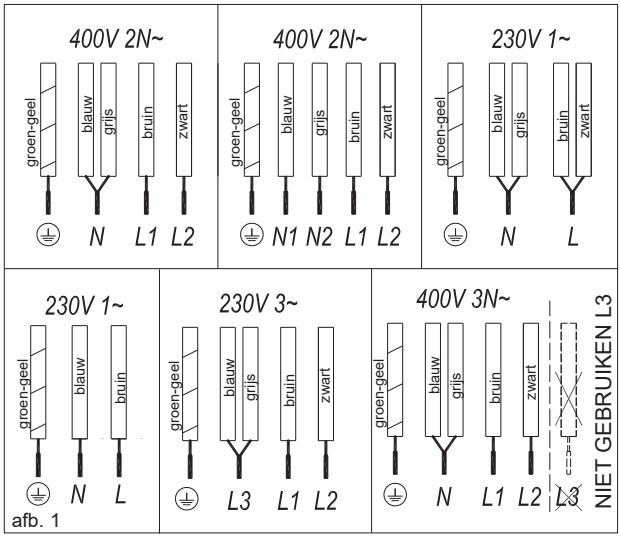
⚠ Het apparaat buiten het bereik van kinderen houden.

⚠ Let op: Op de kookplaat koken met vet of olie zonder dat u erbij blijft, kan gevaarlijk zijn en tot brand leiden. Probeer brand nooit te blussen met water, maar schakel het apparaat uit en dek de vlammen af met bijvoorbeeld een deksel of brandblusdeken.

⚠ Bewaar geen voorwerpen op de kookoppervlakken. Vermijd potentieel brandgevaar.

⚠ "Als het hoofdstroomkabel beschadigd is, dan moet het worden vervangen door de fabrikant of de aftersales service."

⚠ CAUTION: WAARSCHUWING: Gebruik slechts kookplaat beschermers die door een fabrikant geproduceerd is die gespecialiseerd is in de huishoudelijke artikelen of dezelfde beschermers die reeds bij deze



afb. 1

**apparaat aanwezig zijn. Niet geschikte beschermers kunnen ongelukken veroorzaken.**

## INSTALLATIE

**Besteklade en plaatsing**

Indien u onder kookplaat een meubel of lade wil plaatsen, dient u dan een scheidingspaneel of een lade onder de kookplaat installeren. Voorkomt u op deze manier het contact hete delen van het apparaat.

Plaatst u deze deksel ca. 20 mm onder onderste deksel van de kookplaat.

## ELEKTRISCHE AANSLUITING

Verzeker u ervan dat de spanning die vermeld is op het typeplaatje op de bodem van het apparaat overeenkomt met de netspanning in de woning waar het apparaat geïnstalleerd zal worden. De elektriciteitsaansluiting dient op het net tot stand via een meerpolige schakelaar met een afstand tussen de contacten van minimaal 3 mm aangebracht te worden In een noodsituatie zal de stroom verbinding afgesloten en wordt de kookplaat gereinigd.

Het apparaat moet geïnstalleerd en gerepareerd worden door de officiële technicus van SMEG die volledig op de hoogte is van de geldende veiligheids- en installatievoorschriften.
Zorg ervoor dat de ingebouwde kabel niet aanraakt op kookplaat indien deze op kookplaat of bij dezelfde verbindingsunit aangesloten is.

**Waarschuwing:**

⚠ **Zorg ervoor dat de apparatuur elektrisch goed geaard wordt volgens de geldende voorschriften. Anders kan kookplaat niet goed functioneren.**

⚠ **Ongewoon hoge energie pieken kan het controlesysteem beschadigen (net als bij elk elektrisch apparaat)**

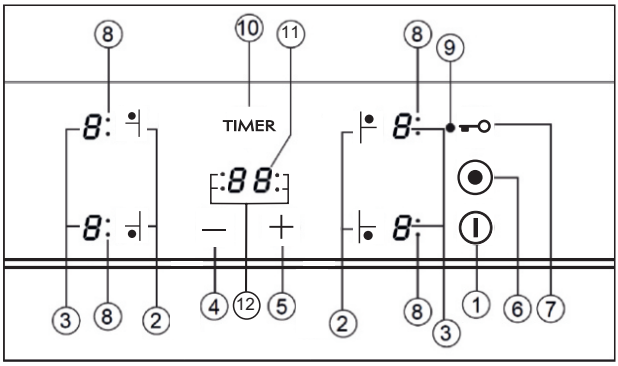
**Deze handleiding en het garantiebewijs zijn voorzien van belangrijke veiligheidsinformatie. Deze te allen tijde gelezen en opgevolgd moet worden**.

# Gebruiksaanwijzing en onderhoud

## Gebruiksaanwijzing Touch Control

**BESCHRIJVING VAN HET BEDIENINGSPANEEL** (Figuur 2)

① AAN- en UIT zetten van Touch schakelaar




② Hete kookplaat schakelaars
③ **Vermogen en/ of restwarmte-display
④ Vermogensreductie schakelaar
⑤ Vermogen Versterkende schakelaar
⑥ Dubbele-brander keuzeschakelaar (dubbelzijdig hete kookplaat)
⑦ Vergrendelingsknop van overige Touch schakelaars
⑧ **Het oppervlakte indicator van dubbel heet koken (geldt alleen voor dubbelpits kookplaten)
⑨ **Vergrendelingsicoon
⑩ Tijdschakelaars
⑪ **Kookstanden indicator
⑫ De ingestelde indicator van het kookoppervlak
* Naargelang het model
** Slechts te zien tijdens het werken

De bediening gebeurt via de Touch-toetsen. U raakt uw vingertop om de gewenste functie uit te voeren en daarbij hoeft u geen kracht uitoefenen.

Elke actie wordt gesignaleerd door een pieptoon.

**VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

Wanneer kookplaat voor het eerste keer wordt aangesloten, zal het vergrendelen en het bijbehorende controlelampje (9) gaat branden. Om hem aan te zetten dient u eerst op het Touch schakelaar ⊸ (7) op te drukken tot het controlelampje (9) uitgaat.

1 Druk ca. een seconden op Touch schakelaar ⏻ (1) om start functie te starten.

De Touch Control wordt geactiveerd en op display verschijnt het symbool 0 met alle kracht (3).

Indien het apparaat nog restwarmte beschikt zonder het apparaat ingeschakeld is, knippert in het kookzonedisplay het symbool S in plaats van 0 of “H”.

Als u geen binnen 10 seconden geen actievoert, wordt de Touch control

automatisch uitgeschakeld.

**OPENEN VAN EEN KOOKOPPERVLAK**

Zodra de Touch Control is geactiveerd is door middel van het Touch-toets ⏻ (1), op de kracht indicatoren van de kookplaten verschijnt een 0 (3).

1- Druk op de sneltoets voor de geselecteerde hete plaat (2). De geselecteerde kracht indicator (3) zal worden geactiveerd en de helderheid van de indicator zal toenemen.

2- Met behulp van de sneltoetsen — of + (4/5) kiest u het gewenste vermogen.

De — en + aanraaktoetsen zijn repetitief, dus als je ze ingedrukt houdt, zal het met een interval van 0,5 seconden zij verhoogd of verlaagd worden.

Tegelijkertijd kan slechts een hete plaat worden geselecteerd.

**Waarschuwing:**

⚠ **U dient vooraf een keuze van hete plaat te maken. Indien u slechts een hete plaat wilt gebruiken, dient u vooraf de helderheid van het power indicator te controleren. Na het kiezen van een hete plaat, dient de helderheid van power indicator verhoogd te worden.**

**Het inschakelen van sneltoets bij het maximumvermogen**: Zodra u de hete plaat heeft gekozen, drukt u één keer op — (4) toets. De hete plaat wordt op volle kracht geactiveerd.

**HET UITSCHAKELEN VAN DE HETE PLAAT**

1 De kookplaat moet vooraf worden geselecteerd.
2 Met behulp van de snel keuzetoets — (4), verlaagt het vermogen op 0.

**Alternatieve snelle uitschakelen:**

i) Als u uw vinger gedurende 2 seconden op gekozen sensor blijft drukken, wordt de gekozen sensor uitgeschakeld.
ii) Wanneer u op Touch-toetsen — en + (4/5) tegelijkertijd drukt, zal de hete plaat snel uit te schakelen.

**RESTWARMTE-INDICATIE**

Op de kracht indicator van de kookplaat verschijnt het symbool H wanneer het glasoppervlak tot een brandingstemperatuur bereikt is.

**Wanneer dit risico Verdwijnt:**

i)het display wordt uitgeschakeld (of in de stand-by-stand is);

ii) of displays op 0 stand is (als het apparaat nog steeds actief is).

**Waarschuwing:**

⚠ **Voor een korte tijd kan op de beeldscherm H-indicatie verschijnen tijdens de eerste keer gebruik. Deze vertoning houdt verband met het setup bediening en betekent het niet dat de kookzone heet is.**

**Waarschuwing:**

⚠ **Wanneer het stroom voor een lange tijd wordt uitschakelt, zal aanduiding H weer verschijnen.**

**HET UITSCHAKELEN VAN HET APPARAAT**

Het apparaat kan worden uitgeschakeld op elk gewenst moment door het indrukken van de algemene aan / uit- snel keuze toets ⏻ (1). In de stand-by-modus wordt een H weergegeven in de kook zones. De rest van de displays zal niet branden.

## Dubbele Elektrische Kookplaat

Als deze optie fornuis beschikt, de dubbele brander kooklaat afhankelijk van de grootte van de pot of pan met behulp van de binnenring of in aanvulling biedt de mogelijkheid externe brander.

**INSCHAKELEN VAN DE DUBBELE KOOKPLAAT**

1 De gerelateerde kookplaat dient eerst geselecteerd te worden.

2 Selecteer het gewenste vermogen met behulp van de snel keuzetoets — of + (van 1 tot 9) (4/5).

3 Druk op de dubbele kookplaat snel keuzetoets ⦿ (6) om de dubbele brander te activeren.

**HET UITSCHAKELEN VAN DE DUBBELE KOOKPLAAT**

1 De toets, waardoor de dubbele pits kookplaat eerder werd ingeschakeld wordt geselecteerd.

2 Druk op de dubbele hete plaat snel keuzetoets ⦿ (6) om de dubbele brander uit te schakelen. De dubbele brander indicator (8) gaat uitschakelen en de buitenste ring wordt gedeactiveerd

## VERGRENDELING VAN DE TOUCH-TOETSEN VAN DE KOOKPLAAT

Om ongewenste manipulatie te voorkomen kunt u met uitzondering van de aan/ uit- snel keuzetoets beter met behulp van de vergrendeling snel keuzetoets 🔒 (7) de volledige eenheid te vergrendelen. Deze functie is handig voor de veiligheid van kinderen. Als de vergrendeling is geactiveerd, gaat de vergrendelingslampje (9) branden.

Vergeet niet wanneer de Touch control ⏻ (1) is ingeschakeld. Met de aan/ uit- snel keuzetoets ⏻ (1) kunt u deze uitschakelen, zelfs wanneer de vergrendeling geactiveerd is (het vergrendelingslampje (9) aan is).

Anderzijds, wanneer de druk uitgeschakeld is, de vergrendelfunctie niet mogelijk de aan / uit snel keuzetoets ⏻ (1) te gebruiken.
Om de vergrendeling uit te schakelen, dient u op de vergrendeling snel keuzetoets 🔒 (7) weer aan te raken. Vergrendelingsindicator (9) licht uit en Touch control staat dan klaar voor het gebruik.

**KINDERSLOT**

Het kinderslot is anders en ingewikkelder dan toetsenblokkering. De gebruiker kan het toetsenbord te activeren via een sensor. Maar kinderslot beschikt een sensor volgorde Het kinderslot wordt gebruikt om te voorkomen dat kinderen het de kookplaat gaan inschakelen.

**Activeren van het kinderslot**:

1 De kookplaat wordt ingeschakeld via ⏻ (1) Aan/ Uit sneltoets,

2 Elke zone heeft specifieke beveiligingsinstellingen. Wanneer een zone niet geselecteerd is, + (5) dient deze te verhogen en met de snel keuzetoets — (4) te verlagen. Hierna hoort u 3 seconden lang een pieptoon.

3 Na het horen van zoemersignaal, dient u op de 🔑 (7) vergrendeling snel keuzetoets aan te raken (U hoeft niet hier niet te lang op te drukken). Vervolgens hoort u een lang zoemergeluid en het kinderslot wordt geactiveerd en alle kracht display “L” aan.

Tijdens het activeren van het kinderslot, dient u als de tikt u op een sensor op te drukken (Hoofd sensor inbegrepen) gaat dan op display het symbool “L”.

⚠ **Waarschuwing: Als de stroom van de kookplaat is uitgeschakeld, kan kinderslot-status niet worden bewaard.**

**Deactiveren van het kinderslot**: Om het uit te schakelen van het kinderslot, dient het kinderslot geactiveerd te worden en alle kracht display “L” aan zijn.

**1** + **(**5) Het vermogen op snel keuzetoets dient verhogen en met de snel keuzetoets —(4) te verlagen. Hierna hoort u 3 seconden lang een pieptoon.

2 Na het horen van zoemersignaal, dient u op de 🔑 (7) vergrendeling snel keuzetoets aan te raken (U hoeft niet hier niet te lang op te drukken). Vervolgens hoort u een lang zoemergeluid en het kinderslot wordt gedeactiveerd.

## SNEL KOKEN

**Automatische kookfunctie**

Om de kookplaat zodanig in te stellen dat deze vanzelf aan gaat zonder automatisch uit te schakelen na de verlopen baktijd dient u de volgende handelingen te verrichten. Uw kookplaat zal op de door u ingestelde tijd aangaan voor de duur die u ook zelf heeft ingesteld. Na het verstrijken van de baktijd schakelt de kookplaat met behulp van Touch controle pre-programma’s automatisch uit (zie tabel 1).

**Tabel 1**

| Vermogen | Automatisch aankoken |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maximaal) | --- |

**STARTEN VAN AUTOMATISCHE GEPROGRAMMEERDE KOOKFUNCTIE**

1 De kookplaat moet worden geselecteerd.

2 Selecteer vermogen 9 en druk vervolgens op Power Touch-toets + (5). Na het gebruik van het Touch-toets moet u tijdens het koken de kracht om het gewenste niveau te verlagen, (zie bijvoorbeeld 6). Wanneer de automatische kok functie start “A” knoop begint te knipperen krijgt u het gewenste vermogen op de display.

**GEDEACTIVEREN VAN AUTOMATISCHE GEPROGRAMMEERDE KOOKFUNCTIE**

Circa 10 minuten nadat het starten van de automatisch geprogrammeerde kookfunctie:

1 De kookplaat moet worden geselecteerd.

2 Druk op snel keuzetoets + (5) en druk op 9 tot de automatische kook functie gedeactiveerd is.

## TIMER-FUNCTIE

Als je niet aanwezig wil zijn tijdens het gehele kookproces maakt dit functie het koken wel makkelijker: de getimede kookplaat wordt automatisch uitgeschakeld nadat de ingestelde tijd is verstreken. Voor elke kookoppervlakte bestaat er een aparte timer.

Met deze modellen kunt u de klok als een timer voor de kookplaten gedurende tijden variërend van 1 tot 99 minuten.

**TIMING VAN ÉÉN KOOKOPPERVLAKTE**

1 Stel de timer met aftelfunctie in nadat de kookzone is geselecteerd.

2 Stel de warmte met de hulp van de toetsen + en — (5/4) af.

3 Druk op snel keuzetoets van het klok TIMER (10). Nu verschijnt de timer-indicator (11) 00. Afhankelijk van het model zal de ingestelde indicator van het kookoppervlak (12) knipperen.

Op de stroomindicator (3) zal t tijdens het instellen van de tijd knipperen.

4 Vervolgens dient u het kookplaat afstellen tussen 1 tot met 99 met de behulp van + en — Touch-toetsen.

Wanneer de stroom indicator (3) stopt met knipperen, begint automatisch aftellen van de tijd. De respectievelijk gaat de afgestelde tijd van de kookzone op display (11) te knipperen. Of het relevante stroomniveau en t zullen als het aftellen aanvangt afwisselend knipperen op de stoomindicator (3)

van de relevante verwarmingszone. Wanneer de klok 01 heeft bereikt, zal het overschakelen van aftellen tot seconden.

Nadat de geselecteerde tijdsduur afgelopen is, wordt de verwarming zone naar de afgestelde tijd uitgeschakeld en de klok zal gedurende enkele seconden een reeks piepjes laten horen. Op het scherm van de timer indicator zal een knipperende 00 verschijnen nadien dit losgekoppeld is met kookzone.

Wanneer u op hetzelfde moment andere kookzones wil afstellen, dient stap 3 en stap 4 te herhalen.

Wanneer de kookzone uitgeschakeld is, verschijnt op het scherm van de indicator letter H of anderszins een 0. Om het geluidssignaal uit te schakelen tikt u op een sensor.

**HET WIJZIGING VAN DE GEPROGRAMMEERDE TIJD**

Om de geprogrammeerde tijd te wijzigen, dient u op de sneltoets of geprogrammeerde klok van de kookplaat toets te drukken (2) **TIMER** (10. Vervolgens kunt de tijd wijzigen nadat u gelezen hebt.

**UITSCHAKELEN VAN DE TIMER**

Als u timer stop wil zetten voordat het ingestelde tijd nog niet afgelopen is:

1 Selecteer eerst de kookplaat en druk vervolgens op de klok sneltoets **TIMER** (10).

2 Gebruik de sneltoets —(4) om de tijd terug te brengen tot 00. De klok wordt uitgezet.

**Alternatieve methode:**
Als u twee seconden op het timertoets indrukt nadat u de zone geselecteerd hebt, wordt het afgestelde time geannuleerd.

## De P-functie (Boost) gebruiken

Om de P-functie te activeren, selecteert u eerst de gewenste kookzone. Druk vervolgens op de + -toets totdat het vermogensniveau 9 bereikt.
Terwijl de kookzone nog geselecteerd is en het vermogensniveau op 9 staat, drukt u nogmaals op de + -toets om de P-functie (Boost) te activeren.
De P-modus (Boost) werkt op maximaal vermogen en zonder onderbreking. Om veiligheidsredenen bedraagt de maximale gebruiksduur van deze modus 1 uur. Na afloop van deze periode schakelt het apparaat automatisch uit.
Alle kookzones ondersteunen de P-modus (Boost).

**VEILIGHEIDSUITSCHAKELING**

Als gevolg van een storing een of meerdere kookplaten niet gesloten zijn, gaat het apparaat op een gegeven moment automatisch uitschakelen (zie tabel 2).

**Tabel 2**

| Vermogen | Maximum tijd |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Wanneer de “veiligheid schakelaar” functie geactiveerd is, verschijnt op het display 0 of letter H indien de tempratuur van glazen oppervlak niet gevaarlijk is voor de gebruiker of er geen brandwond risico is.

Drukt u op de aan/ uit-toets ⏻(1) om het apparaat opnieuw in te schakelen en vervolgens weer aanzetten.

⚠ **Houdt de omgeving van de het verwarmde ruimten van het bedieningspaneel altijd schoon en droog.**

⚠ **Kunt u van de operationele problemen of incidenten die niet in deze handleiding worden genoemd de oorzaak van een probleem niet vinden of verhelpen, neem dan contact op met het technische dienst van SMEG.**

## De aanbevelingen over goed gebruik van de Vitro keramische kookplaten

* Gebruik alleen pannen met een gladde bodem.
* Pannen met een kleinere diameter dan de getoonde verhittingsgebied worden niet aanbevolen.
* Gebruik alleen pannen met een gladde bodem. Een ruwe bodem kan krassen op de keramische plaat veroorzaken.
* Kies voor een optimaal gebruik van de kookzone een pan met een geschikte bodemdiameter en zonder scherpe randen.
* Om schade aan de keramische inductie oppervlak te voorkomen, probeer niet om de potten en pannen over het glas te schuiven, en houdt de bodems van de vaten schoon en in goede staat.

⚠ **Wanneer suiker of suikerproducten op de hete kookplaat komen, krab deze stoffen onmiddellijk, dus in hete toestand, grondig van de kookzone af.**

## Reiniging en onderhoud

Om beschadigingen aan de oppervlakken te voorkomen, mogen schurende reinigingsmiddelen niet worden gebruikt. De kookplaat moet afgekoeld zijn. Reinig het gedeelte tussen de keramische plaat en de omranding of tussen de omranding en het werkblad niet met scherpe voorwerpen of met een stoomreiniger. Afdichtingen kunnen daardoor worden beschadigd.

⚠ **Een pot of pan kan op het glazenoppervlak vastgeplakt zijn door een gesmolten eten resten of afval. Verwijder dan deze voorwerpen niet indien deze afgekoeld zijn. Hierdoor kan het glas kapotgaan.**

⚠ **Ga niet op glas staan en niet leunen, het is afbreekbaar. Het glas kan hierdoor kapotgaan en letselschade veroorzaken.**

**SMEG** behoudt zich het recht voor de producten te wijzigen of te verbeteren en om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van deze gebruikershandleiding, onverminderd essentiële eigenschappen en kenmerken van de producten.

## Bescherming van het milieu



**Het symbool ▬ op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.**

**De gebruikte verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kan volledig worden gerecycled. Plastic onderdelen zijn gemarkeerd> PE <, LD <,> EPS <, etc. Gooi verpakkingsmaterialen, zoals huishoudelijk afval, in uw lokale container.**

## Is er een defect aan het product

Voer de volgende handelingen uit voordat u met een technische service contact opneemt.

**Het apparaat werkt niet:**
Controleer of de stroomkabel aangesloten is;

**De pan plakt zich aan het glas**: Als er tussen de pan en het glas wat gesmolten materiaal ligt, zet het apparaat op maximale vermogen en probeer het middel eruit te krabben.

**Enkelzijdig sensor storing**:
Als een van de sensoren meer dan 10 seconden gefunctioneerd is, kan hierdoor een storing ontstaat en dit wordt aangegeven met het symbool "F1". Deze storing kan verschillende oorzaak hebben. Een van de oorzaak kan dat er een voorwerp (zoals een vork of een mes) voor een sensor liggen.

Zorg er dat er geen voorwerpen willekeurig op de controle eenheid zich bevinden. Veeg het kookplaat glas met een doekje af. Schakel de hoofdschakelaar van de huisinstallatie uit. Maak het apparaat ca. 10 seconden spanningsvrij.

**Meervoudig sensor storing**:
Indien de storing door meer dan 2 sensoren worden tegelijk waargenomen, wordt storing code "F2" aangegeven.

**De oorzaak van de storingen**
Een van de oorzaak kan dat er een voorwerp (zoals een vork) of verdamping (zoals uit de pan ontsnapte etensresten enz.) dat beslaan meer dan 2 sensoren.
De locatie van Touch Control kan blootgesteld zijn (van de onderkant van de kookplaat) aan te hoge hitte of stoom.

Zorg er dat er geen voorwerpen willekeurig op de controle eenheid zich bevinden en Zorg ervoor dat er geen willekeurig voorwerpen voor de sensoren liggen en schakel uit alle stoom en warmtebronnen. Veeg het kookplaat glas met een doekje af. Schakel de hoofdschakelaar van de huisinstallatie uit. Maak het apparaat ca. 10 seconden spanningsvrij.

Zorg er dat er geen voorwerpen willekeurig op de controle eenheid zich bevinden en Zorg ervoor dat er geen willekeurig voorwerpen voor de sensoren liggen en schakel uit alle stoom en warmtebronnen. Veeg het kookplaat glas met een doekje af. Schakel de hoofdschakelaar van de huisinstallatie uit. Maak het apparaat ca. 10 seconden spanningsvrij.

**FC-storing**
FC- bericht op de controle en de kookplaat oppervlakte is uitgeschakeld. Hij schakelt zichzelf uit na een melding van oververhitting van de elektronica. Laat de kookplaat een tijdje af te koelen.

**F3 Hoofdsensorfout**
De touch-controlunit is ontworpen volgens internationale veiligheidsnormen. Het belangrijkste geval van deze normen; de kookplaat moet kunnen worden uitgeschakeld; de kookplaat mag onder geen enkele fout- en omgevingsomstandigheid vanzelf worden ingeschakeld. Vanwege deze eisen controleert de touch-controlunit regelmatig de functionaliteit van de hoofdsensor. Als er een fout wordt gedetecteerd op de betreffende hoofdsensor, treedt deze fout situatie op en wordt de foutcode weergegeven.
Wanneer deze foutmelding wordt weergegeven:
Haal de stekker eruit of schakel de zekering uit gedurende 10 seconden. Steek vervolgens de stekker weer in of schakel de zekering weer in. Als de fout situatie nog steeds actief is, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde geautoriseerde service.

**F4 Veiligheidssoftwarefout**
Volgens veiligheidseisen wordt de microcontroller op de bedieningseenheid gecontroleerd door zichzelf op het moment van energievoorziening en vervolgens regelmatig. Als er tijdens het controleren een probleem wordt gedetecteerd, treedt deze fout situatie op en wordt de foutcode weergegeven.
Wanneer deze foutmelding wordt weergegeven:
Haal de stekker eruit of schakel de zekering uit gedurende 10 seconden. Steek vervolgens de stekker weer in of schakel de zekering weer in. Als de fout situatie nog steeds actief is, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde geautoriseerde service.

**Sikkerhetstiltak:**

**⚠ Hvis glasset keramiske pauser eller knuse, trekke ut støpselet umiddelbart for å unngå elektrisk støt.**

**⚠ Denne enheten er ikke et eksternt tidsur (det er ikke knyttet til enheten) eller ikke konstruert for å operere med en egen fjernkontroll.**

**⚠ Rengjør apparatet med damp.**

**⚠ Enheten og tilgjengelige deler kan bli varme under bruk. Unngå å berøre de oppvarmede delene.**

**⚠ Barn under 8 år bør holdes borte fra ovnen hvis det ikke er kontrollert i en kontinuerlig måte.**

**⚠ Denne enheten kan kun brukes av barn under 8 år eldre, personer med fysiske eller psykiske kapasitet lidelser eller som har manglende erfaring eller kunnskap kalles når det er kontrollert eller når gitt nok informasjon om bruk av enheten. Rengjøring og vedlikehold kan ikke urföras unsupervised barn.**

**⚠ Barn skal ikke leke med apparatet.**

**⚠ NB: Det er farlig å lage mat uten olje, så det kan brenne. Aldri prøve å slukke brannen med vann. I dette tilfelle er kontakt ende av apparatet og dekk flammene med en dekkplate eller teppe.**

**⚠ Ikke plasser gjenstander på koketoppen. Unngå risiko for brann.**

**⚠ "Hvis hovedstrømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller serviceenhet etter salget."**

**⚠ FORSIKTIG: MERK: Bruk kun platetoppen beskyttelse utformet husholdningsgoder produsenter på en riktig måte eller konserveringsmidler som brukes i denne enheten. Anvendelsen av konserveringsmidler som er ikke aktuelt, kan forårsake en ulykke.**

## installasjon

**Oppgjør med bestikk skuff**

Hvis du ønsker å plassere møbler eller en skuff under ovnen, må du plassere et skille plate mellom de to. På denne måten kan du unngå utilsiktet kontakt mellom husene på apparatet med varme overflater.

Denne plate må plasseres under 20 mm fra bunnlokket på kokeren.

## Elektrisk tilkobling

Før du kobler maskinen til strømnettet , sjekk om spenning og strøm kamp etiketten på bunnen av komfyren eller

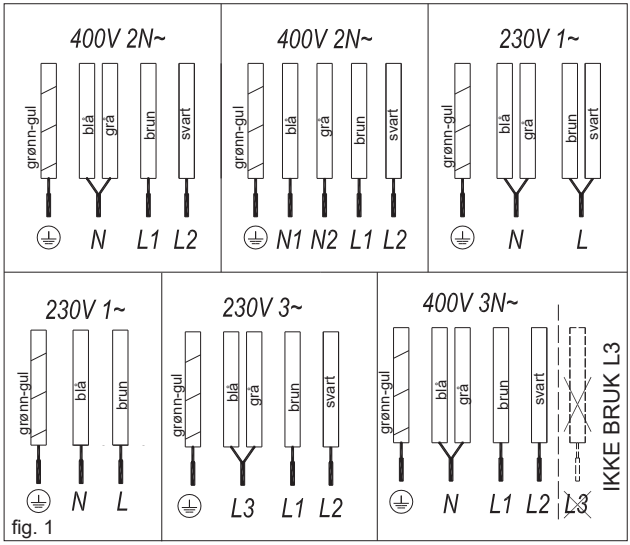


fig. 1

ovnen eller garantikortet eller hvis det er, med spesifisert informasjon tilgjengelig på teknisk informasjon sammen med guiden som vil bli lagret for livet.
Elektrisk tilkobling vil bli gitt gjennom bryteren med alle polene eller plugg i samsvar med minst 3 mm avstand mellom kontaktene eller spenning i tid når det kan nås. Dette vil sikre koble fra forbindelsen i nødstilfeller og rengjøre ovnen.

Teknisk service av SMEG eneste autoriserte kan erstatte elektrisk kabel og forstyrre eller reparere enheten.

Sørg for at den interne kabelen ikke berører kroppen av komfyren eller kroppen av enheten hvis den er etablert i samme enhet.

**Forsiktig:**

⚠ **Elektrisk tilkobling må være jordet i samsvar med lokal gjennomføring, ellers ovnen arbeide uorganisert.**

⚠ **Uvanlig høy energi sjokk kan skade kontroll (som i alle elektriske apparater).**

**Lagre manuell og garanti eller teknisk informasjon i løpet av levetiden til produktet. Disse inkluderer nøkkel teknisk informasjon.**

# Drift og vedlikehold

## Brukerveiledning for Berøringskontroll på

**SØKNADER** (Figur 2)

① PÅ/AV du berører
② Velg bryter for varm kokeplate
③ **Makt og / eller restvarme skjerm
④ Energireduksjon bryter
⑤ Energi økning bryter
⑥ Dual-brennere valgbryteren
⑦ Låseknappen resten av funksjonstasten.
⑧ **Dobbelt overflaten indikator for varm kokeplate (varm kokeplate ved siden av dobbeltbrenner)
⑨ **Låsesymbolet.
⑩ Tidsbryter
⑪ **Timer indikator
⑫ Indikatoren for den tidsinnstilte kokeplaten
* Avhengig av modell
** Sett bare under drift.

Operasjonen gjøres gjennom touch brytere. Det er ikke nødvendig at du bør ta på berørings bryteren bedt om, for å kjøre den ønskede funksjon, bare trykk med fingertuppen .

Hver handling blir varslet med et lydsignal.

**SLÅ AV APPARATET**

Når ovnen er slått første gang, vil den bli låst og den tilhørende varsellampen (9) vil være åpen. For å slå den på, trykker du på låse berøringsberørings ⊸(7) til tilsvarende signal lampen (9) går ut.

1 For å slå på enheten ved å trykke på berørings ⏻ (1) minimum en sekund.

Trykk funksjonshjulet vil fungere og 0 vil bli vist i all energi skärmer (3) med 50% lys.

Hvis ingen plass er restvarme før du åpner denne sted, vil skjermen fortsette å vise "H" mark i stedet for 0. Hvis du ikke gjør noe i løpet av de neste 10 sekunder, er berøringskontroll slås av automatisk.

**SLÅ PÅ HOB**

Når berøringskontroll ⏻ ble åpnet med en (1) -tasten, vil energi indikator for koketopp være 0 (3).

1 Trykk på knappen for valg av koketoppen (2). Relatert strømindikatoren (3) vil fungere og lysstyrken på indikatoren vil øke.

2 Bruke — og + (4/5) knapper, velge ønsket energinivå.

— og + Knappene er gjentatt , så hvis du holder inne knappen, vil det øke med 0,5 sekunders intervaller, eller vil avta.

Du kan velge bare ett apparat om gangen.

**Forsiktig:**

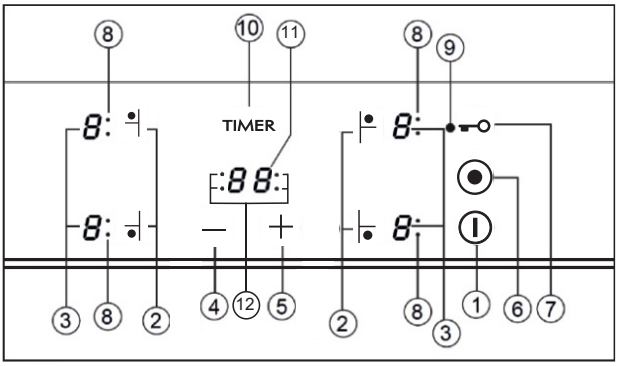
⚠ **For å kjøre maskinen, bør man velge det første. Hvis du ønsker å bruke en komfyr, sjekk lysstyrken på strømindikatoren . Når du har valgt koketoppen , bør vi øke lysstyrken på strømindikatoren .**

Hurtigkobling for maksimal energi: Når du velger komfyr, trykker — (4) knappen en gang. Platetoppen vil operere med full kraft.

**SLÅ AV KOKEPLATER**

1 Apparatet bør velges på forhånd.
2 Bruke — (4) knapp innstilt effektnivået til 0.

**Hurtig avslutningsalternativer:**



i) Hvis en bruker holder fingeren på valsensorn i 2 sekunder, til den tilknyttede enheten stengt.

ii) Hvis du trykker — og + (4/5) knapper samtidig, til platetoppen lukke raskt.

**RESTVÄRMEINDIKATOR**

Når strømindikatoren på koketoppen når en temperatur som kan forårsake brannskader på glassflaten , vil en "H" vises.

**Når denne risikoen forsvant ,**

i) Indikatoren er slått av (hvis enheten er i standby),

ii) Eller viser 0 (hvis enheten fortsatt fungerer)

⚠ **Forsiktig:**
**I første løp, "H" indikatoren energi sett i skjermen for en kort tid. Dette bildet er relatert til arbeid og betyr ikke at platetoppen er varm.**

⚠ **Forsiktig:**
**H indikatoren brukes for sikkerhets skyld i alle situasjoner. Hvis strømmen blir borte i lang tid, vises H indikator når du åpner den.**

**NEDLEGGELSE APPARATET**

Enheten kan lukkes ved å trykke den generelle av / på-knapp ⏻ (1). I standby-modus er en H varme overflater. Resten av skjermen vil ikke lyse opp.

## Den platetopp med Doble Brenner

Hvis det er et slikt alternativ i peisen, det gir en mulighet til å bruke både på interiør og eksteriør brenner ring brennerringen i henhold til størrelsen på potten eller panne.

**KJØRING MED DOBBEL BRENNER**

1 Relatert toppen bør velges.

2 Bruke —og + knapper, stille inn ønsket temperatur (1-9) (4/5).

3 For å aktivere komfyr med dobbel brenner, trykker du på dobbel brenner berørings berørings ⦿(6). Når dobbelt brenneren er aktivert, dobbeltbrennerindikatorsignal til lampen (8).

**NEDLEGGELSE AV KOKEPLATER MED DOBBELT BRENNER**

1 For å aktivere komfyr med doble brennere, velger du på tilbake-knappen mens du trykker før.

2 For å kuna utenfor komfyr med doble brennere, skyver komfyr med doble brennere berørings berørings ⦿(6). doble brenner indikatorsignal vil bli slått av og på utsiden av ringen vil bli lukket.

## LESING APPARATET FUNKSJONSTASTEN KOMFYREN

For å forebygge uønskede situasjoner låse enheten ved hjelp Låseknapp for hele satt av på / av-knappen 🔑(7). Denne funksjonen er svært nyttig for barnesikkerhet . Når låsen er aktivert, låsindikatoren signal til lys (9).

Legg merke til at når berøringskontrollen er aktiv, selv om av / på touch-knapper ⏻ (1) låsen er aktivert, det hjelper deg til å slå den av (låsindikatoren signal (9)). Med andre ord, hvis pekkontrollet er av, den vil ikke la deg bruke av / på-touch brytere ⏻ (1). For å slå låsen, trykke på funksjonstasten Lås 🔑 (7) én gang. Lock-indikator signal (9) vil gå ut og trykksknapper aktiveres igjen.

**FORELDRE**

Barnesikringen er litt annerledes og mer kompleks enn låseknappen . Brukeren kan aktivere låsknappet med en sensor. Men du trenger ikke en sensor sekvens for barnesikring. Barnesikring hjelper barn kan ikke åpne ild.

**Slå på barnesikringen:**

1. Ovnen kan åpnes ved hjelp av av / på-knapper ⏻ (1).
2. Du bør ikke velge noen hell. Når du velger en kokeplate + (5), øker strømmen med strømbryteren —(4) og redusere strøm med strømknappen og hold minus-sensor i 3 sekunder på samme tid. På slutten av denne prosessen, vil du høre en kort lyd.
3. Når du hører denne lyden, trykk på funksjonstasten Lås 🔑 (7) (Du trenger ikke presse for langt), og du vil høre en lang lyd og barnesikringen blir aktivert og alle energiindikatorene vil vise "L" -merket.

Hvis brukeren berører en sensor i løpet av barnesikringen , til den "L" på indikatoren blinke (inkludert hovedføler ).

Advarsel: Hvis det er et strømbrudd , er barnesikringen ikke vedlikeholdes .

**Slå av barnesikringen :**

For å slå av barnesikringen , bør barnesikringen være aktiv og "L" på alle indikatorer,.

1. + (5) Øke strømmen med strømknappen og trykk på minus sensorer for 3 sekunder på samme tid når du redusere strøm bruker automatisk bryter med Touch berørings —(4). På slutten av denne prosessen vil du høre en kort lyd.
2. Når du hører en kort lyd, trykke på funksjonstasten Lås og 🔑(7) (Du trenger ikke presse for langt), vil du høre en lang lyd og barnesikring vil stenge og alle indikatorene signalene slås av.

## Hurtig matlaging (Automatisk matlaging inngangen)

Denne funksjonen gir deg en mulighet som du ikke bør stå og kontrollere maten under kokeprosessen . Forhåndsinnstilte programmer med berøringskontroller vil starte kraften i det høyeste nivået i det valgte apparatet, og etter en tid vil det gradvis senket til den temperaturen du har angitt (se tabell 1).

**Tabell 1**

| Valgte strømstyr-kenivå | Automatisk oppvarming tidlig forberedelse |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maksimum) | --- |

**BRUK APPARATET AUTOMATISK STEKEFUNKSJON**

1 Apparatet bør velges.

2 Velg makt 9 og trykk deretter på strøm berørings knapp + (5). Etter bruk av berørings, stativ kraft som vil operere på en kontinuerlig måte ved lav temperatur (eksempel 6). Når den automatiske matlaging har startet, "A" -merket på indikatoren å blinke.

**SLÅ AV AUTOMATISK KOKE FUNKSJON**

Et minimum av 10 sekunder etter aktivering av automatisk kokefunksjon:

1 Hot bør platetopp Volya.

2 Trykk på berørings berørings + (5) til indikatoren viser nivået 9, og når indikatoren nivået når ni, da de automatiske tilberedningsfunksjoner blir deaktivert.

## Timer

Denne funksjonen vil gjøre matlagingen enklere og på denne måten vil du ikke stå og kontrollere maten under tilberedningen ; timeren slås av når maskinen når den innstilte tiden. Det er samme timer som du kan justere tidtaker for alle platetopp på samme tid, og du kan bruke den samme timer for alle platetopp .

Du kan stille inn tiden fra 1 til 99 for koketoppen i disse modellene. Alle komfyrtopp kan programmeres individuelt og brukes samtidig.

**TID TILPASNING TIL EN KOKEPLATER**

1 Komfyrtoppen der tiden null bør velges.

2 Bruke + og — touch brytere indikerer en temperatur på koketoppen (5/4).

3 Trykk på Timer berørings berørings TIMER (10). Tidslinjen viser (11) 00. Avhengig av modell vil indikatoren for den tidsinnstilte kokeplaten (12) blinke.

På strømindikatoren (3) vil t blinke i løpet av den innstilte tiden.

4 Etter dette, ved hjelp av + — touch-knapper (5/4) sette en tid fra 1 til 99.

Når strømindikatoren (3) slutter å blinke, vil den automatisk begynne å telle ned klokken. Det beslektede tidsinställade komfyr indikatoren (11) vil fortsette å blinke. Eller når nedtellingen starter, vil det aktuelle effektnivået og t blinke vekselvis på strømindikatoren (3) av det aktuelle varmeområdet. Når klokken viste 01 regninger vil hoppe fra minutter til sekunder.

Når den valgte tilberedningstiden er fullført, vil planlagt varmesonen slås av og det vil være en serie med lydsignaler under et par sekunder. Koketoppen hvor timeren er slått av vil vise blinker 00 på displayet.

Hvis du vil angi et annet apparat samtidig, gjenta trinn 3 og 4.

Når varmesonen er lukket, viser indikatoren "H" eller 0. Trykk på en sensor for å slå av lyset signal...

**ENDRING AV PROGRAMMERT TID**

For å endre den programmerte tiden, trykke på funksjonstasten av programmert tidskoketoppen og trykk deretter tiden knapp (2) TIMER (10). Deretter kan du lese og endre klokkeslett.

**DEN FRAKOBLING AV TIMER**

Hvis du ønsker å stoppe det før det programmerte tiden er full

1 Velg først komfyr og trykk deretter på tiden knapp. TIMER (10).

2 Trykk på — berøringsberørings (4) og redusere tiden til 00. Tiden vil bli kansellert.

**Alternativ metode:**

Hvis du trykker på den tiden knappen i 2 sekunder etter at apparatet har blitt valgt, vil relaterte timeren bli kansellert.

## Bruk av P-funksjonen (Boost)

For å aktivere P-funksjonen må du først velge ønsket kokesone. Trykk deretter på +-knappen til effektnivået når 9.

Mens kokesonen fortsatt er valgt og effektnivået er satt til 9, trykker du på +-knappen én gang til for å aktivere P-funksjonen (Boost).

P-modusen (Boost) kjører på maksimal effekt uten avbrudd. Av sikkerhetshensyn er maksimal driftstid for denne modusen 1 time. Når denne tiden er ute, slår apparatet seg av automatisk.

Alle kokesonene støtter P-modusen (Boost).

## Sikkerhet Låsefunksjon

Dersom en eller flere varm kokeplate ikke vil stenge på grunn av en feil, slår enheten seg av automatisk etter en viss tid (se Tabell 2).

**Tabell 2**

| Valgte strømstyr-kenivå | MAKSIMAL DRIFTSTID (i timer) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Når "sikkerhet nedleggelse" funksjonen aktiveres hvis glasset overflatetemperatur er farlig for brukere eller hvis H er vist for et brannsår risiko, går 0 vises.

Å koble, slå av apparatet ved å trykke på av / på-knapp ⏻ (1) og deretter slå den på igjen.

**⚠ Hold alltid rene og tørre kontrollpanellen av varme overflater.**

**⚠ Koble fra apparatet hvis det er noe problem eller hendelse som ikke dekkes av denne veiledningen og kontakt med SMEG tekniske tjenester.**

## Anbefalinger for riktig bruk av glaskeramikspiser

* Bruk gryte eller panne med en tykk bunn.
* Kokekar med en diameter mindre enn viste varmeflaten ikke er anbefalt.
* Sliding ikke gryter eller panner i glasset av mulighetene for scratcher.
* Selv om glasset ikke tar noen skade fra store gryter og panner, prøv å ikke treffe glasset.
* For å unngå å gi skade på glaskeramikytansinduktionen, er drift ikke gryter og panner i glasset og prøve å holde bunnen av dem rene og i god forfatning.

⚠ **Når overflaten var varm nok til å skade det, prøv å ikke søle sukker eller sukkerholdige produkter i glasset.**

## Rengjøring og vedlikehold

For å holde enheten i god stand, rengjør den med egnede produkter, og når den er avkjølt. Dette vil gjøre arbeidet lettere og hindrer smuss. Ikke bruk rengjøringsmidler eller verktøy eller apparater med damp som kan skade overflaten.

⚠ **Et produkt som er fast i glasset kan også holde seg til kasserolle eller stekepanne . Ikke hev potten når platetoppen er kult. Dette kan føre til at glasset knuses.**

⚠ **Ikke trykk på glass eller helle ikke mot den, og dette kan føre til splitt eller skadet,**

**SMEG** forbeholder seg retten til å endre de grunnleggende egenskapene til produktet uten å påvirke dem eller gjøre endringer i manu modellen.

## Environ

**Dette symbolet ▬ på produktet eller på emballasjen betyr at produktet ikke kan kastes som vanlig husholdningsavfall . Dette produktet bør tas til en gjenvinningsstasjon for elektriske og elektroniske apparater. Dette gjør at produktet kastes på en forsvarlig måte, og hvis denne prosessen ikke er gjort på en riktig måte, vil du skade folkehelseområder . For mer informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, husholdningsavfall eller butikken du kjøpte produktet.**

**Emballasje materialer som brukes er miljøvennlig og resirkulerbart . Deler av plast er merket som> PE <LD <,> EPS <osv. Kast Emballasjen som husholdningsavfall materiale til lokale container.**

## Hvis noe ikke fungerer

Før du ringer teknisk service, kan følgende punkter.

**Hvis enheten virker ikke:**
Kontroller at strømkabelen er koblet til.

Hvis kjelen blir sittende fast i glasset:
Hvis det er noe som sitter fast mellom pannen og glass, og øker kraften i varm kokeplate til det maksimale, og prøve å skille.

**Enkel sensorfeil:**
Dersom en av sensorene er aktivert i mer enn 10 sekunder, vil en feil uppstor og "F1" feilkode vises. Feilen kan være forbundet med forskjellige røtter. En av dem er at det kan være en gjenstand (gaffel, kniv) i en av disse sensorer.

Pass på at det ikke er noen gjenstander i styreenheten og glasset i ovnen er tørket av med en tørr klut. Hvis feilen vedvarer etter denne prosessen, må du fjerne pluggen og skru av strømbryteren i 10 sekunder.

**Multi-sensor feil:**
Hvis mer enn to sensorer er på samme tid, vil det oppstå en feil og "F2" feilkode bli vist.

**Mulig årsak til problemet:**

- Det kan være en gjenstand (pan ...) som dekker mer enn to sensorer eller vannområder (som kommer fra stekepannen ...).
- rorflater med funksjonstasten kan bli utsatt for mer varme og damp (fra ovnen bunnen av komfyren ...).

Pass på at det ikke er noen gjenstander på sensorene og alle damp- og varmekanaler er slått av og glasset i ovnen er tørket av med en tørr klut. Hvis feilen vedvarer etter denne prosessen, må du fjerne pluggen og skru av strømbryteren i 10 sekunder.

**FC Feil:**
FC melding på kontroll og avslutning av den varme koketoppen: La ovnen kjøles ned overoppheting av elektronikk.

**F3 Hovedsensorfeil**

Berøringskontrollenheten er designet i henhold til internasjonale sikkerhetsstandarder. Det viktigste tilfellet av disse standardene; platetoppen skal være mulig å slå av; platetoppen skal ikke kunne slå seg på av seg selv under alle feil- og miljøforhold. På grunn av disse kravene; tester berøringskontrollenheten funksjonaliteten til hovedsensoren jevnlig. Hvis en feil oppdages på relatert hovedsensor, oppstår denne feilsituasjonen og feilkoden vises. Når denne feilmeldingen vises:
Vennligst ta ut støpselet eller slå av sikringen i 10 sekunder. Deretter sett inn støpselet igjen eller slå på sikringen. Hvis feilsituasjonen fortsatt er aktiv, vennligst kontakt nærmeste autoriserte service..

**F4 Feil i sikkerhetsprogramvaren**

I henhold til sikkerhetskravene blir mikrokontrolleren på kontrollenheten sjekket av seg selv ved strømtilførsel og deretter jevnlig. Hvis det oppdages et problem under sjekken, oppstår denne feilsituasjonen, og feilkoden vises. Når denne feilmeldingen vises: Vennligst ta ut støpselet eller slå av sikringen i 10 sekunder. Deretter sett inn støpselet igjen eller slå på sikringen. Hvis feilsituasjonen fortsatt er aktiv, vennligst kontakt nærmeste autoriserte service.

**Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:**

⚠ **Jeśli szkło ceramiczne pęknie lub stłucze się, należy natychmiast odłączyć płytę, aby uniknąć porażenia prądem.**

⚠ **To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznym minutnikiem (niewbudowanym w urządzenie) lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.**

⚠ **Nie czyścić urządzenia parą wodną.**

⚠ **Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy unikać dotykania elementów grzejnych. Dzieci w wieku poniżej 8 lat muszą trzymać się z dala od płyty, chyba że są pod stałym nadzorem.**

⚠ **To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, osoby o upośledzonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy, WYŁĄCZNIE pod nadzorem lub jeśli otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.**

⚠ **Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.**

⚠ **Ostrożnie. Niebezpieczne jest gotowanie z użyciem tłuszczu lub oleju bez obecności użytkownika, ponieważ mogą się one zapalić. Nigdy nie próbować gasić pożaru wodą! W takim przypadku odłączyć urządzenie i przykryć płomienie pokrywką, talerzem lub kocem.**

⚠ **Nie umieszczać żadnych przedmiotów na strefach gotowania płyty,celem uniknięcia ryzyka pożaru.**

⚠ **„Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony,powinien zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis posprzedażowy“**

⚠ **UWAGA: Należy używać wyłącznie zabezpieczeń płyty kuchennej odpowiednio zaprojektowanych przez producenta sprzętu gospodarstwa domowego lub zabezpieczeń już zastosowanych w tym urządzeniu. Użycie nieodpowiednich zabezpieczeń może powodować wypadki.**

## Instalacja

**Miejsce na szufladę ze sztućcami**

Jeśli chcesz zamontować mebel lub szufladę pod płytą grzewczą, należy zamontować między nimi płytę oddzielającą. Zapobiega to przypadkowemu kontaktowi z gorącą powierzchnią obudowy urządzenia.

Płytę oddzielającą należy zamontować 20 mm pod dolną pokrywą płyty grzewczej.

## Połączenie elektryczne

Przed podłączeniem płyty do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne z wartościami podanymi na etykiecie płyty, która znajduje się pod płytą lub na karcie gwarancyjnej lub, w stosownych przypadkach, na karcie danych technicznych, którą należy przechowywać wraz z

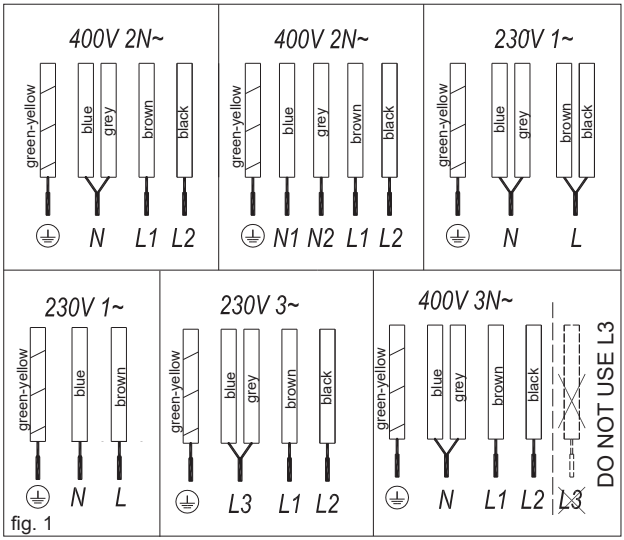


fig. 1

wraz z niniejszą instrukcją przez cały okres użytkowania produktu.

Podłączenie elektryczne powinno odbywać się za pomocą wielobiegunowego wyłącznika automatycznego lub wtyczki, o ile jest dostępna, zgodnie z obowiązującymi przepisami i z zachowaniem odległości między stykami wynoszącej co najmniej 3 mm. Zapewnia to odłączenie w sytuacjach awaryjnych i umożliwia czyszczenie płyty grzewczej.

Tylko oficjalny serwis techniczny SMEG może obsługiwać lub naprawiać urządzenie, w tym wymieniać kabel zasilający.

Upewnić się, że przewód zasilający nie styka się z obudową płyty grzewczej lub piekarnika, jeżeli został on zainstalowany w tej samej niszy.

**Ostrzeżenie:**

⚠ **Podłączenie elektryczne musi być prawidłowo uziemione, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w przeciwnym razie płyta może działać nieprawidłowo.**

⚠ **Nietypowo wysokie skoki napięcia mogą uszkodzić system sterowania (podobnie jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego).**

**Kartę gwarancyjną lub kartę danych technicznych wraz z instrukcją obsługi należy przechowywać przez cały okres użytkowania produktu. Zawierają one ważne informacje techniczne.**

# Użytkowanie i konserwacja

## Instrukcje użytkownika sterowania dotykowego

**PANEL STEROWANIA** (rys. 2)

1. Przycisk dotykowy włączania/ wyłączania.
2. Przyciski dotykowe wyboru pola grzewczego.
3. **Wskaźnik poziomu mocy i/lub ciepła resztkowego.
4. Przycisk dotykowy „zmniejszania“ mocy.
5. Przycisk dotykowy „zwiększania“ mocy.
6. Przycisk dotykowy wyboru podwójnego palnika (podwójna płyta grzewcza).
7. Przycisk dotykowy blokady dla pozostałych klawiszy dotykowych.
8. **Wskaźnik podwójnej strefy płyty grzewczej (tylko dla dwupalnikowych płyt grzewczych).
9. **Ikona blokady.
10. Przycisk dotykowy minutnika.
11. **Wyświetlacz minutnika
12. Wskaźnik funkcjonującej strefy grzewczej

* W zależności od modelu
** Widoczne tylko podczas działania.

Sterowanie urządzeniem odbywa się za pomocą przycisków dotykowych. Nie trzeba naciskać żądanego przycisku dotykowego, wystarczy dotknąć go opuszkiem palca, aby aktywować żądaną funkcję.

Każde działanie jest sygnalizowane sygnałem dźwiękowym.

**WŁĄCZANIE URZĄDZENIA**

Po podłączeniu płyty po raz pierwszy, zostanie ona zablokowana i będzie zapalona odpowiednia lampka kontrolna (9). Aby ją odblokować, należy najpierw dotknąć przycisk dotykowy blokady ⊸(7), aż lampka kontrolna (9) zgaśnie.

**1** Dotknąć przycisku dotykowego włączania ⏻(1) przez co najmniej jedną sekundę.

Sterowanie dotykowe zostaje aktywowane,
a na wszystkich wyświetlaczach mocy (3) pojawia się 0 z jasnością 50%.

Jeśli jakakolwiek strefa ma wskaźnik ciepła resztkowego przed włączeniem, wyświetlacz nadal pokazuje „H" zamiast 0.

Jeśli nie podejmie się żadnych działań w ciągu następnych 10 sekund, sterowanie dotykowe wyłączy się automatycznie.

**WŁĄCZANIE PŁYTY GRZEWCZEJ**

Po aktywacji sterowania dotykowego za pomocą przycisku dotykowego ⏻ (1), wskaźniki mocy płyt grzewczych wskażą 0 (3).

**1** Nacisnąć przycisk dotykowy dla wybranej strefy grzewczej (2). Odpowiedni wskaźnik zasilania (3) zostanie aktywowany, a jasność wskaźnika wzrośnie.

**2** Za pomocą przycisku dotykowego — lub + (4/5) wybrać żądany poziom mocy.

Przyciski dotykowe — + są powtarzalne, więc ich naciśnięcie i przytrzymanie powoduje zwiększenie lub zmniejszenie mocy w odstępie 0,5 sekundy.

Można wybrać tylko jedną strefę grzewczą w tym samym czasie

**Ostrzeżenie:**

⚠ **Aby korzystać ze strefy grzewczej, należy ją najpierw wybrać. Jeśli chce się użyć strefy grzewczej, należy sprawdzić jasność wskaźnika zasilania. Po wybraniu strefy grzewczej, jasność wskaźnika zasilania powinna wzrosnąć.**

**Szybkie włączanie przy maksymalnej mocy:** Po wybraniu strefy grzewczej, nacisnąć jeden raz przycisk dotykowy (4). Strefa grzewcza zostanie aktywowana z pełną mocą.

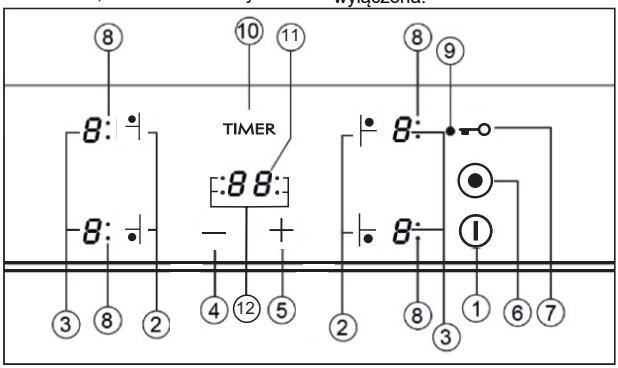
**WYŁĄCZANIE PŁYTY GRZEWCZEJ**

**1** Strefa grzewcza musi być wcześniej wybrana.

**2** Za pomocą przycisku dotykowego — (4) obniżyć poziom mocy do 0.

Alternatywy szybkiego wyłączania:

i) Jeśli użytkownik przytrzyma palec na czujniku wyboru przez 2 sekundy, odpowiednia strefa zostanie wyłączona.



ii) Jednoczesne naciśnięcie przycisków dotykowych — i + (4/5) spowoduje szybkie wyłączenie płyty grzewczej.

**WSKAŹNIK CIEPŁA RESZTKOWEGO**

Wskaźnik zasilania płyty grzewczej wyświetli H, gdy szklana powierzchnia osiągnie temperaturę, która może spowodować oparzenia.

Kiedy to ryzyko zniknie,

i) wyświetlacz wyłączy się (jeśli urządzenie znajduje się w trybie gotowości),

ii) lub wyświetla 0 (jeśli urządzenie jest nadal uruchomione).

⚠ **Ostrzeżenie:**
**Podczas pierwszego uruchomienia na wyświetlaczu mocy może pojawić się na krótko wskazanie H. To wskazanie jest związane z konfiguracją i nie oznacza, że obszar grzewczy jest gorący.**

⚠ **Ostrzeżenie:**
**Wskazanie H jest w każdym przypadku używane do celów bezpieczeństwa. Nawet jeśli zasilanie zostanie odłączone na długi czas, po włączeniu zasilania pojawi się wskazanie H.**

**WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA**

Urządzenie można wyłączyć w dowolnym momencie, naciskając przycisk dotykowy ogólnego włączania/wyłączania ⏻ (1). W trybie gotowości w strefach, które są gorące, pojawi się litera H. Pozostałe wyświetlacze nie będą się świecić.

## Podwójna strefa grzewcza

Jeśli płyta wyposażona jest w tę opcję, płyta grzewcza z podwójnym palnikiem oferuje możliwość korzystania z pierścienia wewnętrznego lub dodatkowo z pierścienia zewnętrznego, w zależności od wielkości garnka lub patelni.

**WŁĄCZANIE PODWÓJNEJ STREFY GRZEWCZEJ**

**1** Należy wybrać odpowiednią strefę grzewczą.

**2** Wybrać żądaną moc (od 1 do 9) za pomocą przycisku dotykowego — lub + (4/5).

3 Nacisnąć przycisk dotykowy podwójnej strefy grzewczej ◉(6), aby aktywować podwójny palnik. Gdy podwójny obszar zostanie aktywowany, wskaźnik podwójnej strefy (8) zaświeci się.

**WYŁĄCZANIE PODWÓJNEJ STREFY GRZEWCZEJ**

**1** Należy wybrać przycisk, za pomocą którego wcześniej została aktywowana podwójna strefa grzewcza.

**2** Nacisnąć przycisk dotykowy podwójnej strefy grzewczej ◉(6) , aby wyłączyć podwójny palnik. Wskaźnik podwójnego palnika (8) zgaśnie, a pierścień zewnętrzny zostanie wyłączony

## Blokada przycisków dotykowych płyty kuchennej

Aby zapobiec niepożądanemu użytkowaniu, można zablokować całe urządzenie, z wyjątkiem przycisku dotykowego włączania/wyłączania, za pomocą przycisku dotykowego blokady 🔒 (7). Funkcja ta jest przydatna ze względu na bezpieczeństwo dzieci. Gdy blokada jest aktywna, zapala się kontrolka blokady (9).

Należy jednak pamiętać, że gdy sterowanie dotykowe jest włączone, przycisk dotykowy włączania/wyłączania ⏻(1) umożliwia jego wyłączenie, nawet jeśli blokada jest aktywna (kontrolka blokady (9) świeci się).

Z drugiej strony, jeśli sterowanie dotykowe jest wyłączone, funkcja blokady nie pozwala na użycie przycisku dotykowego włączania/wyłączania ⏻(1).

Aby wyłączyć funkcję blokady, nacisnąć ponownie przycisk dotykowy blokady 🔒(7). Wskaźnik blokady (9) zgaśnie, a sterowanie dotykowe będzie gotowe do użycia.

**BLOKADA PRZED DZIEĆMI**

Blokada przed dziećmi jest inna i bardziej skomplikowana niż przycisków dotykowych. Użytkownik może aktywować blokadę za pomocą jednego przycisku. Blokada przed dziećmi wymaga natomiast sekwencji przycisków. Blokada przed dziećmi jest używana po to, aby uniemożliwić dzieciom włączenie płyty.

**Aktywacja blokady przed dziećmi:**

**1.** Należy włączyć płytę za pomocą przycisku dotykowego ⏻(1) włączania/wyłączania,

**2.** Żaden obszar nie powinien być wybrany. Gdy żaden obszar nie jest wybrany, należy jednocześnie przytrzymać przez 3 sekundy przycisk dotykowy zwiększania mocy + (5) i przycisk dotykowy zmniejszania mocy oraz przycisk minus —(4). Pod koniec tego czasu rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy

**3.** Po sygnale, należy dotknąć przycisku dotykowego blokady 🔒(7) (nie ma potrzeby dłuższego przytrzymania), rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy po czym blokada rodzicielska zostanie aktywowana, a na wyświetlaczu mocy pojawi się „L“.

Z włączoną blokadą przed dziećmi, jeśli użytkownik dotknie dowolnego przycisku (w tym przycisku głównego), na wyświetlaczu będzie migać „L“.

**Ostrzeżenie:** Status blokady przed dziećmi nie jest zapisywany. Jeśli zostanie odcięte zasilanie od płyty grzewczej, status blokady przed dziećmi nie będzie mógł zostać zachowany.

**Dezaktywacja blokady przed dziećmi:**

Aby dezaktywować blokadę przed dziećmi, należy ją wcześniej aktywować, a na wyświetlaczu mocy pojawi się „L“

**1.** Należy jednocześnie przytrzymać przez 3 sekundy przycisk dotykowy zwiększania mocy+ (5) i przycisk dotykowy zmniejszania mocy oraz przycisk minus —(4). Pod koniec tego czasu rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy,

**2.** Po sygnale, należy dotknąć na 🔒przycisk dotykowy blokady (7) (nie ma potrzeby dłuższego przytrzymania), rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy po czym blokada rodzicielska zostanie dezaktywowana, a wskaźnik zgaśnie.

## Szybkie gotowanie (Automatyczne rozpoczęcie gotowania)

Funkcja ta ułatwia gotowanie, ponieważ użytkownik nie musi być obecny podczas gotowania. Sterowanie dotykowe wstępnie programuje wybraną płytę grzewczą na maksymalną moc, a następnie obniża ją do żądanego poziomu mocy (wybranego przez użytkownika) po upływie przybliżonego czasu (patrz tabela 1).

**Tabela 1**

| Wybrana moc | Funkcja Rozpoczęcie automatyki gotowania |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maximum) | --- |

**WŁĄCZANIE FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO ROZPOCZĘCIA GOTOWANIA**

**1** Należy wybrać strefę grzewczą.

**2** Wybrać moc 9, a następnie nacisnąć przycisk dotykowy mocy + (5) Po użyciu przycisku dotykowego należy obniżyć moc gotowania ciągłego do żądanego poziomu (na przykład 6). Po uruchomieniu funkcji automatycznego gotowania, na wyświetlaczu miga wskaźnik „A" z żądanym poziomem mocy.

**WYŁĄCZANIE FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO ROZPOCZĘCIA GOTOWANIA**

Po upływie co najmniej 10 sekund od rozpoczęcia
funkcji automatycznego gotowania:

**1** Należy wybrać strefę grzewczą.

**2** Nacisnąć przycisk dotykowy + (5), aż wskaźnik osiągnie poziom 9, a funkcja automatycznego rozpoczęcia gotowania zostanie wyłączona.

## Funkcja minutnika

Funkcja ta ułatwia gotowanie, ponieważ użytkownik nie musi być obecny podczas całego procesu: strefa grzewcza/strefy grzewcze wyłączą się automatycznie po upływie ustawionego czasu. Dla każdej strefy grzewczej dostępny jest oddzielny minutnik, który umożliwia jednoczesne odmierzanie czasu dla wszystkich stref grzewczych.

W tych modelach można używać zegara jako minutnika dla stref grzewczych w zakresie od 1 do 99 minut. Wszystkie obszary grzewcze mogą być programowane indywidualnie lub jednocześnie.

**WŁĄCZANIE MINUTNIKA DLA JEDNEJ STREFY GRZEWCZEJ**

**1** Należy wybrać obszar gotowania, dla którego ma zostać ustawiony czas.

**2** Wybrać poziom mocy strefy grzewczej od 1 do 9 za pomocą przycisków dotykowych + lub — (5/4).

**3** Nacisnąć przycisk dotykowy zegara **TIMER** (10). Wskaźnik minutnika (11) wyświetli 00. W zależności od modelu, wskaźnik powierzchni gotowania z ustawionym czasem (12) będzie migać.

Na wskaźniku zasilania (3), będzie migać przez ustawiony czas.

**4** Następnie wprowadzić czas gotowania w zakresie od 1 do 99 minut za pomocą przycisków dotykowych lub — + (5/4).

Gdy wskaźnik zasilania (3) przestanie migać, rozpocznie się automatyczne odliczanie czasu. Odpowiedni wyświetlacz strefy grzewczej z ustawionym czasem (11) będzie nadal migać.

Lub, gdy rozpocznie się odliczanie, odpowiedni poziom mocy i będą migać naprzemiennie na wskaźniku zasilania (3) odpowiedniego obszaru grzewczego.

Gdy zegar osiągnie 01, przełączy się z odliczania minut na sekundy.

Po upływie wybranego czasu gotowania, strefa grzewcza z ustawionym czasem jest wyłączana, a zegar emituje serię sygnałów dźwiękowych przez kilka sekund. Wskaźnik minutnika wyświetli migające 00 obok strefy grzewczej, która została odłączona.

Jeśli chce się ustawić odliczanie czasu dla innej strefy grzewczej w tym samym czasie, powtórzyć kroki 3 i 4.

Jeśli wyłączona strefa grzewcza jest gorąca, jej wskaźnik wyświetla H lub 0. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, dotknąć dowolnego czujnika.

**ZMIANA ZAPROGRAMOWANEGO CZASU**

Aby zmienić zaprogramowany czas, należy nacisnąć przycisk dotykowy strefy grzewczej z ustawionym czasem (2), aby ją wybrać, a następnie zegar **TIMER** (10). Następnie można odczytać i zmienić czas.

**WYŁĄCZENIE MINUTNIKA**

Jeśli chce się zatrzymać minutnik przed upływem zaprogramowanego czasu

**1** Należy najpierw wybrać strefę grzewczą, a następnie nacisnąć przycisk dotykowy zegara **TIMER** (10).

**2** Użyć przycisku dotykowego — (4), aby skrócić czas do 00. Zegar zostanie anulowany.

Metoda alternatywna:
Po wybraniu obszaru, jeśli przycisk dotykowy minutnika zostanie naciśnięty przez dwie sekundy, powiązany minutnik zostanie anulowany.

## Korzystanie z funkcji P (Boost)

Aby aktywować funkcję P, najpierw wybierz odpowiednie pole grzejne. Następnie naciskaj przycisk +, aż poziom mocy osiągnie wartość 9.
Gdy pole grzejne jest nadal wybrane, a poziom mocy ustawiony na 9, naciśnij ponownie przycisk +, aby włączyć funkcję P (Boost).
Tryb P (Boost) działa z maksymalną mocą w sposób ciągły. Ze względów bezpieczeństwa maksymalny czas pracy w tym trybie wynosi 1 godzinę. Po upływie tego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.
Wszystkie pola grzejne obsługują tryb P (Boost).

## Funkcja awaryjnego wyłączania

Jeśli z powodu błędu jedna lub kilka stref grzewczych nie wyłączy się, urządzenie zostanie automatycznie odłączone po określonym czasie (patrz tabela 2).

**Tabela 2**

| Poziom wybranej mocy | MAKSYMALNY CZAS PRACY (w godzinach) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Po zadziałaniu funkcji „awaryjnego wyłączenia" wyświetlane jest 0, jeśli temperatura powierzchni szkła nie jest niebezpieczna dla użytkownika lub H, jeśli istnieje ryzyko poparzenia.

Aby ponownie podłączyć urządzenie, należy wyłączyć, naciskając przycisk włączania/wyłączania ⏻ (1), a następnie włączyć je ponownie.

⚠ **Panel sterowania stref grzewczych powinien być zawsze czysty i suchy.**

⚠ **W przypadku problemów z działaniem lub zdarzeń nieopisanych w niniejszej instrukcji, należy odłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem technicznym SMEG.**

## Zalecenia dotyczące właściwego użytkowania płyt witroceramicznych

* Używać garnków lub patelni z grubym, całkowicie płaskim dnem.
* Nie zaleca się stosowania patelni o średnicy mniejszej niż podana powierzchnia grzewcza.
* Nie przesuwać garnków i patelni po szkle, ponieważ mogą je porysować.
* Chociaż szkło może wytrzymać uderzenia dużych garnków i patelni bez ostrych krawędzi, starać się nie narażać go na uderzenia.
* Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni indukcyjnej ze szkła ceramicznego, starać się nie

przesuwać garnków i patelni po szkle i utrzymywać dna naczyń w czystości i w dobrym stanie.

⚠ **Starać się nie rozsypywać cukru lub produktów zawierających cukier na szkło, gdy powierzchnia jest gorąca, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.**

## Czyszczenie i konserwacja

Aby utrzymać urządzenie w dobrym stanie, po ostygnięciu należy je wyczyścić przy użyciu odpowiednich produktów i narzędzi. Ułatwi to pracę i zapobiegnie gromadzeniu się brudu. Nigdy nie używać ostrych środków czyszczących lub narzędzi, które mogłyby zarysować powierzchnię, ani urządzeń parowych.

⚠ **Garnek lub patelnia mogą przykleić się do szkła z powodu stopienia się produktu między nimi. Nie próbować podnosić garnka, gdy płyta grzewcza jest zimna! Może to spowodować pęknięcie szkła.**

⚠ **Nie nadeptywać na szkło ani nie opierać się o nie, ponieważ może ono pęknąć i spowodować obrażenia. Nie używać szkła jako powierzchni do umieszczania przedmiotów.**

**SMEG** zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w swoich instrukcjach, które uzna za konieczne lub przydatne, bez wpływu na podstawowe funkcje produktu.

## Ochrona środowiska



**Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jak zwykły odpad domowy. Produkt ten należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pozwoli uniknąć szkód dla środowiska i zdrowia publicznego, które mogą wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tym produktem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się odpadami komunalnymi lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.**

**Zastosowane materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i mogą być w całości poddane recyklingowi. Elementy plastikowe są oznaczone >PE<, LD<, >EPS<, itp. Materiały opakowaniowe należy wyrzucać do lokalnego pojemnika, tak jak odpady domowe.**

## Rozwiązywanie problemów

Przed wezwaniem serwisu technicznego należy przeprowadzić weryfikację opisaną poniżej.

**Urządzenie nie działa:**
Upewnić się, że kabel zasilający jest podłączony.

**Garnek przywiera do szkła:**
Jeśli między garnkiem a szkłem znajduje się stopiony materiał, ustawić płytę grzewczą na maksymalną moc i spróbować je rozdzielić.

**Błąd pojedynczego przycisku:**
Jeśli którykolwiek z przycisków jest aktywny dłużej niż 10 sekund, wystąpi ten błąd i zostanie wyświetlony kod błędu „F1". Błąd ten może być związany z różnymi przyczynami. Jednym z nich jest to, że na przycisku może znajdować się jakiś przedmiot (widelec, nóż...).

Upewnić się, że na jednostce sterującej nie ma żadnych przedmiotów, a szybę płyty grzewczej przetrzeć suchą szmatką. Jeśli po zastosowaniu tego rozwiązania błąd nadal występuje, należy wyjąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik na 10 sekund.

**Błąd wielu przycisków:**
Jeśli więcej niż 2 przyciski są wykrywane w tym samym czasie, wystąpi ten błąd i zostanie wyświetlony kod błędu „F2".

**Potencjalne główne przyczyny problemu:**

- Może być obecny obiekt (garnek...) lub nagromadzenie wody (przelewanie się cieczy z garnka...), które zakrywają więcej niż 2 przyciski
- Miejsce sterowania dotykowego może być narażone na działanie większej ilości ciepła lub pary (z dolnej części kuchenki...)

Upewnić się, że na przyciskach nie znajdują się żadne przedmioty i wyłączyć wszystkie źródła pary i ciepła. Następnie szkło płyty należy przetrzeć suchą szmatką. Jeśli po zastosowaniu tego rozwiązania błąd nadal występuje, należy wyjąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik na 10 sekund.

**Błąd FC:**
Komunikat FK na panelu sterowania i strefy grzewcze wyłączają się: Przegrzanie elektroniki. Pozostawić na chwilę do ostygnięcia.

**F3 Błąd głównego czujnika**

Jednostka sterowania dotykiem jest zaprojektowana zgodnie z międzynarodowymi standardami bezpieczeństwa. Najważniejszym przypadkiem tych standardów jest możliwość wyłączenia płyty grzejnej oraz brak możliwości samodzielnego włączenia się płyty grzejnej podczas wszystkich usterek i warunków środowiskowych. Ze względu na te wymagania jednostka sterowania dotykiem regularnie testuje funkcjonalność głównego czujnika. Jeśli wykryto błąd związany z głównym czujnikiem, wystąpi taka sytuacja błędu, a kod błędu zostanie wyświetlony. Gdy wyświetlona zostanie ta wiadomość o błędzie:
Proszę odłączyć wtyczkę lub wyłączyć wyłącznik bezpiecznikowy na 10 sekund. Następnie podłącz wtyczkę lub włącz wyłącznik bezpiecznikowy. Jeśli sytuacja błędu nadal jest aktywna, proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

**F4 Błąd oprogramowania bezpieczeństwa**

Zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa, mikrokontroler na jednostce sterującej jest sprawdzany przez siebie w momencie zasilania oraz regularnie. Jeśli podczas sprawdzania zostanie wykryty jakiś problem, wystąpi taka sytuacja błędu, a kod błędu zostanie wyświetlony. Gdy wyświetlona zostanie ta wiadomość o błędzie:
Proszę odłączyć wtyczkę lub wyłączyć wyłącznik bezpiecznikowy na 10 sekund. Następnie podłącz wtyczkę lub włącz wyłącznik bezpiecznikowy. Jeśli sytuacja błędu nadal jest aktywna, proszę skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

**Avisos de segurança**

**⚠ Se a vitrocerâmica se partir ou rachar, desligue imediatamente a placa para evitar choques eléctricos.**

**⚠ Este aparelho não se destina a trabalhar com um temporizador externo (que não esteja incorporado no aparelho) ou com um sistema de controlo remoto separado.**

**⚠ Não limpe este dispositivo a vapor.**

**⚠ O dispositivo e as respectivas partes acessíveis podem aquecer durante o funcionamento. Evite tocar nos elementos de aquecimento. As crianças com menos de 8 anos devem manterse afastadas da placa, excepto se estiverem sob supervisão constante.**

**⚠ Este dispositivo só deve ser utilizado por crianças com mais de 8 anos; as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou conhecimentos, devem utilizálo APENAS sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções adequadas sobre a utilização do aparelho e se compreenderem os perigos do mesmo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.**

**⚠ As crianças não devem brincar com o dispositivo.**

**⚠ Precaução. É perigoso cozinhar com gordura ou óleo sem a presença de uma pessoa, pois pode ocorrer um incêndio. Nunca tente apagar um incêndio com água! Neste caso, desligue o dispositivo e cubra as chamas com uma tampa, um prato ou um cobertor.**

**⚠ Não armazene objectos nas áreas de cozedura da placa. Evite possíveis riscos de incêndio.**

**⚠ Se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo respetivo serviço pós venda"**

**⚠CUIDADO: utilizar apenas protetores da placa apropriadamente concebidos pelo fabricante de eletrodomésticos ou os protetores já utilizados neste aparelho. O uso de protetores não adequados pode dar origem a acidentes.**

## Instalação

**Colocação com gaveta para talheres**

Se desejar instalar móveis ou uma gaveta para talheres por baixo da placa, deve ser colocada uma tábua de separação entre as duas. Desta forma, é evitado o contacto acidental com a superfície quente do encaixe do dispositivo.

A tábua deve ser colocada 20 mm abaixo da parte inferior da placa.

## Ligação eléctrica

Antes de ligar a placa à rede eléctrica, verifique se a tensão e a frequência correspondem às especificadas na placa de identificação do produto, que se encontra por baixo do mesmo, e na folha da garantia, ou na ficha de dados técnicos aplicável, que tem de ser guardada juntamente com este manual durante a vida útil da placa. A ligação eléctrica será feita através de um interruptor omnipolar ou cavilha, desde que seja acessível, de acordo com a corrente e com uma distância mínima entre os contactos de 3 mm. Isto garante que o circuito é desligado em caso de emergência e permite a limpeza da placa.

Apenas o Serviço de assistência técnica oficial da SMEG está autorizado a manusear ou reparar o aparelho, incluindo substituir o cabo de alimentação.

Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com o armazenamento da placa ou com o armazenamento do forno, caso estejam instalados na mesma unidade.

**Atenção:**

**⚠ A ligação eléctrica tem de ser**

**correctamente ligada à terra, seguindo os regulamentos adequados, caso contrário pode ocorrer um funcionamento incorrecto da placa.**

⚠ **Picos de tensão anormalmente altos podem avariar o sistema de controlo (como com qualquer tipo de aparelho eléctrico).**

**Guarde o Certificado de Garantia ou a ficha de dados técnicos juntamente com o manual de instruções durante toda a vida útil do produto. Estes documentos contêm informações técnicas importantes.**

# Utilização e manutenção

## Instruções do controlo táctil

**ELEMENTOS DE MANUSEAMENTO** (fig. 2)

① Botão táctil ligar/desligar.
② Botões tácteis de selecção da placa.
③ **Indicadores de potência e/ou calor residual.
④ Botão táctil "Reduzir" potência.
⑤ Botão táctil "Aumentar" potência.
⑥ Botão táctil de selecção de queimador duplo (placa dupla).
⑦ Botão táctil de bloqueio para os restantes botões tácteis.
⑧** Indicador de zona dupla de placa de aquecimento (apenas junto a placas de aquecimento de queimadores duplos).
⑨ **Ícone do bloqueio.
⑩ Tecla tátil do temporizador.
⑪ **Visor do temporizador
⑫ O indicador da superfície de confeção com temporizador.

* Dependendo do modelo
** Visíveis apenas quando está em funcionamento.

As manobras são realizadas através dos botões tácteis. Não é necessário exercer muita força nos botões pretendidos, é necessário apenas tocar neles com a ponta do dedo para activar a função desejada.
Cada acção é confirmada por um sinal sonoro.

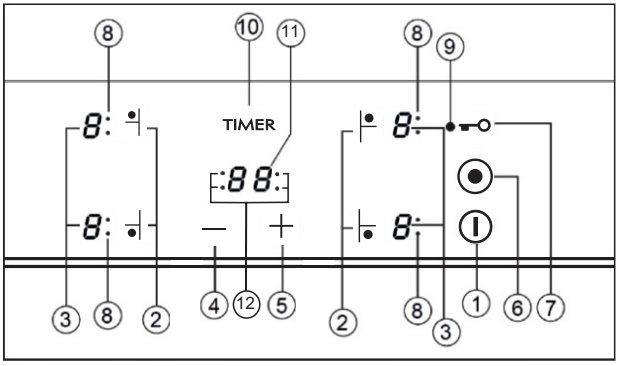
**LIGAR O DISPOSITIVO**

Quando a placa é ligada pela primeira vez, estará bloqueada e a luz piloto associada (9) estará acesa. Para a desbloquear, toque primeiro no botão táctil de bloqueio (7) até que a luz piloto (9) se apague.

**1** Toque no botão de ligar (1) durante, pelo menos, um segundo.

O controlo tátil é ativado e aparece um 0 com 50% de brilho em todos os visores de potência (3).

Se nenhuma zona tiver indicação de calor residual antes de ligar, o visor continua a exibir "H" em vez de 0.




Se não efectuar qualquer acção nos 10 segundos seguintes, o controlo táctil desliga-se automaticamente.

**LIGAR UMA PLACA**

Quando o controlo táctil tiver sido activado através do botão táctil (1), os indicadores de potência das placas apresentam um 0 (3).

**1** Prima o botão táctil da placa escolhida (2). O indicador de alimentação relacionado (3) será ativado e o indicador luminoso ficará mais intenso.
**2** Utilizando o botão táctil + ou − (4/5), escolha o nível de potência desejado.

Os botões tácteis + e − são repetitivos, por isso, se os mantiver premidos, aumentam ou diminuem em intervalos de 0,5 segundo.

Só pode seleccionar uma placa de cada vez, ou seja

⚠ **Atenção:**
Para utilizar uma placa quente, deve ser selecionado primeiro. Quando quiser usar uma placa quente, verificar a luminosidade do indicador de alimentação. Depois de escolher a placa quente, a luminosidades ficará

mais intensa.

**Ligar rapidamente a placa na potência máxima:** Depois de seleccionada a placa, prima uma vez o botão táctil − (4). A placa irá ser activada na potência máxima.

**DESLIGAR A PLACA**

**1** A placa tem de ter sido seleccionada.

**2** Utilizando o botão táctil − (4), reduza o nível de potência para 0.

i) Se o utilizador mantiver o dedo durante 2 segundos no sensor de seleção, a zona respetiva será desligada.

ii) Desligar rapidamente: Se premir os botões tácteis − e + (4/5) simultaneamente, a placa desliga-se rapidamente.

**INDICADOR DE CALOR RESIDUAL**

No indicador de potência da placa irá surgir um H sempre que a superfície do vidro alcançar uma temperatura na qual haja risco de queimadura.

Quando este risco desaparece,

i) o visor desliga-se (se o aparelho estiver em espera),
ii) ou exibe 0 (se o aparelho ainda está a funcionar).

⚠ **Advertência:**
**Num primeiro funcionamento, a indicação H pode aparecer durante um curto tempo no visor de potência. Esta exibição está relacionada com a operação de configuração e não significa que a zona de cozedura esteja quente.**

⚠ **Advertência:**
**A indicação H é usada para fins de segurança em qualquer caso. Mesmo que a alimentação seja desligada durante um período de tempo prolongado, depois de ligar, é exibida a indicação H.**

**DESLIGAR O DISPOSITIVO**

O dispositivo pode ser desligado em qualquer altura premindo o botão geral ligar/desligar ⏻ (1). Em modo em espera será exibido um H nas zonas que estiverem quentes. Os restantes visores estarão apagados

## Placa com queimador duplo

Se o seu fogão tiver esta opção, a placa com queimador duplo permite utilizar o aro interior ou, também, o exterior, dependendo do tamanho da panela ou recipiente.

**LIGAR A PLACA DE AQUECIMENTO DUPLA**

**1** A placa associada tem de ser seleccionada.

**2** Seleccione a potência desejada (de 1 a 9) com o botão táctil — ou + (4/5).

**3** Premir a tecla tátil da placa de aquecimento dupla ⦿ (6) para ativar o queimador duplo. Quando a zona dupla for ativada, o indicador de zona dupla (8) acende.

**DESLIGAR A PLACA DE AQUECIMENTO DUPLA**

1 A zona cuja placa de aquecimento de queimador duplo foi ligada previamente está selecionada.

2 Premir a tecla tátil da placa de aquecimento dupla ⦿ (6) para desativar o queimador duplo. O indicador de zona dupla (8) apagar-se-á e o anel exterior será desativado.

## Bloquear os botões tácteis da placa de cozedura

Para evitar utilizações indesejadas, pode bloquear toda a unidade, excepto o botão táctil ligar/desligar, utilizando o botão táctil de bloqueio 🔑 (7). Esta função é útil para a segurança infantil. Quando o bloqueio estiver ativado, a luz indicadora de bloqueio (9) acendese.

No entanto, lembre-se de que quando o controlo táctil estiver ligado, o botão táctil ligar/desligar ⏻ (1) permite desligálo, mesmo que o bloqueio esteja activado (A luz indicadora de bloqueio 9 ligada). Por outro lado, se o controlo táctil estiver desligado, a função de bloqueio não permite a utilização do botão táctil ligar/desligar ⏻(1).

Para desativar a função de bloqueio, premir a tecla tátil de bloqueio 🔑 (7) mais uma vez. Indicador de bloqueio (9) apagado e controlo tátil estará pronto para utilização.

**BLOQUEIO DE CRIANÇAS**

O bloqueio de crianças é diferente e mais complexo que o bloqueio de teclas. O utilizador pode ativar o bloqueio de teclas através de um sensor. Mas o bloqueio de crianças precisa de uma sequência de sensor. O bloqueio de crianças é usado para evitar que as crianças liguem a placa.

**Ativar o Bloqueio de crianças:**

**1.** A placa é ligada através da tecla tátil Ligar/Desligar ⏻(1),

**2.** não deve estar selecionada nenhuma zona. Quando nenhuma zona estiver selecionada, + (5) aumentar a tecla tátil de potência e —(4) diminuir a tecla tátil de potência e os sensores de menos são mantidos durante 3 segundos

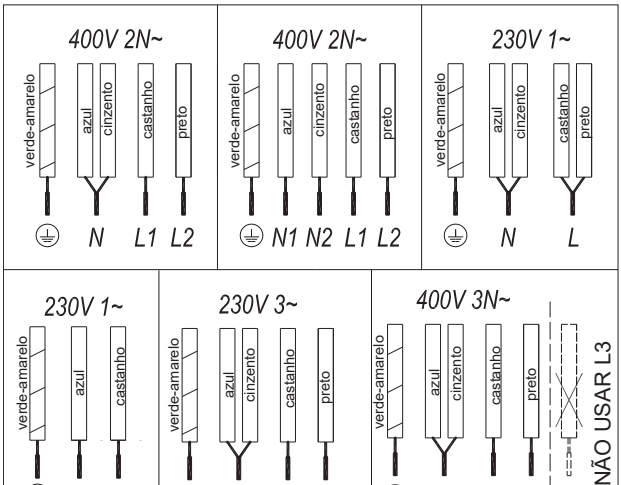


fig. 1

ao mesmo tempo. E no fim deste período, é ouvido um curto som de campainha.

3. Depois do sinal de campainha, tocar na tecla tátil de bloqueio (7) (não é necessário premir durante muito tempo) e é ouvido um som de campainha longo e o bloqueio de crianças será ativado e todos os visores de potência exibem “L”.

Durante o bloqueio de crianças, se o utilizador tocar em qualquer sensor (incluindo o sensor principal), piscará no visor “L”.

Advertência: O estado do bloqueio de crianças não é guardado. Se a energia da placa for interrompida, o estado do bloqueio de crianças pode não ser mantido.

**Desativar o bloqueio de crianças.**

Para poder desativar o Bloqueio de crianças, este deve ter sido ativado antes e todos os visores de potência exibirem “L”

1. + (5) Aumentar a tecla tátil de potência e −(4) diminuir a tecla tátil de potência e os sensores de menos são mantidos durante 3 segundos ao mesmo tempo. E no fim deste período, é ouvido um curto som de campainha.

2. Depois do sinal de campainha, tocar na tecla tátil de bloqueio (7) (não é necessário premir durante muito tempo) e é ouvido um som de campainha longo e o bloqueio de crianças será desativado e a “Indicação” ficará apagada.

## Cozedura rápida (Início automático de cozedura)

Esta função facilita a cozedura, pois não necessita de estar presente enquanto está a ser efectuada. O controlo táctil pré-programa a placa seleccionada na potência máxima e, posteriormente, reduz para o nível de potência desejado (seleccionado por si) após um período de tempo aproximado (consulte a Tabela 1).

**Tabela 1**

| Potência Seleccionada | Função de início automático de cozedura |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (máxima) | --- |

**LIGAR A FUNÇÃO DE INÍCIO AUTOMÁTICO DE COZEDURA**

**1** A placa tem de estar seleccionada.

**2** Selecionar potência 9 e depois premir a tecla tátil de potência + (5). Depois de usar a tecla tátil deve baixar continuamente a potência de cozedura para o nível pretendido, (por exemplo 6). Quando inicia a função de cozedura automática, a indicação “A” pisca com o nível de potência pretendido no visor.

**DESLIGAR A FUNÇÃO DE INÍCIO AUTOMÁTICO DE COZEDURA**

Ao fim de, pelo menos, 10 segundos desde o início da função de início automático de cozedura:

**1** A placa tem de ser seleccionada.

**2** Prima o botão táctil + (5) até atingir o nível 9 e a função de início automático de cozedura será desactivada.

## Função Timer

Esta função facilita o ato de cozinhar eliminando a obrigação de se ficar junto ao fogão ao logo de todo o processo. As placas de aquecimento programáveis se desligarão automaticamente após o término do tempo fixado. Cada placa de aquecimento possui um temporizador individual que possibilita a programação de várias delas, simultaneamente, no fogão.
Com estes modelos, é possível programar as placas de indução com tempos determinados diversos, variando de 1 a 99 minutos. Todos os espaços de cozimento podem ser programados individualmente e simultaneamente.

**PROGRAMAÇÃO DE UMA PLACA DE INDUÇÃO**

**1** Deve ser escolhido o espaço de cozimento a ser programado.

**2** Escolha um nível de potência de 1 a 9 para a placa de indução, usando as teclas touchscreen + ou − (5/4)

**3** Aperte a tecla touchscreen TIMER (10) da hora. O indicador de hora (11), indicará “00”. Consoante o modelo, o indicador da superfície de confeção com temporizador (12) irá piscar.

No indicador de energia (3), t irá piscar durante o tempo definido.

**4** Logo em seguida, entre com um tempo de cozimento de 1 a 99 usando as teclas touchscreen + ou −(5/4)

Após o indicador de alimentação parar de piscar, o tempo começará automaticamente a ser contado regressivamente. O indicador (11) relativo à placa de indução programada continuará intermitente. Ou, quando a contagem decrescente for iniciada, o nível de energia relevante e t irão piscar alternadamente no indicador de energia (3) da área do aquecedor relevante.

Quando o relógio mostrar 01, os intervalos contados regressivamente como minutos transformar-se-ão em segundos.

Quando completar-se o tempo definido para o cozimento, o espaço de cozimento programado se desligará e o relógio emitirá um som de bip durante alguns segundos. O indicador do timer apresentará a marcação intermitente “00” do lado do indicador da placa de indução que foi desconectada.

Se você desejar programar ao mesmo tempo outra placa elétrica, repita os

passos 3. e 4.
Caso o espaço de aquecimento desligado esteja aquecido, o indicador mostrará a marcação H ou 0. Para silenciar o sinal sonoro, é suficiente tocar em qualquer um dos sensores.

**MUDAR O TEMPO DE PROGRAMAÇÃO ANTERIORMENTE DEFINIDO**

Para mudar o tempo de programação definido, escolha a placa de indução que foi programada apertando sua tecla touchscreen (2) e em seguida é preciso apertar a tecla touchscreen do relógio TIMER (10) . Após esta operação, veja o tempo marcado e mude-o para o tempo desejado.

**DESATIVAR O TIMER**

Se você deseja desativar o temporizador antes que o tempo determinado seja completado, proceda às operações descritas abaixo.

1 Em primeiro lugar escolha a placa de indução e em seguida aperte a tecla touchscreen do relógio TIMER (10)
2 Para fazer o relógio voltar a "00", use a tecla touchscreen — (4),desta forma, o relógio será desativado.

**Método alternativo:**
Depois da seleção de zona, se a tecla tátil do temporizador for premida durante dois segundos, o temporizador respetivo será cancelado.

## Utilização da função P (Boost)

Para ativar a função P, selecione primeiro a zona de cozedura pretendida. De seguida, pressione o botão + até que o nível de potência atinja os 9.
Com a zona de cozedura ainda selecionada e o nível de potência definido para 9, prima o botão + mais uma vez para ativar a função P (Boost).
O modo P (Boost) opera na potência máxima, funcionando de forma contínua. Por motivos de segurança, o tempo máximo de funcionamento deste modo é de 1 hora. No final deste período, o aparelho desligar-se-á automaticamente.
Todas as zonas de cozedura suportam modo P (Boost).

## Função desligar de segurança

Se, devido a um erro, uma ou mais placas não se desligarem, o aparelho irá desligar-se automaticamente após um período de tempo definido (consulte a Tabela 2).

**Tabela 2**

| Nível de Potência Seleccionado | TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO (em horas) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Quando a função "desligar de segurança" tiver sido activada, é apresentado um 0 se a temperatura da superfície de vidro não for perigosa para o utilizador ou um H se existir risco de queimadura.
Para voltar a ligar o aparelho, desligueo premindo o botão ligar/desligar ⏻(1) e volte a ligá-lo.

⚠ **Mantenha sempre o painel de controlo das áreas de aquecimento limpas e secas.**

⚠ **Em caso de problemas de funcionamento ou ocorrências que não estejam mencionadas neste manual, desligue o aparelho e contacte o Serviço de assistência técnica da SMEG.**

## Recomendação para a utilização correcta das placas de vitrocerâmica

* Utilize panelas e recipientes espessos, com fundos totalmente planos.
* Não é recomendável utilizar recipientes cujo diâmetro seja menor do que a zona para cozinhar.
* Não deslize os recipientes sobre o vidro, pois podem riscá-lo.
* Embora o vidro suporte alguns golpes de grandes recipientes, que não tenham arestas vivas, é necessário ter precaução com os impactos destes utensílios.
* Para evitar danos na superfície de vitrocerâmica, não deslize os recipientes sobre o vidro, e mantenha o fundo dos recipientes limpos e em boas condições.

⚠ **Tenha cuidado para não derramar açúcar ou produtos que o contenham pois, enquanto a superfície estiver quente, podem danificar o vidro.**

## Limpeza e manutenção

Para manter o produto em boas condições a limpeza deve ser efectuada utilizando produtos e utensílios adequados, depois de arrefecer. Desta forma, a limpeza será mais fácil e evitará a acumulação de sujidade. Nunca utilize produtos ou utensílios de limpeza agressivos que possam riscar a superfície ou equipamentos a vapor.

⚠ **Pode suceder que um recipiente fique colado ao vidro devido ao derretimento de qualquer produto entre eles. Não tente remover o recipiente enquanto a placa estiver fria! Esta tentativa poderá partir o vidro.**

⚠ **Não pise o vidro, nem se apoie nele, pois pode partir-se e provocar ferimentos. Não utilize o vidro para pousar objectos.**

**A SMEG** reserva-se o direito de efectuar alterações a estes manuais, conforme considerar necessário ou útil, sem que tal prejudique as características essenciais dos produtos.

## Considerações ambientais



**O símbolo ▬ no produto ou na sua embalagem significa que este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal. Este produto deve ser levado a um ponto de recolha para reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma,**

**poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.**

**Os materiais utilizados na embalagem são ecológicos e podem ser reciclados. Os componentes de plásticos estão assinados com >PE<, >LD<, >EPS<, etc. Elimine os materiais da embalagem, como lixo doméstico, nos contentores adequados.**

## Se algo não funcionar

Antes de chamar a assistência técnica, realizar as verificações descritas abaixo.

**O aparelho não funciona:**
Assegurar que o cabo de alimentação está ligado à tomada.

**A panela agarra-se ao vidro:**
Se houver material derretido entre a panela e o vidro, ajustar a placa de aquecimento à potência máxima e tentar separá-los.

**Erro de sensor único:**
Se nenhum dos sensores estiver ativo durante mais de 10 segundos, ocorre esta situação de erro e é exibido o código de erro "F1". Este erro pode estar relacionado com origens diferentes. Uma delas é que pode haver um objeto (garfo, faca, ...) em algum dos sensores.

Se tiver a certeza de que não há nenhum objeto na unidade de controlo, o vidro da placa é limpo com um pano seco. Se a situação de erro continuar depois desta solução, deve retirar a ficha da tomada ou desligar o fusível durante 10 segundos.

**Erro de sensores vários:**
Se forem detetados mais de 2 sensores ao mesmo tempo, ocorre esta situação de erro e é exibido o código de erro "F2".

Razões de origem potenciais do problema:

- Pode haver um objeto (panela...) ou acumulação de água (transbordamento de líquido da panela...) que cobre mais do que 2 sensores
- A localização do controlo tátil pode expor mais calor ou vapor (do fundo do forno do fogão…)

Deve assegurar que não há nenhum objeto nos sensores e desligar todas as fontes de vapor e calor. Depois, o vidro da placa é limpo com um pano seco. Se a situação de erro continuar depois desta solução, deve retirar a ficha da tomada ou desligar o fusível durante 10 segundos.

**Erro FC:**
Mensagem FC no controlo e placas de aquecimento desligadas: Sobreaquecimento na eletrónica. Deixar o fogão arrefecer durante algum tempo.

Outras mensagens começadas por um "F" que não a acima: Erro único. Se a mensagem não desaparecer após alguns minutos, ligar para o Serviço de Assistência Técnica.

**F3 / Erro do sensor principal**
A unidade de controlo tátil é projetada de acordo com os padrões de segurança internacionais. O caso mais importante destes padrões; a placa deve ser possível de desligar; a placa não deve ligar-se por si só sob todas as condições de falha e ambientais. Devido a estes requisitos; a unidade de controlo tátil testa regularmente a funcionalidade do sensor principal. Se for detetado um erro no sensor principal relacionado, esta situação de erro ocorre e o código de erro é exibido. Quando esta mensagem de erro é exibida:
-Por favor, retire a ficha ou desligue o disjuntor durante 10 segundos. Em seguida, ligue a ficha ou ligue o disjuntor. Se a situação de erro ainda estiver ativa, entre em contato com o serviço autorizado mais próximo.

**F4 / Erro de software de segurança**
De acordo com os requisitos de segurança, o microcontrolador na unidade de controlo é verificado por si só no momento em que é energizado e depois regularmente. Se for detetado algum problema durante a verificação, esta situação de erro ocorre e o código de erro é exibido. Quando esta mensagem de erro é exibida:
Por favor, retire a ficha ou desligue o disjuntor durante 10 segundos. Em seguida, ligue a ficha ou ligue o disjuntor. Se a situação de erro ainda estiver ativa, entre em contato com o serviço autorizado mais próximo.

**Предупреждения о безопасности:**

**⚠ В случае разбития или появления трещин на керамическом стекле, немедленно отключите варочную панель, чтобы избежать поражения электрическим током.**

**⚠ Данный прибор не предназначен для работы с внешним таймером (не встроенный в прибор) или отдельной системой дистанционного управления.**

**⚠ Не используйте паровой способ очистки для данного устройства.**

**⚠ Устройство и его доступные части могут нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к нагревательным элементам. Дети в возрасте до 8 лет должны держаться подальше от плиты, если они не находятся под постоянным контролем.**

**⚠ Это устройство может быть использован лишь детьми возраста 8 лет и старше, люди с ослабленными физическими, сенсорными или умственными способностями, или те, кто не имеет достаточного опыта и знания могут использовать устройство ТОЛЬКО под присмотром или после предоставления им адекватных инструкции по использованию устройства и если они понимают опасность его использование. Очистка и техническое обслуживание Пользователем не может проводится детьми без присмотра.**

**⚠ Дети не должны играть с устройством.**

**⚠ Предосторожность. Опасно готовить с жиром или маслом без присутствия, так как это может привести к возгоранию. Никогда не пытайтесь потушить огонь водой! В этом случае отключите устройство и накройте пламя крышкой, тарелкой или одеялом.**

**⚠ Не ставьте никаких предметов на варочных областях варочной панели. Старайтесь предотвратить возможную опасность пожара.**

**⚠ "При повреждении сетевого шнура, необходимо заменить его производителем или провести его послепродажное обслуживание"**

**⚠ ВНИМАНИЕ: Используйте протекторы электроплит лишь те, которые надлежащим образом разработанные производителем**

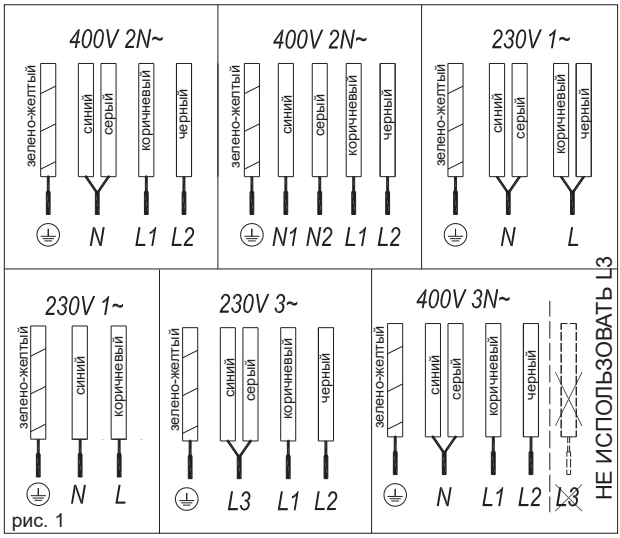


рис. 1

**бытовой техники или протекторы уже используемые в данном устройстве. Использования неправильных протекторов может привести к несчастным случаям.**

## Установка

**Размещение с ящиком для столовых приборов.**

Если вы хотите установить мебель или ящик под варочной панелью, плата разделения должна быть установлена между ними. Случайный контакт с горячей поверхностью корпуса устройства, таким образом, предотвращается.

Плата должна быть установлена на 20 мм под нижней крышкой варочной панели.

## Электрическое подсоединение

Перед тем, как подключить варочную панель к электросети, проверьте напряжение и частоту на соответствие указанным на этикетке плиты, которая находится под плитой или на гарантийном талоне, или если это применимо на листе технических данных, которые вы должны держать вместе с это руководство на протяжении всего срока службы изделия.

Электрическое подключение будет осуществляться через многополюсный выключатель или вилки, если доступны, в соответствии с текущим и с минимальным расстоянием между контактами 3 мм. Это обеспечивает отключение в чрезвычайных ситуациях и обеспечивает возможность чистки варочной панели.

Только официальная техническая служба SMEG может обрабатывать или проводить ремонт прибора, включая замену кабеля питания.

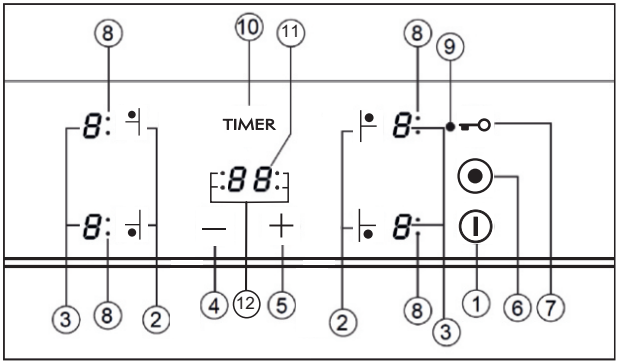
Убедитесь, что кабельный ввод не входит в контакт с корпусом плитой или духовкой корпуса, если он установлен в том же блоке.

**Предупреждение:**

⚠ **Электрическое подключение должно быть надлежащим образом заземлены, следуя действующим правилам, в противном случае варочная панель может выйти из строя.**

⚠ **Необычные перебои высокой мощности могут привести к повреждению системы управления (например, какой-либо электрический прибор).**

**Храните гарантийный сертификат или лист технических данных вместе с пособием на протяжении всего срока службы продукта. Они содержат важную техническую информацию.**




# Использование и обслуживание

## Инструкция пользователя сенсорной панели

**ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ** (рис. 2)

1. Сенсорная кнопка On/off (вкл./выкл).
2. Сенсорные кнопки выбора горячей плиты.
3. **Дисплеи подключения и/или остаток тепла.
4. Сенсорная кнопка для уменьшения мощности.
5. Сенсорная кнопка для увеличения мощности
6. Кнопка двойной горелки (двойная горячая плита).
7. Блокировка сенсорной кнопки для остальных сенсорных кнопок.
8. **Индикатор двойной зоны горячей плиты (только рядом с конфорками двойной горелки).
9. **Показатель блокировки.
10. Сенсорная кнопка таймера.
11. **Показатель таймера
12. Индикатор (12) варочной поверхности с таймером

* в зависимости от модели
** Активно при работе.

Маневры выполняются с помощью сенсорных клавиш. Вам не нужно прилагать усилие нажатием на нужную сенсорную кнопку, вам нужно всего лишь прикоснуться к нему кончиком пальца, чтобы активировать нужную функцию.

Каждое действие подтверждается коротки звуковым сигналом.

**ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ НА УСТРОЙСТВЕ**

Когда устройство подключается впервые, оно будет заблокировано и будет работать в пилотном режиме (9). Для разблокировки его, сначала нажмите сенсорную кнопку блокировки (7) и удерживайте до отключения пилотного режима (9).

1 Удерживайте сенсорную кнопку сенсорную кнопку ⏻ (1) минимум одну секунду.

Сенсорная панель активирована и индикатор 0 появится на 50% яркости на экранах (3).

Если какая-либо зона имеет индикатор остаточного тепла перед включением питания, дисплей продолжает показывать " H " вместо 0. Если вы не будете предпринимать никаких действий в течение следующих 10 секунд сенсорное управление выключится автоматически.

**ВКЛЮЧИТЬ ПЛИТУ**

После того, как сенсорное управление активирован с помощью сенсорной кнопки ⏻ (1), индикаторы питания от горячих плит будет выведен на 0 (3).

1. Нажмите сенсорную кнопку для выбранной горячей плиты (2). Соответствующий индикатор питания (3) будет активирован и яркость индикатора будет увеличиваться.

2. Используя сенсорную кнопку — или + (4/5), выберите желаемый уровень мощности.

Сенсорные кнопки — и + повторяемые, так что если вы держите их в нажатом состоянии они увеличивают или уменьшают с 0.5 секундным интервалом. Только одна нагревательная плита может быть выбрана единовременно

**Предупреждение:**

⚠ **Для работы с горячей плитой, то он должен быть выбран первым. Если вы хотите использовать горячую плиту, проверьте индикатор яркости мощности. После выбора горячий плиты, яркость индикатора питания следует увеличиться.**

Быстрое включение максимальной мощности: После того как вы выбрали горячую плиту, нажмите сенсорную кнопку — (4) один раз. Горячая пластина будет активирована на полную мощность.

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ПЛИТЫ**

1. Горячая пластина должна быть предварительно выбрана.

2. Использую сенсорную кнопку — (4), понижайте уровень мощности 0.

**Быстрое выключение альтернатив:**

i) Если пользователь будет удерживать датчик выбора в течение 2 секунд, соответствующий элемент будет выключен.

ii) При нажатии сенсорных кнопок — и + (4/5) одновременно, горячая плита выключится быстро.

**ИНДИКАТОР ОСТАТКА ТЕПЛА**

Индикатор питания плиты будет отображать H, когда поверхность стекла достигает температуры, которая может вызвать жжение. Когда этот риск исчезнет, дисплей выключается (если устройство находится в режиме ожидания), или отображает 0 (если прибор все еще работает).

⚠ **Предупреждение:**
**В первом включении, индикатор H может появиться в течение короткого времени на дисплее мощности. Этот показатель связан с работой установки, и это не означает, что зона приготовления горячая.**

⚠ **Предупреждение:**
**Индикатор H используется для целей безопасности в любом случае. Даже если электричество выключено в течение длительного времени, после включения питания, появляется индикатор H.**

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА**
Устройство можно отключить в любой момент, нажав общую сенсорную кнопку включения/выключения ⏻ (1). В режиме ожидания H появится в зонах, которые являются горячими. Остальные дисплеи не загорятся.

## Двойная горелка горячей плиты

Если плита имеет данную комплектацию, двойная горелка горячей плиты обеспечивает возможность использования внутри кольца или также, кроме того, внешний один, в зависимости от размера кастрюли или сковороды.

**ВКЛЮЧЕНИЕ ДВОЙНОЙ ГОРЯЧЕЙ ПЛИТЫ**

1. Соответствующая горячая пластина должна быть выбрана.

2. Выберите требуемую мощность (от 1 до 9), используя сенсорную кнопку — или + (4/5).

3. Нажмите сенсорную кнопку ⦿ (6) двойной горячей плиты чтобы активировать двойную горелку. Когда двойная зона будет активирована, индикатор двойной зоны (8) загорится.

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВОЙНОЙ ГОРЯЧЕЙ ПЛИТЫ**

1. Кнопку, с помощью которого двойная горелка горячей пласты была ранее включена выбрана.

2. Нажмите сенсорную кнопку ⦿ (6) двойной горячей плиты чтобы выключить двойную горелку. Когда двойная зона будет деактивирована, индикатор двойной зоны (8) загорится

## Блокировка сенсорных клавиш варочной панели

Для того, чтобы предотвратить нежелательные манипуляции можно заблокировать весь блок, за исключением сенсорной кнопки включения/выключения, используя сенсорную кнопку блокировки 🔒 (7). Эта функция полезна для безопасности детей. При включенной функции блокировки, индикатор блокировки света (9) загорается.

Тем не менее, помните, когда сенсорное управление включено, сенсорную кнопку включения/выключения ⏻ (1) позволяет вам выключить его, даже если блокировка активирована (индикатор блокировки света (9) светится). С другой стороны, если сенсорное управление выключается, функция блокировки не позволяет включить/выключить сенсорную кнопку ⏻ (1) для использования.

Для отключения функции блокировки, нажмите сенсорную

кнопку блокировки (7) еще раз. Индикатор блокировки (9) свет и сенсорное управление будет готово к использованию.

**ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ**

Защита от детей отличается и является более сложным элементом, чем блокировка клавиатуры. Пользователь может активировать блокировку клавиатуры с помощью одного датчика. Но ребенок блокировка нужна последовательность датчика. Блокировка от детей используется для защиты детей от включения варочной панели.

**Активация защиты от детей:**

1. Плита включается с помощью сенсорной кнопки включения/ выключения (1),

2. Никакая зона не должна быть выбрана. Когда какая-либо зона не выбрана, (5) увеличьте мощность сенсорной кнопкой и (4) понизьте мощности сенсорным датчиком и удерживайте в течение 3 секунд одновременно. В конце этого периода, вы услышите короткий звуковой зуммер.

3. После того, как сигнал зуммера воспроизведётся, то (7) прикоснитесь к сенсорной кнопке (нет необходимости держать прессу в течение длительного периода) и вы услышите длинный звуковой сигнал и блокировка от детей будет активирован, и все экраны мощности будут показывать “L”.

Вовремя активации Защиты от детей, если пользователь коснётся какой-либо кнопки датчика (главный датчик в комплекте), индикатор "L" будет мигать на дисплее.

**Предупреждение:** Статус Блокировка от детей не хранится. Если энергия варочной панели заканчивается, состояние защиты от детей не сохраняется.

**Деактивация защиты от детей:**

Для того, чтобы иметь возможность отключить блокировки от детей, блокировка от детей должна быть деактивирован до того и все отображения мощности должны показывать “L”

1. (5) Увеличение мощности сенсорной кнопкой и (4) понизьте мощность соответствующей кнопкой и удерживайте в течение 3 секунд одновременно. В конце этого периода, вы услышите короткий звуковой сигнал,

2. После того, как прозвучит звуковой сигнал, прикоснитесь (7) к сенсорной кнопке блокировки (нет необходимости удерживать в течение длительного

## Приготовление при максимальной мощности (Начало автоматического приготовления)

времени) и вы услышите длинный звуковой сигнал и защита от детей будет деактивирована и индикатор погаснет

Эта функция облегчает приготовление пищи, так как вы не должны присутствовать в это время. Сенсорное управление предварительные программы выбранной горячей плите при максимальной мощности и затем опускает его до нужного уровня мощности (который вы выбрали) после приблизительного количества времени (смотри таблицу 1).

**Таблица 1**

| Выбранная мощность | Функция автоматического начала приготовления пищи |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P(максимум) | --- |

**ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

1. Горячая плита должна быть выбрана.

2. Выберите мощность 9, а затем нажмите сенсорную кнопку питания (5). После используя сенсорную кнопку вы должны понизить мощность непрерывной варки до нужного уровня (например, 6). Когда включится функция автоматического приготовления индикатор "A" начнет мигать с указанием требуемого уровня мощности на дисплее.

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

После того, как по меньшей мере 10 секунд прошло с момента начала функции запуска автоматического приготовления:

1. Горячая плита должна быть выбрана.
2. Нажмите сенсорную кнопку (5) пока индикатор не достигнет уровня 9, а функция автоматического приготовления будет отключена.

## ТАЙМЕР

Эта функция облегчает готовить, так как вы не должны присутствовать на протяжении всего процесса: горячая плита с включенным таймером выключится автоматически по истечении заданного времени. Существует отдельный таймер для каждой горячей плиты, что позволяет всем конфоркам быть выключенными одновременно.

С помощью этих моделей можно использовать часы в качестве таймера для конфорки для времени в диапазоне от 1 до 99 минут. Все зоны для приготовления пищи могут быть запрограммированы индивидуально и одновременно

**УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ДЛЯ ОДНОЙ ГОРЯЧЕЙ ПЛИТЫ**

1. Зона приготовления, для установки времени, должна быть выбрана.
2. Выберите уровень мощности для конфорки от 1 до 9 с помощью сенсорных кнопок + или — (5/4).
3. Нажмите сенсорную кнопку времени TIMER (10). Индикатор времени (11) покажет 00. Индикатор (12) варочной поверхности с таймером будет мигать (в зависимости от модели).

При установке времени на индикаторе мощности (3) будет мигать символ t.

4. Сразу же после этого, введите время приготовления в диапазоне от 1 до 99 минут, с помощью сенсорных кнопок + или — (5/4).

Когда индикатор питания (3) перестанет мигать, он автоматически начнет обратный отсчет времени. Соответствующая показатель времени конфорки (11) будет продолжать мигать. Или, когда начнется обратный отсчет, соответствующий уровень мощности и символ t будут попеременно мигать на индикаторе мощности (3) соответствующей зоны нагрева. Когда время дойдет до 01, он переключит обратный отсчет от минут до секунд.

После того, как выбранное время приготовления истекло, зона нагрева выключается, и часы будут сигнализировать серией звуковых сигналов в течение нескольких секунд. Индикатор таймера будет отображать мигающий 00 рядом с конфоркой, которая была отключена. Если вы хотите установить время другой конфорку одновременно, повторите шаги 3 и 4.

Если выключенная зона нагрева горячая, ее индикатор отображает H или в противном случае 0. Чтобы отключить звуковой сигнал коснитесь любого датчика.

**ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММИРОВАННОГО ВРЕМЕНИ**

Для изменения запрограммированного времени, вы должны нажать сенсорную кнопку в запрограммированной конфорки (2), чтобы выбрать его, а затем кнопку часы TIMER (10). Вы сможете прочитать и изменить время.

**ОТКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА**

Если вы хотите, чтобы остановить таймер до истечения запрограммированного времени

1. Для начала, выберите горячую плиту и нажмите сенсорную кнопку времени TIMER (10).
2. Используйте сенсорную кнопку — (4) чтобы сократить время до 00. Часы отключены.

**Альтернативный метод:**

После выбора зоны, при нажатии сенсорной кнопки таймера в течение двух секунд, соответствующий таймер будет отменен.

## Использование функции P (Boost)

Чтобы активировать функцию P, сначала выберите нужную зону нагрева. Затем нажимайте кнопку +, пока уровень мощности не достигнет 9.

Когда зона нагрева выбрана и установлен уровень мощности 9, нажмите кнопку + еще раз, чтобы активировать функцию P (Boost).

В режиме P (Boost) устройство работает на максимальной мощности без перерывов. В целях безопасности максимальное время работы в этом режиме составляет 1 час. По истечении этого времени прибор автоматически выключится. Функция P (Boost) доступна для всех зон нагрева.

## Функция отключения безопасности

Если из-за ошибки одной или нескольких конфорок не выключайте, прибор автоматически отключается по истечении заданного промежутка времени (см. таблицу 2).

**Таблица 2**

| Выбранный уровень | МАКС.ВРЕМЯ РАБОТЫ (в часах) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

Когда функция «безопасность выключить» была активирована, 0 будет отображаться, если температура поверхности стекла не представляет опасности для пользователя или H - если существует опасность ожога.

Для подключения прибора, выключите его, нажав кнопку включения/выключения ⏻ (1) и включите его еще раз.

⚠ **Держите панель управления нагревательных областей чистой и сухой все время.**

⚠ **В случае возникновения эксплуатационных проблем или случаев, не указанных в данном руководстве, отключите прибор и обратитесь в службу технической поддержки SMEG.**

## Рекомендация для правильного использования варочные панели из стеклокерамики

* Используйте кастрюли или сковороды с толстым, полностью плоским дном.
* Не рекомендуется использовать сковороды с меньшим диаметром, чем показанное площадь обогрева.
* Не сдвигайте кастрюли и сковородки над стеклом, так как они могут поцарапать поверхность.
* Хотя стекло может выдержать удары от больших кастрюль и сковородок без острых краев, старайтесь, чтобы не задевать его.
* Во избежание повреждения стеклокерамической индукционной поверхности, старайтесь не двигайте кастрюли и сковороды по стеклу, и держать днища сосудов чистыми и в хорошем состоянии.

⚠ **Старайтесь не рассыпать сахар или продукты, содержащие сахар на стекле когда поверхность горячая, так как это может привести к его повреждению.**

## Чистка и обслуживание

Чтобы держать устройство в хорошем состоянии, очистите его, используя подходящие продукты и инвентарь, как только оно остынет. Это сделает работу проще и предотвратит накопления грязи. Никогда не используйте агрессивные чистящие средства или средства, которые могут поцарапать поверхность или управляемое оборудование для пара.

⚠ **Горшок или поддон может застревать в стекле из-за растопившегося между ними продукта. Не пытайтесь поднять горшок в то время как горячая пластина холодная! Это может вызвать разрыв стекла.**

⚠ **Не наступайте на стекло или опирайтесь на него, так как он может сломаться и причинить травму. Не следует использовать стекло в качестве поверхности для размещения объектов.**

**SMEG** оставляет за собой право вносить изменения в руководствах, которые он сочтет необходимыми или полезными, не затрагивая основные функции продукта.

## Защита окружающей среды



**Символ ▬ на изделии или его упаковке означает, что данный продукт нельзя рассматривать как обычный бытовой отход. Этот продукт должен быть доставлен в пункт сбора на утилизацию электрических и электронных приборов. Гарантируя, что этот продукт утилизируется правильно, вы будете избегать нанесения вреда окружающей среде и здоровью населению, что может произойти, если этот продукт не обрабатывается должным образом. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным органом, обслуживание бытовых отходов или в магазин, где был приобретен продукт.**

**Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть полностью переработаны. Пластиковые компоненты отмечены >PE<, >LD<, >EPS< и т.д. утилизируйте упаковочные материалы, как бытовые отходы, в локальном контейнере.**

## Если что-то не работает правильно

Перед вызовом технической службы, выполните проверки, указанные ниже.

**Прибор не работает:**
Убедитесь, что кабель питания подключен.

**Горшок прилипает к стеклу:**
Если есть расплавленный материал между горшком и стеклом, установите горячую плиту на максимальную мощность и попытаться разделить их.

**Ошибка одного датчика:** Если какой-либо из датчиков активен более 10 секунд, возникает ошибка и код ошибки "F1" появляется. Эта ошибка может быть связана с различными причинами. Один из них является то, что может быть объектом (вилка, нож ...) на любом из датчика.

Убедитесь, что нет каких-либо объектов на блоке управления, варочную поверхность стекла протрите сухой тканью. Если ситуация ошибка продолжаться после этого решения, пожалуйста, вытащите вилку или выключите выключатель предохранитель на 10 секунд.

**Ошибка нескольких датчиков:**
Если более 2-х датчиков ощущаются одновременно, возникает ошибка и код ошибки "F2" появляется.

Потенциальные главные причины проблемы:

- Может быть, как объект (горшок ...) или накопление воды (Переполнение жидкость из горшка ...), которые охватывают более 2-х датчиков
- Нажмите пункт управления может экспозиции больше тепла или пара (из печи нижней плиты ...)

Пожалуйста, убедитесь, в отсутствии какого-либо объекта на датчиках и выключении всех паровых элементов и источников тепла. Затем, варочную поверхность стекла протрите сухой тканью. Если ситуация ошибка продолжаться после этого решения, пожалуйста, вытащите вилку или выключите выключатель предохранитель на 10 секунд.

**Ошибка FC:**
Сообщение FC указывает о контроле и выключении горячие пластины: Перегрев в электронике. Пусть печь остынет на некоторое время.

**F3 Ошибка основного датчика**
Блок управления сенсорной панели разработан согласно международным стандартам безопасности. Одним из самых важных требований этих стандартов является возможность выключения варочной панели; под любыми неисправностями и при любых окружающих условиях варочная панель не должна самопроизвольно включаться. В связи с этими требованиями блок управления сенсорной панели регулярно проверяет функциональность основного датчика. Если обнаруживается ошибка на соответствующем основном датчике, возникает данная ситуация ошибки, и отображается код ошибки. Когда отображается данное сообщение об ошибке:

**F4 Ошибка безопасного программного обеспечения**
В соответствии с требованиями безопасности, микроконтроллер на блоке управления самопроверяется при включении и регулярно в дальнейшем. Если при проверке обнаруживается какая-либо проблема, возникает данная ситуация ошибки, и отображается код ошибки. Когда отображается данное сообщение об ошибке:
Пожалуйста, выньте вилку или выключите выключатель предохранителя на 10 секунд. Затем вставьте вилку обратно или включите выключатель предохранителя. Если ситуация ошибки все еще активна, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисным центром.

## Säkerhetsåtgärder:

⚠ Om glaskeramik går sönder eller splittras, dra ut skyddspluggen omedelbart för att undvika från elchock.

⚠ Denna apparat är inte en extern timer (den är inte monterad till apparaten) eller inte utformade för att arbeta med en separat fjärrkontroll.

⚠ Rengör denna apparat med ånga.

⚠ Apparaten och tillgängliga delar av den kan bli varma under drift. Undvik att röra vid uppvärmda delar.
Barn under 8 år bör hållas borta från spisen om den inte kontrolleras på ett kontinuerligt sätt.

⚠ Denna apparat kan bara används av barn som är 8 år gammal och äldre, personer som har fysiska eller mentala förmåga störningar eller som har brist på erfaranheter eller kunskap när den är kontrollerad eller när det ges tillräcklig information om användningen av apparaten. Rengörings- och underhållsarbete får inte urföras av okontrollerade barn.

⚠ Barn ska inte leka med apparaten.

⚠ OBS!: Det är farligt att laga utan olja, eftersom det kan brännа. Försök aldrig att släcka elden med vatten. I detta fall, avsluta kontakten av apparaten och täcka lågor med ett lock, en platta eller ett filt.

⚠ Placera inga objekt på spishällen. Undvik från brandrisk.

⚠ " Om huvudströmkabeln är skadad, bör det bytas av tillverkaren eller serviceenheten efter försäljningen."

⚠ OBS!: Använd bara spishällensskydd som är utformat av hushållsvarorstill verkare på ett lämpligt sätt eller skyddsmedel som används i denna apparat. Användningen av skyddsmedel som är inte tillämplig kan orsaka en olycka.

## Installation

**Uppgörelse med bestickläda**

Om du vill placera möbler eller en låda under spisen, måste du placera en skiljeplatta mellan de två. På det här sättet kan du förhindra oavsiktlig kontakten mellan höljen av apparaten med heta ytor.

Denna platta skall placeras under 20 mm från bottenlocket av spisen.

## Elanslutning

Innan du ansluter spisen till elnätet, kontrollera om spänning och ström matchar med den etiketten på undersidan av spisen eller kaminen eller på garantikortet eller om det finns, med den angivna informationen som finns på de tekniska informationsblad tillsammans med guiden som ska sparas under livslängden.
Elanslutning kommer att tillhandahållas genom strömbrytare med alla poler eller plugg i enlighet med minst 3 mm avståndet eller spänning mellan kontakterna i tid när det kan nås. Detta kommer att säkerställa att koppla bort anslutningen i nödfall och rengöra spisen.

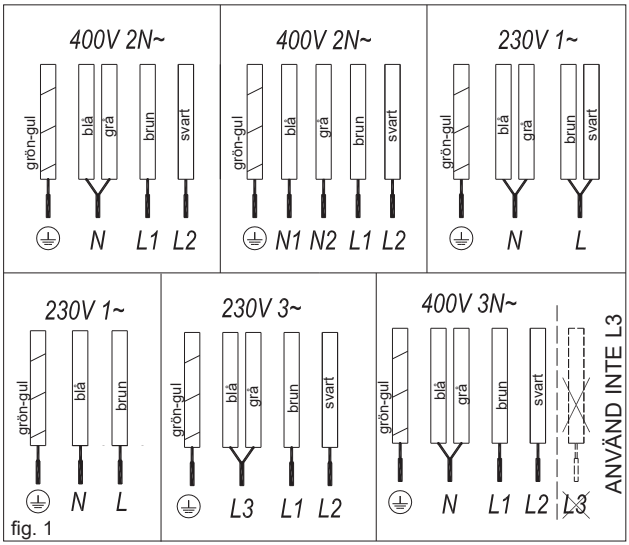


fig. 1

Endast auktoriserad tekniska servicen av SMEG kan byta elkabeln och interferera eller reparera apparaten.
Se till att den interna kabeln rör inte kroppen av spisen eller kroppen av apparaten om det är etablerat i samma enhet.

**Varning:**

⚠ **Elanslutning skall jordas ordentligt i enlighet med gällande utförandet, annars kan spisen fungera oordentligt.**

⚠ **Ovanligt höga energistötar kan skada kontrollsystemet (som i alla elektriska apparater).**

**Spara manuell och garantibeviset eller tekniska informationsblad under produktens livslängd. Dessa inkluderar viktiga tekniska informationer.**

# Drift och Underhåll

## Användarinstruktioner av Pekstyrning

**ANVÄNDNINGSOMRÅDEN** (Figur 2)

1. PÅ/AV Pekknapp
2. Väljbrytare för varm spishällen
3. **Energi och/eller restvärme skärmen
4. Energi minskningsbrytare
5. Energi ökningsbrytare
6. Dubbla brännare väljbrytare
7. Låsknappen för resten av pekknappen.
8. **Dubbel yta indikator för varma spishällen (varma spishällen bredvid den dubbla brännare)
9. **Låsikon.
10. Timer brytare
11. ** Timer indikator
12. Den tidsinställda tillagningsyta indikator

* Beroende på modell
** Ses endast under drift.

Operationen sker genom pekknapparna. Det behövs inte att du ska röra pekknappen som begärts, för att kunna köra den önskade funktionen behöver du bara trycka med fingertoppen.

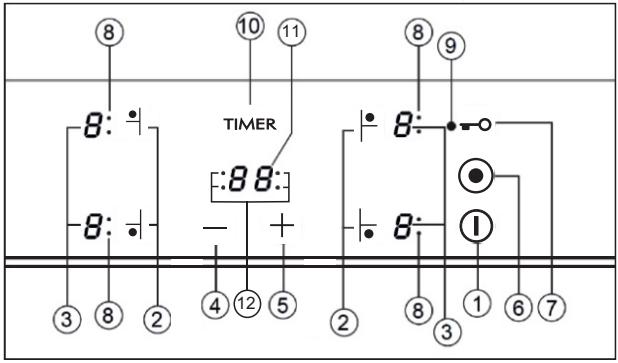
Varje åtgärd signaleras med en ljudsignal.

**SLÅ PÅ APPARATEN**

När spisen kopplas första gången, kommer det att vara låst och den motsvarande signallampan (9) kommer att vara öppen. För att slå på den, trycker du på lås pekknappen (7) tills den motsvarande signallampan (9) släcks.

1 För att kunna slå på apparaten tryck på den pekknappen ⏻ (1) minimum en sekund.

Pekkontrollen kommer att fungera och 0 kommer att visas i alla energi skärmer (3) med 50% ljus.
Om något utrymme har restvärme innan man öppnar denna spis, skärmen kommer att fortsätta att visa "H" märket i stället för 0.
Om du inte vidtar några åtgärder inom nästa 10 sekunder, kommer pekkontrollen stängs av automatiskt.




**SLÅ PÅ SPISHÄLLEN**

När Pekkontrollen ⏻ öppnades med en (1) nyckel, energiindikator för spishällen kommer att visa 0 (3).

1 Tryck på knappen för valet av spishällen(2). Relaterade energiindikator (3) kommer att fungera och ljusstyrkan av indikatorn kommer att öka.

2 Genom att använda — eller + (4/5) knappar, välj önskade energinivå.

— och + knapparna upprepas, så om du håller knappen, kommer det att öka med 0,5 sekunders intervall eller kommer att minska.

Man kan bara välja en spishällen på en gång.

**Varning:**

⚠ **För att köra spishällen, borde man välja det först. Om du vill använda en spishäll, kontrollera ljusstyrkan på energiindikatorn. Efter att ha valt spishällen, borde man öka ljusstyrkan på energiindikatorn.**

**Snabbkoppling på maximal energi: När du väljer spishällen, tryck på — (4) knappen en gång. Spishällen kommer att fungera med full effekt.**

**STÄNGA AV SPISHÄLLEN**

1 Spishällen bör väljas i förväg.
2 Genom att använda — (4) knappen, ställ in energinivån på 0.

**Snabb avslutningsalternativer:**

i) Om användaren håller sitt finger på valsensorn i 2 sekunder, kommer relaterade spishällen att stängs.

ii) Om du trycker på — och + (4/5) knapparna på samma gång, kommer spishällen att stängs snabbt.

**RESTVÄRMEINDIKATOR**

När energiindikatorn på spishällen når en temperatur som kan orsaka brännskador på glasytan, kommer en "H" att visas.

**När denna risk försvunnit,**

i) Indikatorn stängs av (om apparaten är i vänteläge),

ii) Eller visar 0 (om apparaten fortfarande fungerar)

⚠ **Varning:**
**På den första körningen, kan "H" indikatorn ses i energiskärmen för en kort tid. Denna bild är relaterad till installationsarbete och betyder inte att spishällen är varm.**

⚠ **Varning:**
**H indikatorn används för säkerhetsändamål i alla situationer. Om energi bryts för en lång tid, kommer H indikatorn visas när man öppnar det.**

**AVSTÄNGNINGEN AV APPARATEN**

Apparaten kan vara stängd när man trycker på allmäna på/av-knappen ⏻ (1). I vänteläge kommer en H visas i varma ytor. Resten av skärmen kommer inte att lysa upp.

## Spishällen med Dubbel Brännare

Om det finns en sådant alternativ i spisen, ger det en möjlighet att använda både på den interiör brännare ringen och exteriör brännare ringen i enlighet med storleken på din kastrull eller stekpannan.

**KÖRNING MED DUBBEL BRÄNNARE**

1 Den relaterade spishällen bör väljas.

2 Genom att använda — eller + knapparna, ställ in det önskad temperaturen (från 1 till 9) (4/5).

3 För att kunna aktivera spishällen med dubbel brännare, tryck på dubbel brännare pekknappen ⦿ (6). När den dubbel brännaren aktiveras, kommer dubbel brännare indikatorsignalen att lysa (8).

**AVSTÄNGNINGEN AV SPISHÄLLEN MED DUBBEL BRÄNNARE**

1 För att kunna aktivera spishällen med dubbel brännare, välj igen knappen som du tryckt innan.

2 För att kuna stänga av spishällen med dubbel brännare, tryck igen spishällen med dubbel brännare pekknappen ⦿ (6). Dubbel brännare indikatorsignalen kommer att slockna och den exteriör ringen kommer att stängs.

## LÅSNINGEN AV PEKKNAPPEN AV SPISEN

För att kunna förhindra oönskade situationer, lås apparaten genom att använda 🔑 låsknappen för hela apparaten utanför på/av-knapparna (7). Denna funktion är mycket användbar för barnsäkerhet. När låset är aktiverat, kommer lås indikatorsignalen att lysa (9).

Observera när pekkontrollen är aktiv, även om på/av-pekknappar ⏻ (1) låset är aktiverat, hjälper det att du kommer att stänga av det (lås indikatorsignal (9)). Med andra ord, om pekkontrollet är avstängt, kommer låsfunktionen inte låta dig använda på/av-pekknapparna ⏻ (1). För att kunna stänga av låsfunktionen, trycker du på lås pekknappen 🔑 (7) en gång. Lås indikatorsignalen (9) kommer att slockna och pekknappar aktiveras igen.

**BARNLÅS**

Barnlåset är lite annorlunda och mer komplexa än låsknappen. Användaren kan aktivera låsknappet med en sensor. Dock behöver man inte en sensorsekvens för barnlåset. Barnlåset hjälper till att barnen får inte öppna spisen.

**Slå på Barnlåset :**

1. Spisen kan öppnas med hjälp av på/av-knapparna ⏻ (1).

2. Man skall inte välja någon häll. När man väljer en häll + (5), öka kraften med hjälp av strömbrytaren —(4) och minska kraften med hjälp av strömbrytaren och håll minus-sensorn i 3 sekunder på samma gång. I slutet av denna process, kommer du att höra en kort ljud..

3. Efter du hör detta ljud, tryck på lås pekknappen 🔑(7) (du behöver inte trycka för långt) och du kommer att höra ett långt ljud och barnlåset kommer att aktiveras och alla energiindikatorer kommer att visa "L" märket.

Om användaren rör någon sensor under barnlåset, kommer "L" på indikatorn att blinka (inklusive huvudsensorn).

**Varning :** Om det blir strömavbrott, kan barnlåset inte bibehållas.

**Avstängning av barnlåset:**

För att kunna stänga av barnlåset, borde barnlåset vara aktivt och "L" på alla indikatorer visas.

1. + (5) Öka kraften med hjälp av strömbrytaren och tryck på minussensorer i 3 sekunder på samma gång när du minskar kraften med hjälp av automatisk strömbrytaren med pekknappen —(4). I slutet av denna process kommer du att höra ett kort ljud.
2. Efter att du hört ett kort ljud, tryck på lås pekknappen och 🔑 (7) (du behöver inte trycka för långt) du kommer att höra ett långt ljud och Barnlåset kommer att stängs av och alla indikatorsignaler kommer att slockna.

## Snabb Matlagning (Automatisk matlagning start)

Denna funktion ger dig en möjlighet att du ska inte stå och kontrollera maten under tillagningsprocessen. Förinställda program med pekkontroller kommer att starta kraften i den högsta nivån i valda spishällen och efter en viss tid kommer det att gradvis sänks till temperaturen som du har ställt in (See Tabell 1).

**Tabell 1**

| Vald effektnivå | Automatisk uppvärmning tidig förberedelse |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 60 |
| 2 | 180 |
| 3 | 288 |
| 4 | 390 |
| 5 | 510 |
| 6 | 150 |
| 7 | 210 |
| 8 | 270 |
| 9 | 300 |
| P (maximal) | --- |

**KÖRNING AV AUTOMATISK TILLAGNINGSFUNKTIONEN**

1 Spishällen bör väljas.

2 Välj kraft 9 och sedan tryck på kraft pekknappen + (5). Efter du använt pekknappen, ställ kraften som kommer att fungera på ett kontinuerligt sätt med låg temperatur (Exempel 6). När den automatiska tillagningen är igång, kommer "A" märket på indikatorn att blinka.

**AVSTÄNGNING AV AUTOMATISK TILLAGNINGSFUNKTIONEN**

Minimum 10 sekunder efter aktiveringen av den automatiska tillagningsfunktionen:

1 Varm spishällen bör väljas.
2 Tryck på pekknappen + (5) tills indikatornivån visar 9 och när indikatornivån når 9 då kommer den automatiska tillagningsfunktioner att inaktiveras.

## Timer

Denna funktion kommer att göra tillagningen lättare och på det här sättet kommer du inte att stå och kontrollera maten under tillagningen; timern kommer att stängs av när spishällen når den ställda tiden. Det finns en samma timer som du kan justera timern för alla spishäll samtidigt och du kan använda samma timern för alla spishäll.

Du kan ställa in tiden från 1 till 99 för spishällen i dessa modeller. Alla spishäll kan programmeras individuellt och användas samtidigt.

**TID JUSTERINGEN FÖR EN SPISHÄLL**

1 Spishällen där tiden ska ställs bör väljas.
2 Genom att använda + eller — pekknappar ange en temperatur för hällen (5/4).
3 Tryck på timer pekknappen TIMER (10). Tidsindikatorn kommer att visa (11) 00. Beroende på modell blinkar den tidsinställda tillagningsytans indikator (12).

På effektindikatorn (3) blinkar t under den inställda tiden.

4 Efter detta, genom att använda + — pekknappar (5/4) ställ in en tid från 1 till 99.

När strömindikatorn (3) kommer att sluta att blinka, kommer den automatiskt att börja räkna ner klockan. Den relaterade tidsinställade spishällensindikator (11) kommer att fortsätta att blinka. Eller när nedräkningen startar kommer aktuell effektnivå och t att blinka växelvis på effektindikatorn (3) i det aktuella värmaområdet. När klockan visade 01, kommer räkningar hoppa över från minuter till sekunder.

När den valda tillagningstiden är full, planerade uppvärmningszonen kommer att stängs av och det kommer en serie av ljudsignaler under några sekunder. Spishällen där timern är avkopplad kommer att visa blinkade 00 på skärmen.

Om du vill ställa in en annan spishällen samtidigt, upprepa steg 3 och 4.

När uppvärmningszonen är stängd, visar indikatorn "H" eller annars 0. Tryck på någon sensor för att kunna stänga av ljussignalen...

**ÄNDRINGEN AV PROGRAMMERADE TIDEN**

För att kunna ändra den programmerade tiden, tryck på pekknappen av tidsprogrammerade spishällen och sedan tryck på tidknappen (2) TIMER (10). Du kan sedan läsa och ändra tiden.

**URKOPPLINGEN AV TIMERN**

Om du vill stoppa den innan den programmerade tiden är full

1 Välj först spishällen och tryck sedan på tidknappen. TIMER (10).
2 Tryck på — pekknappen (4) och minska tiden till 00. Tiden kommer att annulleras.

**Alternativ metod:**

Om man trycker på tidknappen i 2 sekunder efter hällen har valt, relaterade timern kommer att annulleras.

## Användning av P-funktionen (Boost)

För att aktivera P-funktionen väljer du först önskad kokzon. Tryck sedan på +-knappen tills effektnivån når 9.

Medan kokzonen fortfarande är vald och effektnivån är inställd på 9, trycker du på +-knappen en gång till för att aktivera P-funktionen (Boost).

P-läget (Boost) arbetar med maximal effekt utan avbrott. Av säkerhetsskäl är den maximala drifttiden för detta läge 1 timme. När denna tid har löpt ut stängs apparaten av automatiskt.

Alla kokzoner har stöd för P-läget (Boost).

## Säkerhetsstängnings funktion

Om en eller flera varma spishällen kommer inte stängs av på grund av ett fel, kan apparaten stängs av automatisk efter en viss tid (se Tabell 2).

**Tabell 2**

| Vald effektnivå | MAX. FUNKTIONSTID (i timmar) |
|---|---|
| 0 | 0 |
| 1 | 10 |
| 2 | 5 |
| 3 | 5 |
| 4 | 4 |
| 5 | 3 |
| 6 | 2 |
| 7 | 2 |
| 8 | 2 |
| 9 | 1,5 |
| P | 1 |

När "säkerhetsstängning" funktionen är aktiverad, om glass yttemperaturen är inte farlig för användare eller om H visas för en brännskadorsrisk, kommer 0 att visas.

För att återansluta apparaten, stäng av apparaten genom att trycka på på/av-knappen ⏻ (1) och sedan slå på den igen.

⚠ **Hålla alltid rent och tork kontrollpanellen av uppvärmningsytor.**

⚠ **Koppla ur apparaten om det blir något problem eller händelse som inte omfattas av den här guiden och kontakta med SMEG tekniska servicen.**

## Rekommendationer för korrekt användningen av glaskeramikspiser

* Använd kastrull eller stekpanna med tjock botten.
* Stekpannor med mindre diameter än visade uppvärmningsytan rekommenderas inte.
* Glida inte kastruller eller stekpannor i glaset för möjligheter av scratcher.
* Även om glaset tar inte någon skada från stora kastruller och stekpannor, försök inte att slå i glaset.
* För att undvika att ge skador till glaskeramikytansinduktionen, glida inte kastruller och stekpannor i glaset och försök att hålla botten av dem rena och i gott skick.

⚠ **När ytan var varmt nog att skada den, försök inte att spilla socker eller sockerhaltiga produkter i glaset.**

## Rengöring och underhåll

För att kunna hålla apparaten i gott skick, rengör den med lämpliga produkter och när den har svalnat. Detta kommer att göra arbetet lättare och förhindrar smuts. Använd inte rengöringsprodukter eller verktyg eller apparater med ånga som kan skada ytan.

⚠ **En produkt som har fastnat i glaset kan också fastna på kastrullen eller stekpannan. Försök inte höja kastrullen när spishällen är kall. Detta kan leda till att glaset splittras.**

⚠ **Tryck inte på glaset eller luta sig inte mot det och detta kan leda till att det splittras eller skadas,**

**SMEG** förbehåller sig rätten att ändra grundläggande egenskaper av produkten utan att påverka dem eller göra ändringar i manuellen som används.

## Miljöhänsyn



**Denna symbol ▬ på produkten eller som finns på förpackningen betyder att produkten kan inte disponeras som vanliga hushållsavfall. Denna produkt bör vidtas till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska apparater. Detta gör att produkten disponeras på ett korrekt sätt och om denna process inte görs på ett rätt sätt, kommer du att ge skador på områden och folkhälsan. För mer information om återvinning av denna produkt, kontakta med lokala myndigheter, hushållsavfall tjänst eller affären som du har köpt produkten.**

**Förpackningsmaterial som används är miljövänliga och helt återvinningsbara. Plastkomponenter har markerats som >PE<, LD<, >EPS< osv. Disponera förpackningsmaterialer som hushållsavfall materialer till lokala behållaren.**

## Om något inte fungerar

Innan du ringer tekniska servicen, gör följande kontroller.

**Om apparaten inte fungerar:**
Se till att nätkabeln är ansluten.

**Om stekpannan fastnar i glaset:**
Om det finns någonting som fastnade mellan kastrullen och glaset, öka kraften av varm spishällen till maximum och försök att separera.

**Enkel sensor fel:** Om en av dom sensorerna aktiveras mer än 10 sekunder, ett fel uppstor och "F1" felkoden kommer att visas. Felet kan vara relaterade med olika rötter. En av dem är att det kan vara ett objekt (gaffel, kniv) i en av dem sensorerna.

Se till att det inte finns något objekt i kontrollenheten och glaset av spisen har torkats med en torr duk. Om felet kvarstår efter denna process, var snäll och ta bort kontakten och stäng av strömbrytaren i 10 sekunder.

**Multi-sensor fel:**
Om mer än 2 sensorer identifieras samtidigt, kommer ett fel att uppstå och "F2" felkoden kommer att visas.

**Potentiella orsaken till problemet:**

- Den kan vara ett objekt (stekpanna…) som täcker mer än 2 sensorer eller vattensamlingar (som kommer från stekpannan…).
- Kontrollytor med pekknappen kan vara utsätta för mer värme och ånga (från ugnensbasen av spisen…).

Var snäll och se till att det inte finns något objekt på sensorerna och alla ånga och värmekanaler är avstängda och glaset av spisen har torkats med en torr duk. Om felet kvarstår efter denna process, var snäll och ta bort kontakten och stäng av strömbrytaren i 10 sekunder.

**FC Fel:**
FC meddelande på kontrollen och avstängning av den varma spishällen:

överhettning i elektroniken

**F3 Huvudsensorfel**
Pekstyrningsenheten är utformad enligt internationella säkerhetsstandarder. Det viktigaste fallet av dessa standarder är att hällen ska kunna stängas av; hällen får inte slås på av sig själv under alla fel- och miljöförhållanden. På grund av dessa krav testar pekstyrningsenheten regelbundet funktionaliteten hos huvudsensorn. Om ett fel upptäcks på den relaterade huvudsensorn, uppstår denna felssituation och felkoden visas. När detta felmeddelande visas:
Vänligen dra ut kontakten eller stäng av säkringen i 10 sekunder. Sedan sätt i kontakten eller slå på säkringen igen. Om felssituationen fortfarande är aktiv, vänligen kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.

**F4 Säkerhetsmjukvarufel**
Enligt säkerhetskraven kontrolleras mikrokontrollenheten på styrenheten av sig själv vid tidpunkten för aktivering och sedan regelbundet. Om något problem upptäcks under kontrollen, uppstår denna felssituation och felkoden visas. När detta felmeddelande visas:
Vänligen dra ut kontakten eller stäng av säkringen i 10 sekunder. Sedan sätt i kontakten eller slå på säkringen igen. Om felssituationen fortfarande är aktiv, vänligen kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.